



Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
Sistema de Universidad Virtual

“Webquest como herramienta de instrucción para el desarrollo de competencias comunicativas en la asignatura de inglés I de la Licenciatura en Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.”

Proyecto terminal de carácter profesional que para obtener el grado de:

Maestría en Tecnología Educativa

Presenta

Laura López González

Director del Proyecto Terminal

Dr. Javier Moreno Tapia

Pachuca de Soto., Hidalgo, Mayo de 2013





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

SISTEMA DE UNIVERSIDAD VIRTUAL



L.E.L.I. Laura López González
Candidata a Maestra en Tecnología Educativa.
PRESENTE:

Por este conducto le comunico el jurado que le fue asignado a su **Proyecto Terminal de Carácter Profesional** denominado "Webquest como herramienta de instrucción para el desarrollo de competencias comunicativas en la asignatura de inglés I de la Licenciatura en Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo" con el cual obtendrá el **Grado de Maestra en Tecnología Educativa** y que después de revisarlo, han decidido autorizar la impresión del mismo, hechas las correcciones que fueron acordadas.

A continuación se anotan las firmas de conformidad de los integrantes del jurado:

- PRESIDENTE:* M.T.I. EDGAR OLGUÍN GUZMÁN.
- PRIMER VOCAL:* DR. JAVIER MORENO TAPIA
- SECRETARIO:* MTRA. MARIBEL ÁNGELES GUZMÁN.
- SUPLENTE 1:* MTRA. LUZ MARÍA MONTOYA CHÁVEZ.
- SUPLENTE 2:* MTR. CIRO BERNARDO SAMPERIO LE VINSON.

Sin otro asunto en particular, reitero a usted la seguridad de mi atenta consideración.

ATENTAMENTE
"AMOR, ORDEN Y PROGRESO"
Pachuca, Hgo., a 12 de junio de 2013.

Mtra. Alejandra Hernández Silva,
Coordinadora de la Maestría en Tecnología Educativa.



Carr. Pachuca – Actopan, Km. 4.5, C.P.42039, Pachuca Hgo. SUV, "Torres Administrativas" edificio "B"
Tel. 017717172000 Ext. 5600



DEDICATORIA

La verdadera fuerza del amor es la magia de curar todas las heridas que parecen incurables.

En libros leí y a veces escuchaba algo que sonaba un tanto trillado, mi *alma gemela*. Créanme que no dan sentido a esto...hasta que Dios la pone en tu camino. He sido muy feliz contigo Ajax, has sido mi motor, mi espíritu y mi fortaleza cuando el presente o futuro no parecen prometedores o cuando el pasado abate y entristece. Mi cómplice por siempre, pase lo que pase y cual sea nuestro rumbo, juntos, separados; en esta vida, en otra, en una futura o en vidas pasadas; siempre mi cómplice. A quien admiro y respeto por el estoicismo con el que enfrenta la vida, quien se abre camino y actúa conforme a lo que cree, conforme a lo que quiere. Nadie más que tú, un concepto en ti mismo, una ocasión de felicidad en cada paso que damos y plan que armamos. Gracias por todo, este trabajo es para TI.

AGRADECIMIENTOS

A mi mamá que amo con toda mi alma, a mi papá que extraño con todas mis fuerzas y a mi hermano, a quien quiero y respeto; pues han sido los pilares que han sostenido mis pasos.

A mi asesor, Dr. Javier Moreno Tapia, por su paciencia, comprensión, calidez y orientación para la elaboración del presente proyecto.

A mis muy queridos estudiantes quienes a pesar de vivir todos los días las vicisitudes de ser alumnos de Medicina; ponen el corazón, las fuerzas y un poco más, para ejercer su pasión.

ÍNDICE GENERAL

CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROYECTO	1
I.1 RESUMEN.....	1
I.2 ABSTRACT	2
I.3 PRESENTACIÓN	3
I.3.1 Denominación del Proyecto.....	3
I.3.2 Introducción.....	3
I.4 DIAGNÓSTICO.....	6
I.4.1 La metodología de enseñanza.....	6
I.4.2 La evaluación de la asignatura de inglés	9
I.4.3 Análisis FODA para la implementación del método de enseñanza del inglés basado en competencias.....	11
I.5 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	12
I.6 ANTECEDENTES	15
I.6.1 La asignatura de inglés en el programa de estudios de la carrera de Médico Cirujano	15
I.6.2 Materiales didácticos	17
I.6.3 Facilidades técnicas y de espacio.....	17
I.7 JUSTIFICACIÓN.....	18
I.8 OBJETIVOS.....	18
I.9 META.....	19
CAPÍTULO II FUNDAMENTO TEÓRICO	20
II.1 ANTECEDENTES TEÓRICOS DEL PROBLEMA	20
II.1.1 Enseñanza del inglés en el contexto nacional	20
II.1.2 Enseñanza del inglés en el contexto estatal.....	23
II.1.2 Enseñanza del inglés en el contexto institucional.....	24
II.2 MARCO CONCEPTUAL	26
II.2.1 Definición y tipos de webquest	26
II.2.2 Estructura y creación de un webquest.....	28
II.3 MARCO TEÓRICO	34
II.3.1 Métodos de enseñanza de idiomas	34

II.3.1 Constructivismo y Aprendizaje Significativo.....	37
CAPÍTULO III PROCESO METODOLÓGICO.....	39
III.1 PROCEDIMIENTOS.....	39
III.2 SUJETOS. POBLACIÓN OBJETIVO Y DETERMINACIÓN DE LA MUESTRA.....	43
III.3 INSTRUMENTOS.....	45
III.3.1 Bitácora del docente	45
III.3.2 Encuesta.....	46
III.3.3 Examen de habilidad en el dominio del idioma inglés A1	53
CAPÍTULO IV PRODUCTO	54
IV. 1 Propuesta concreta de la alternativa de solución e innovación.....	54
IV. 2 Estrategias de implementación	58
CAPÍTULO V CONCLUSIONES	60
REFERENCIAS	64
ANEXOS	68
Anexo 1 Programa de contenidos de la asignatura de Inglés I.....	68
Anexo 2 Índices de aprovechamiento de la asignatura de inglés.....	111
Anexo 3 Bitácora.....	112
Anexo 4 Encuesta 1: Impacto del uso de webquests en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la asignatura de Inglés I	122
Anexo 5 Encuesta 2: Objetivos de aprendizaje logrados.....	123
Anexo 6 Examen de habilidad en el dominio del idioma inglés A1.....	124
Anexo 7 Webquests	134

Índice de Ilustraciones

Ilustración 1. Elementos de una competencia.....	6
Ilustración 2. Análisis FODA.....	11
Ilustración 3. Fase 1 de diseño del webquest	31
Ilustración 4. Fase 2 de diseño del webquest	32
Ilustración 5. Fase 3 de diseño del webquest	33
Ilustración 6. Técnicas de enseñanza en idiomas de acuerdo al Enfoque Natural	35
Ilustración 7. Cronograma.....	40
Ilustración 8. Elementos a considerar para el diseño de los webquests	42
Ilustración 9. Porcentaje de hombres y mujeres dentro de la población objetivo.....	44
Ilustración 10. Respuestas obtenidas a la pregunta 1 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests	47
Ilustración 11. Respuestas obtenidas a la pregunta 2 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests	48
Ilustración 12. Respuestas obtenidas a la pregunta 3 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests	48
Ilustración 13. Respuestas obtenidas a las preguntas 4 y 5 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests.....	49
Ilustración 14. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 1	51
Ilustración 15. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 2	51
Ilustración 16. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 3	52
Ilustración 17. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 4	52

Ilustración 18. Distribución de los estudiantes de acuerdo a los resultados obtenidos en el examen de dominio del idioma inglés A153

Ilustración 19. Relación del webquest con las corrientes pedagógicas de mayor influencia en la actualidad61

Índice de Tablas

Tabla 1. Etapas de una clase de inglés8

Tabla 2. Situaciones reales relacionadas con el tema de la unidad.....43

Tabla 3. Competencias comunicativas específicas a desarrollar en cada unidad del programa de la asignatura de inglés I50

Tabla 4. Webquests sugeridos para cada unidad del programa de contenidos de la asignatura de inglés I en la carrera de Médico Cirujano58

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROYECTO

I.1 RESUMEN

La enseñanza y aprendizaje del idioma inglés es sin duda una de las estrategias más importantes que han adquirido las instituciones de educación superior para fortalecer el perfil de egreso de sus profesionistas. La importancia de dominar esta lengua para el arquitecto, el informático o el doctor, es innegable; la incógnita es cómo facilitar el desarrollo de este idioma y cómo hacer atractivo su contenido de tal manera que impulse la motivación del estudiante. Este proyecto terminal de carácter profesional ha sido desarrollado alrededor de estas preguntas.

A lo largo del semestre julio-diciembre 2012, en la Licenciatura de Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH) fue utilizado el esquema del *webquest* como principal herramienta de enseñanza, observando la actitud positiva de los estudiantes hacia éste y los resultados favorables en cuanto al logro de objetivos de aprendizaje de la asignatura de inglés.

Este proyecto se considera cuasi-experimental ya que los *webquests* diseñados fueron utilizados para impartir la asignatura durante el semestre mencionado siguiendo las regularidades que marca la institución en cuanto a evaluación, tiempos de cátedra, espacios y facilidades técnicas y corroborando al final de éste los resultados obtenidos en términos de motivación del alumno y objetivos de aprendizaje logrados.

I.2 ABSTRACT

The English language teaching and learning process is undoubtedly one of the most important strategies colleges have adopted in order to strengthen the professional profile of their graduands. The architect, the computer programmer or the doctor cannot deny how important it is to speak English; the question is how to facilitate the learning of this language, how to make its content attractive so that students' motivation arises. This project has been carried out around these questions.

During the second school period in the B.A.in Medicine of the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (Autonomous University of Hidalgo State) the English subject was taught using *webquest* as the main teaching tool, having positive results in terms of students' attitude towards the language and in terms of learning objectives reached.

This project is considered quasi-experimental because the series of webquests designed was used to teach English during the school period from July to December 2012 under the regular context this subject is taught; class time, evaluation periods, facilities and technological tools. At the end, it was measured the impact of the use of this tool on both, students' performance and motivation.

I.3 PRESENTACIÓN

I.3.1 Denominación del Proyecto

Webquest como herramienta de instrucción para el desarrollo de competencias comunicativas en la asignatura de inglés I de la Licenciatura en Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

I.3.2 Introducción

Bajo la línea 2 de aplicación y generación innovadora del conocimiento denominada *Diseño y Desarrollo de Recursos Educativos*, se presenta el siguiente proyecto el cual fue desarrollado para la planeación, impartición y evaluación de la asignatura de inglés, incorporando el uso de tecnologías de información y comunicación, durante el semestre julio-diciembre 2012 con el grupo de alumnos de segundo semestre grupo cinco de la carrera de Médico Cirujano de la UAEH.

Cuando se habla de enseñanza de idiomas, son muchas las herramientas de aprendizaje de las cuales se puede hacer uso; todas y cada una de ellas debe ser seleccionada de acuerdo a criterios como perfil del grupo, estilos de aprendizaje, método de enseñanza, tema a impartir, competencia a desarrollar, entre muchas otros. De la gran gama de herramientas de aprendizaje que pueden acompañar al proceso de enseñanza, deben ser seleccionadas aquellas que realmente tengan la capacidad de convertir esa enseñanza en aprendizaje.

Los docentes de la actualidad recibimos en las aulas a nativos digitales cuya dinámica de vida esta relacionada enteramente con la tecnología, la vasta cantidad de información así como el acceso inmediato a datos que responden cualquier inquietud. Por otra parte, dado que el idioma inglés ha sido incorporado a los programas educativos en aras de formar integralmente a los alumnos, este idioma debe ser aprendido para que represente una herramienta útil en su desarrollo profesional así como una ventaja que potencialice su integración y excelente desempeño en el campo laboral. Para hacer esto posible, el inglés

debe ser presentado de manera contextualizada, esto es, que se presente a través de escenarios que le son familiares al alumno de acuerdo a la disciplina que ha decidido estudiar, en el caso de este estudio, Medicina. De esta manera, sumando el hecho de que los perfiles de los alumnos que actualmente se encuentran estudiando la carrera de Medicina es de nativos digitales más la importancia de presentar los contenidos de la asignatura de inglés en contextos médicos para lograr un aprendizaje significativo y que los alumnos encuentren útil e inmediatamente aplicable, se decidió utilizar como principal herramienta de aprendizaje las webquest.

El modelo educativo de la UAEH, dentro de su dimensión pedagógica (p. 52) menciona la adopción de la corriente constructivista como enfoque general para la enseñanza así como la importancia del aprendizaje significativo para lograr la formación integral de los alumnos, proveyéndoles de los conocimientos, las habilidades y las actitudes que les permitan desenvolverse tanto como profesionales como ciudadanos en el mundo fuera de las aulas de clases. Este último argumento encuentra total conexión con lo descrito por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, mismo que define la enseñanza de un idioma basada en competencias como la suma de conocimientos, habilidades y características que permiten a una persona realizar acciones (MCER, 2001)

Por otra parte, uno de los proyectos más importantes de la UAEH y ejes principales dentro de su Plan de Desarrollo Institucional (PDI) es el fortalecimiento de las competencias de los docentes y por ende, de los estudiantes, en tres áreas del conocimiento, inglés, TICs y metodología de la investigación, mismas que se han considerado competencias generales que, para dar respuestas al mundo laboral actual, no pueden quedar fuera del perfil de egreso de un universitario.

Considerando lo anterior, basar todo un programa de estudios de la asignatura de inglés en webquests, permite la fusión de los principales ejes y objetivos de formación planteados por la UAEH a través de su Modelo Educativo, mismo que marca las directrices pedagógicas así como su Plan de Desarrollo, fuente de sus estrategias de consolidación como máxima institución educativa del Estado de Hidalgo.

Entonces, como resultado del proyecto, se presenta una serie de webquests para la enseñanza de competencias comunicativas en inglés a nivel básico, enteramente contextualizados en temas médicos; de tal manera que los alumnos del programa educativo mencionado no solo logren los objetivos de aprendizaje establecidos en el programa de contenidos de la asignatura de inglés sino también estén en contacto con términos propios de su carrera en este idioma.

I.4 DIAGNÓSTICO

I.4.1 La metodología de enseñanza

De acuerdo al Programa Institucional de Lenguas Extranjeras (PILE) documento que marca en la UAEH los referentes metodológicos y políticas de operatividad del proceso de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras, la metodología de enseñanza es la basada en competencias.

Como se mencionó en un principio, el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas define a la enseñanza de un idioma basada en competencias como la suma de conocimientos, habilidades y características que permiten a una persona realizar acciones, este concepto lo esquematiza Irigoin, M. (2005) de la siguiente manera:



Ilustración 1. Elementos de una competencia

De esta manera, el objetivo de cada una de las lecciones de la asignatura de inglés es desarrollar *competencia comunicativa* (Richards & Platt, 1992) en los estudiantes, es decir, que posean la habilidad de aplicar las reglas gramaticales del idioma inglés procurando que en general la construcción del mismo sea correcta así como adecuado también el contexto (cuándo y dónde) y la persona a la que se está dirigiendo.

De acuerdo con estos conceptos, la clase de inglés debe ser estructurada bajo el siguiente esquema:

Etapa de la lección	Descripción	Actividades
Modeling (Modelaje)	Presentación de textos escritos o hablados donde la función del idioma que se desarrollará se utiliza de manera clara y auténtica. Se sugiere el uso de las TICs.	Situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo Presentaciones electrónicas, videos, websites.
Knowledge (Saberes)	Explicación gramatical de la función del idioma.	Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual. Preguntas y respuesta.
Practice (Práctica)	Ejercicios de producción oral y escrita que realiza el estudiante con asistencia y retroalimentación inmediata del profesor y/o compañeros.	Ejercicios y problemas. Seguimiento de modelos. Diálogos. Trascripción. Repetición. Personalización. Descripción. Redacción. Lectura de enunciados.

Etapa de la lección	Descripción	Actividades
<p>Evaluation (Evaluación)</p>	<p>Tareas de producción oral y escrita que realizan los estudiantes generalmente de manera individual con el fin de comprobar el logro de los objetivos de aprendizaje planteados al inicio de la lección.</p> <p>Las tareas son calificadas a través de criterios de marcaje (escalas de apreciación o listas de cotejo)</p>	<p>Entrevista. Interacción. Establecimiento de relaciones. Identificar detalles.</p> <p>A través de evidencias de aprendizaje que demanden la comprensión y expresión del idioma.</p>

Tabla 1. Etapas de una clase de inglés

I.4.2 La evaluación de la asignatura de inglés

De acuerdo al Manual para la Evaluación del PILE (2010) la evaluación es la etapa dentro de la enseñanza de idiomas basada en competencias que rompe con varios paradigmas y concepciones de la enseñanza tradicional. El docente debe diseñar clases orientadas a tareas; por lo tanto, en la evaluación no empleará solamente pruebas objetivas sino también otros instrumentos alternos de evaluación que enriquezcan el proceso y permitan obtener información objetiva de la competencia de un estudiante en una lengua extranjera.

Es importante entender que la enseñanza tradicional contempla principalmente *pruebas objetivas* para llevar a cabo la evaluación, estas pruebas están conformadas por reactivos que tienen únicamente una respuesta correcta; por lo tanto, ningún juicio para calificar es requerido. A este tipo de pruebas está relacionado el concepto de clave de respuestas. Las pruebas objetivas pueden incluir algunos de estos ejercicios:

- Verdadero/Falso
- Opción múltiple
- Relacionar columnas

En la evaluación basada en competencias, la naturaleza de las tareas es diferente, son tareas integradoras que demandan del estudiante la demostración no sólo de los saberes adquiridos sino también de las habilidades y actitudes. En el contexto de la enseñanza de idiomas, estas tareas son construidas a partir de la integración de las cuatro habilidades de la lengua (comprensión lectora y auditiva, producción oral y escrita). Esto implica una manera de calificar *subjetiva* y no *objetiva*.

Dentro de la subjetividad en la manera de calificar, existen dos clasificaciones: *holistic scoring* y *analytic scoring*.

El *holistic scoring* tiene que ver con la asignación de un valor al uso del idioma, sea hablado o escrito, utilizando un criterio basado en una impresión general del desempeño. Consiste en una sola escala. En el *analytic scoring* se identifican elementos lingüísticos específicos y a cada uno se le asigna una escala apreciativa de desempeño. De esta manera

el estudiante es galardonado o penalizado justo en el elemento que corresponde a su desempeño.

Por lo anteriormente expuesto y con el fin de atender lo establecido en el Modelo Curricular Integral de la UAEH, la asignatura de inglés debe ser evaluada de acuerdo al modelo basado en competencias, por esta razón, los estudiantes presentan evidencias de desempeño y producto albergadas preferentemente en un portafolio de evidencias electrónico (Manual para la Evaluación del PILE, p. 4)

I.4.3 Análisis FODA para la implementación del método de enseñanza del inglés basado en competencias

En el año 2009, la Dirección Universitaria de Idiomas (DUI) de la UAEH comenzó con la realización de actividades para la implementación del nuevo modelo de enseñanza de idiomas basado en competencias entre las cuales incluyeron la publicación del *Programa Institucional de Lenguas Extranjeras* y de *Manuales para su implementación* así como la capacitación de los docentes. A pesar de estos esfuerzos y considerando que cada Área Académica, Programa Educativo e incluso cada grupo; son diferentes, fue pertinente hacer un análisis del contexto para la aplicación de este modelo.

FORTALEZAS

- El nivel de dominio de inglés (A1/A2) con el que ingresan los estudiantes de Medicina.
- La disposición de los docentes de inglés para implementar el modelo basado en competencias.
- La actitud favorable de docentes y estudiantes para uso de las TICs.

OPORTUNIDADES

- El uso de *webquests* representa una herramienta que conjuga lo establecido por el modelo de competencias.

DEBILIDADES

- La asignatura de inglés pertenece al núcleo complementario por lo que los estudiantes no la consideran del todo importante además su resultado no se expresa en términos numéricos.

AMENAZAS

- Falta de infraestructura para el uso de las tecnologías.

Ilustración 2. Análisis FODA

I.5 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El aprendizaje ha sido descrito como un proceso de adquisición y modificación del conocimiento (Shunk, 1997), definición sencilla pero de consideraciones importantes, de contextos diversos y de resultados variables.

Hablar de aprendizaje, es hablar de un proceso que de acuerdo a Romero (2006) es difícil de entender por su *omnipresencia, automaticidad y dinamicidad* y cuyos rasgos son:

- La mayor parte de las conductas son aprendidas
- El aprendizaje es un dispositivo biológico con una primordial función adaptativa
- Se aprende durante toda la vida y además el aprendizaje es acumulativo e irreversible
- El aprendizaje funciona gracias a un conjunto amplio de capacidades
- Hay muchos tipos de aprendizaje
- Cada vez son más complejas las condiciones o situaciones en las que el individuo aprende

El aprendizaje resulta ser una antítesis en sí mismo ya que aun cuando ocurre con facilidad, se define siempre como un proceso complejo dadas las variables que intervienen, que lo condicionan y que lo influyen.

Cuando se habla del aprendizaje de un idioma, de acuerdo a Krashen (1983) uno de los factores que influyen en gran medida para lograr un dominio de éste es lo que llamó el *Filtro Afectivo (Affective Filter)* mismo que, en estrecha relación con la inteligencia emocional, plantea que el estado emocional del estudiante es crucial para que el aprendizaje de la lengua sea exitoso.

En el caso del programa de la asignatura de inglés en la carrera de Medicina, varios son los aspectos que hacen que esta motivación que requieren los estudiantes para obtener resultados favorables en el desarrollo de competencias comunicativas en la lengua inglesa. Entre ellos los que a continuación se mencionan:

- **Carencia de contextualización de la asignatura.** En el nivel profesional los estudiantes se encuentran inscritos en el programa educativo por una razón muy importante: vocación. Y quizá la carrera donde existen personas con una vocación determinante es en Medicina. Por esta razón, los estudiantes no prestan fácil atención a ningún tema que no esté relacionado con ella.

La asignatura de inglés al mostrar temas como *Describing people, Talking about my family*; entre otros, no despierta en los futuros médicos la inquietud por querer aprender pues es muy difícil definir su utilidad inmediata o futura ya que los contextos aluden a temas familiares o de cultura general.

- **Carencia del uso de las herramientas de Internet.** Internet es sin duda parte de la vida diaria de cualquier persona en la actualidad; de un joven, mucho más. Los estudiantes de Medicina de segundo semestre, cuyas edades oscilan entre los 18 y 20 años de edad, encuentran especial atractivo en el hecho de que utilizar sus tablets, computadoras y navegar por Internet en el aula de clases sea permitido. Existen docentes que no están de acuerdo con esto al estigmatizar el uso de Internet relacionándolo únicamente con prácticas de pérdida de tiempo. Internet es una realidad, es un abanico abierto de información y sabiendo dónde y qué buscar, lo convierte en una fuente útil, rápida y confiable de información. Los estudiantes lo saben; pero no así algunos docentes.
- **Carencia de materiales para la enseñanza del inglés con vocabulario especializado y adecuado a los niveles básicos.** El mercado de materiales para la enseñanza de inglés es por demás vasto y, por lo tanto, competido. Existen un gran número de títulos de libros para la enseñanza de este idioma y además las editoriales han ya publicado series especializadas para la enseñanza de inglés en contextos netamente profesionales; de esta manera se tiene por ejemplo *Oxford English for Careers* o *Business and Professional English* de Cambridge, si bien estos materiales ofrecen actividades, ejercicios y suplementos para la enseñanza de inglés con referencia completa al campo de la medicina, el derecho, el turismo, etc., muy puntualmente indican que para considerarlos dentro de un curso es recomendable

que el estudiante ya cuente con un nivel intermedio de dominio del idioma (B1 de acuerdo al MCER). Esto limita la contextualización de las clases de inglés en los niveles básicos, como es el caso del curso de segundo semestre de Medicina.

- **Crear ambientes de aprendizaje orientado a proyectos así como *real world tasks*.** Tradicionalmente, el docente presenta la información que ha de ser asimilada por el estudiante y posteriormente practicada y evaluada mediante un examen. Esto no contribuye a lo planteado por las tendencias actuales en educación superior y particularmente por el Modelo Educativo de la UAEH, mismo que plantea para el nivel licenciatura ...*“la introducción de la investigación de manera extensiva en todas las licenciaturas, como estrategia para fomentar el aprendizaje autónomo, crítico y significativo, sustentado en las líneas de generación y aplicación del conocimiento que se cultivarán desde la licenciatura hasta los estudios de posgrado, con los cuales deberá tener continuidad...”* (p. 57)

Considerando estas carencias y con la necesidad de formar integralmente a los alumnos de Medicina, se consideró pertinente utilizar los *webquests* como medio para procurar:

- La contextualización de la asignatura
- El uso del Internet como fuente importante de información
- El uso de materiales con vocabulario especializado
- El desenvolvimiento de los estudiantes en un ambiente de aprendizaje con actividades relacionadas a su perfil profesional y al mundo real.

I.6 ANTECEDENTES

I.6.1 La asignatura de inglés en el programa de estudios de la carrera de Médico Cirujano

Las asignaturas que forman parte del plan de estudios de cada uno de los programas educativos de la UAEH son categorizadas de acuerdo a la naturaleza de habilidades que aportan al egresado en cuatro categorías:

- **Núcleo básico.** Será común para todos los programas educativos de cada DES, integra las unidades de aprendizaje, contempla los contenidos fundamentales de cada área de conocimiento y conlleva el compromiso de promover actitudes, aptitudes, capacidades, habilidades y valores que el estudiante aplicará a lo largo del trayecto de su formación y en su ejercicio profesional.
- **Núcleo profesional.** En éste se abordan los contenidos esenciales para cada programa educativo y serán seleccionados rigurosamente por los grupos colegiados de cada DES; la organización del contenido se aborda a través de unidades de aprendizaje y de trabajo las que se llevarán a cabo a partir de la resolución de problemas, experiencias educativas, talleres, prácticas profesionales, seminarios, entre otros.
- **Núcleo terminal y de integración.** Éste posibilita que se atiendan las necesidades e intereses de los estudiantes, además de potenciar el desarrollo de su autonomía para la toma de decisiones con relación a su formación. Las áreas de énfasis estarán integradas por unidades de aprendizaje disciplinares y optativas, estas últimas podrán ser seleccionadas de cualquier PE.
- **Núcleo complementario.** Favorece la preparación en los saberes mediadores e instrumentales, discusión y apropiación de técnicas generales que ayudarán al desarrollo personal y profesional a través de la apropiación de los medios de comunicación y áreas del saber que enriquecen la especificidad del conocimiento

y la formación integral. Incluye el estudio de una o varias lenguas extranjeras con dominio progresivo; informática y nuevas tecnologías; servicio social, actividades deportivas, artístico-culturales, entre otras.

UAEH. (2007). *Modelo curricular integral*

Por su parte, el plan de estudios de la Licenciatura en Médico Cirujano otorga a la asignatura de inglés la categoría de *núcleo complementario*, misma que junto a la materia de informática son asignaturas prácticas cuya calificación se expresa con Acreditado o No acreditado y dadas las características particulares del programa, no otorga ninguna oportunidad a los estudiantes de aprobarlas de otra manera excepto cumpliendo con los requisitos durante los dos semestres regulares cursados al año, que para dicha carrera contemplan de enero a junio y de junio a noviembre.

La asignatura de inglés es seriada, es decir, forma parte de un continuo de asignaturas que comienzan con Inglés I culminando la instrucción en el idioma con Inglés VI, mismas que son cursadas a partir del segundo semestre y hasta séptimo. Con 80 horas de clase a lo largo del semestre, cada una de las asignaturas de inglés tiene objetivos de aprendizaje específicos enfocados tanto en el desarrollo de competencias comunicativas generales en dicho idioma así como en la adquisición de vocabulario propio de la carrera.

Los contenidos de la asignatura de inglés están distribuidos a lo largo de 5 unidades de estudio (ver Anexo 1) cuyos temas se mencionan a continuación:

Unidad 1: Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.

Unidad 2: Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.

Unidad 3: Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.

Unidad 4: Hacer referencia de sí mismo y de otros.

Unidad 5: Lectura de comprensión y expresión oral basada en contenidos médicos (Anatomía Exterior. Sistemas del Cuerpo Humano, función básica y órganos)

El objetivo general de la asignatura es hacer a los alumnos capaces de *comprender las ideas principales de un discurso oral o escrito acerca de asuntos cotidianos siempre y*

cuando estos sean expresados de manera simple y clara, para poder relacionarse en su ámbito inmediato de igual manera podrá realizar descripciones básicas de interés personal. Así mismo iniciarán con lecturas sencillas describiendo los diferentes sistemas del cuerpo humano (Inglés I, p. 2) mismo que está basado en lo marcado por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

I.6.2 Materiales didácticos

Debido a que se tiene un método de enseñanza en el cual las y los docentes de inglés han sido capacitados y ningún material que se encuentra hoy en día en el mercado lo sigue tal cual ha sido planteado, no se utiliza ningún libro en específico para la impartición de la asignatura. Cada docente decide con qué material acompañar sus clases, de esta manera, la cátedra de inglés es multi-referenciada.

I.6.3 Facilidades técnicas y de espacio

Para la impartición de la asignatura se dispone de aulas equipadas con mesas, sillas y pizarrón blanco. Algunas de ellas cuentan con video-proyector y televisión, de no tenerlo, existe la posibilidad de solicitarlo al administrador del área. Esto algunas veces representa un problema debido al flujo de docentes y las necesidades de equipo que tienen para impartir sus clases.

Por otra parte, se cuenta con acceso a Internet con una intensidad de señal aceptable pero solo disponible en una parte del Instituto de Ciencias de la Salud (ICSa), Instituto sede de esta carrera.

I.7 JUSTIFICACIÓN

No hay realmente enseñanza sin aprendizaje. Como ha sido descrito a lo largo de este primer capítulo, la utilidad del desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés para los estudiantes de Medicina es innegable, de alcanzar un nivel de dominio aceptable en este idioma, la institución puede estar segura que está correspondiendo y cumpliendo con el compromiso de formar a los estudiantes integralmente.

En términos administrativos, la asignatura de inglés se encuentra adecuadamente planteada y articulada, han sido bien definidos los aspectos de: tiempo, 4 horas clase a la semana; perfil del docente, licenciados en enseñanza de idiomas con nivel del mismo certificado; niveles a cursar, seis de segundo a séptimo semestre; instrumento de evaluación al concluir los estudios de la asignatura, TOEFL, créditos, espacios y facilidades técnicas. Pero nada de este planteamiento es una estrategia clara o provee de un camino seguro para el logro de los objetivos de aprendizaje de la asignatura. Ninguno de ellos contempla inquietar al estudiante para aprender, ninguno plantea como hacer de su conocimiento que todo lo que le está siendo provisto le será de utilidad.

Realizar este proyecto basado en la construcción y aplicación de *webquests* para la enseñanza del inglés en la carrera de Medicina representa probar y comprobar la efectividad de una herramienta de enseñanza que contempla las tendencias actuales de educación y el uso de las tecnologías.

I.8 OBJETIVOS

- Diseñar *webquests* en base al programa de estudios de la asignatura de inglés I de la carrera de Medicina, a lo largo del semestre julio-diciembre 2012.
- Impartir la clase de inglés utilizando los *webquests* diseñados.
- Evaluar el impacto en el desarrollo de competencias comunicativas y en la motivación de los estudiantes.

I.9 META

- Impactar de manera favorable el desarrollo de competencias comunicativas del idioma inglés en el nivel básico en los estudiantes de la carrera de Medicina a través del uso de webquests como herramienta de enseñanza.

CAPÍTULO II

FUNDAMENTO TEÓRICO

II.1 ANTECEDENTES TEÓRICOS DEL PROBLEMA

II.1.1 Enseñanza del inglés en el contexto nacional

La enseñanza del idioma inglés en el sistema educativo mexicano data de 1926 cuando este idioma se impartía de manera obligatoria en las escuelas secundarias públicas (Reyes, M. et al., 2010). Por muchos años se mantuvo la presencia de esta asignatura únicamente en el último grado del nivel básico y extendiéndose a preparatoria y nivel superior.

Los programas de inglés comenzaron a ser implementados en las escuelas primarias de algunos Estados en 1992. Morelos fue el primer Estado en poner en marcha un programa de inglés en primarias a través del Programa Piloto de Inglés en Escuelas Primarias del Estado de Morelos (PPIEPEM). Este programa surgió a raíz de considerar que la firma del Tratado de Libre Comercio (TLC) traería consigo muchos cambios y demandas en la vida del país. Los objetivos de este programa eran (Reyes, M. et al., 2010):

- Fortalecer la educación primaria pública a través de la enseñanza del idioma inglés como una herramienta que permita al alumno ampliar su universo del conocimiento, así como expresar sus ideas en ese idioma.
- Contribuir al desarrollo integral del niño despertando su creatividad al originar situaciones de comunicación que provoquen necesidades lingüísticas basadas en sus propios intereses.

- Provocar reflexión en los alumnos sobre algunas realidades culturales de otros países para poder establecer comparaciones con sus propias realidades culturales (Instituto de Educación Básica del Estado de Morelos, IEBEM, 2009 p.2)

Con el 54% de cobertura de las escuelas primarias públicas hoy en día en el estado de Morelos, cabe destacar que el PPIEPEM se construyó teniendo como referentes metodológicos el Enfoque Natural de Krashen y Terrell (1983) y el Total Physical Response de Asher (1966). Asimismo, parte esencial del programa fue el diseño y elaboración de materiales propios ya que ningún libro de ninguna casa editorial se adapta a la metodología de enseñanza.

El segundo Estado pionero en la implementación de un programa de inglés fue Nuevo León, quien con el PIEP (Programa de Inglés en Escuelas Primarias) ha centrado sus esfuerzos, desde 1993, en el fomento, a través de la lengua extranjera, del respeto por la multiculturalidad así como el entendimiento del fenómeno de globalización, además de prever la preparación de su población para hacer frente a las demandas de éste.

Con una cobertura de 1,362 escuelas y 159,067 estudiantes, los docentes del PIEP utilizan la plataforma Enciclomedia y el enfoque Comunicativo para enseñar inglés.

Al 2010, existían 23 programas de este tipo. Para el 2011, el gobierno de México refrenda la importancia del aprendizaje de idiomas, en especial, de la lengua inglesa con la implementación de la fase de pilotaje del *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB)*. Todo esto con la visión de formar estudiantes de manera integral quienes podrán tener *acceso a un mayor bienestar y contribuir al desarrollo nacional* (SEP, 2007 p.11)

Es claro como la presencia de la enseñanza del idioma inglés en los programas de educación en la escuela pública mexicana está totalmente ligada a la preocupación por proveer a los estudiantes de herramientas que hagan de su futuro un abanico de oportunidades a las cuales pueden acceder sin la limitante de no contar con el dominio de lo que ha sido definido por la UNESCO, en 2007 (citado por Reyes, M. et al., 2010) como la *lingua franca* debido a que es la lengua de comunicación más expandida con más de un billón de hablantes.

En el nivel secundaria, se pretende que el inglés dote al estudiante de competencias que están vinculadas al trabajo y a la vida esto con el fin de que el dominio de dicho idioma represente un factor de transformación en su vida social y académica. Factor que, por ende, beneficiará y será de igual manera transformador de la dinámica nacional per se.

El aprendizaje del inglés en este nivel se consolida a partir de el diseño de actividades que promueven en los estudiantes el trabajo colaborativo para dar solución a situaciones concretas y formales donde deben utilizar la lengua extranjera a través de textos orales y escritos. Estas situaciones deben ser contextualizadas dentro de la vida familiar, académica y comunitaria así como simples y relacionadas a sus necesidades inmediatas para que la producción del idioma fluya con mayor facilidad.

Por su parte, en el nivel medio superior y superior, el inglés sigue siendo una materia obligada dentro de los planes de estudio ya que siendo los objetivos de estos niveles educativos desarrollar en los estudiantes competencias generales y campos problemáticos, en el caso de las Universidades, es innegable la importancia que tienen las lenguas extranjeras, especialmente inglés. Ya sea por motivos de movilidad académica, redacción de *papers* o comprensión de bibliografía para la investigación, los bachilleres y los estudiantes de las facultades encuentran en el inglés una herramienta que fortalece su formación.

Entre las Universidades mexicanas que se han caracterizado por prestar principal atención a la enseñanza de idiomas y han logrado avances significativos están la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL), con bachilleratos bilingües; la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), con licenciaturas y posgrados en enseñanza de idiomas así como innovaciones en su centro de autoaprendizaje con actividades que promueven el aprendizaje de idiomas por inmersión; la Universidad de Guadalajara (UG) con uno de los complejos comerciales y académicos más importantes en cuanto a idiomas, PROULEX y la Universidad Veracruzana (UV) que cuenta ya con un instrumento propio de certificación de inglés.

II.1.2 Enseñanza del inglés en el contexto estatal

El crecimiento del Estado de Hidalgo en diferentes dimensiones (educativa, demográfica, comercial, industrial, habitacional) exige profesionales que además de ser expertos en su área de estudio, dominen una lengua extranjera que les permitan una exitosa inserción en el campo laboral además de la posibilidad de desarrollarse profesional o académicamente en países en el extranjero.

De la misma manera el sector empresarial e industrial de nuestro estado requiere de profesionistas que en el ámbito local faciliten el desarrollo de las actividades de diversas áreas tales como ingeniería, manufactura, turismo y servicios.

De acuerdo con el informe *Regiones de origen y destino de la migración México-Estados Unidos* del Consejo Nacional de Población (CONAPO), el Estado de Hidalgo, junto con los demás Estados que conforman la región central de México (Morelos, Querétaro, Tlaxcala, Puebla, Distrito Federal y el Estado de México) han aportado el 27% a la migración México-Estados Unidos entre 2005 y 2010. Los migrantes mexicanos se establecen principalmente en Arizona, California, Nuevo México, Texas, Nevada, Oregon, Washington, Chicago, Florida, Carolina del Norte y Nueva York, entre otros.

La entrada de inversiones extranjeras, la exportación de manufacturas, la alta migración y los servicios turísticos requieren de personal multilingüe que participe en las diversas actividades económicas, sociales y políticas del Estado.

Estas actividades económicas permiten comprender la demanda emergente en la enseñanza de idiomas, como elemento importante para la atención a la población trabajadora en sus necesidades de desarrollo humano integral y el proceso de traducción como actividad clave para agilizar las transacciones comerciales y promover el diálogo intercultural.

Por lo anteriormente mencionado, la enseñanza del inglés es parte en el Estado, como en todo el país, de los planes de estudio de los niveles desde secundaria hasta profesional. Y

aun cuando la enseñanza de este idioma ya era parte de los programas de escuelas privadas de educación básica, a partir del 2011, la Secretaría de Educación Pública del estado comenzó el pilotaje del ya mencionado PNIEB.

A la fecha y a pesar de los esfuerzos, los resultados no han sido los esperados en términos de estudiantes que dominen el idioma inglés y estén motivados para estudiarlo; debido a los diferentes factores que intervienen en el proceso; profesores, libros, materiales, tecnologías, programas, planeaciones, pueden ser varias las posibles causas de tal falta de éxito. Lo que es una realidad es la necesidad de utilizar herramientas que faciliten la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa.

II.1.2 Enseñanza del inglés en el contexto institucional

A partir de 1992, la asignatura de inglés es incorporada a todos los programas educativos de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, siendo esto una fortaleza para la institución ya que al hacer obligatorio su estudio se pretendía asegurar el logro de índices altos de estudiantes que egresaran con un nivel de dominio del dicho idioma que les permitiera tener un currículum vitae sobresaliente, un currículum que les posibilitara ser competentes ante cualquier oferta de trabajo (UAEH Acta No. 168, 1992, p. 1)

El principal problema enfrentado en ese momento fue la falta de profesores de inglés en el Estado. Esta situación obligó a los coordinadores de los distintos programas a contratar a docentes para impartir esta materia siguiendo un solo parámetro: hablar inglés. Conforme el tiempo ha pasado, esta decisión ha traído consigo índices bajos de éxito en la asignatura pues algunos docentes carecer de la pedagogía para impartirla. Los objetivos de aprendizaje no son logrados.

En el año 2000, se crea la Dirección Universitaria de Idiomas, perteneciente a la División de Docencia, misma que tuvo y tiene la responsabilidad de marcar la directriz para la enseñanza de idiomas en la Universidad, especialmente del idioma inglés. En este sentido, dicha instancia está encargada de diseñar los programas de estudio de idiomas, capacitar a los docentes así como sugerir las estrategias, técnicas y materiales para la enseñanza de las

lenguas. Aunque es preciso destacar que sus funciones sustantivas están encaminadas a lograr que los estudiantes egresen con un nivel de dominio intermedio del idioma inglés.

A la fecha, los índices de aprovechamiento de la asignatura son notables (ver Anexo 2) con la mayor parte de los programas con porcentajes por encima del 70% así como promedio de calificación general de 7.0. La realidad que se contrapone ante este éxito es la que refleja que los estudiantes obtienen buenas calificaciones en su materia sin que esto corresponda al desarrollo de las competencias comunicativas en el idioma, es decir, buenas calificaciones pero bajo rendimiento en exámenes de certificación y, más importante, en el uso del inglés per se.

El inglés es impartido tanto en el nivel medio superior como superior. El modelo educativo (p.57) de la UAEH es especialmente enfático en declarar que en el nivel licenciatura “se consideran componentes sustantivos de este nivel el dominio y aplicación de la lengua extranjera a cada profesión”... Esta breve declaración hace obligatoria la contextualización del idioma inglés, es decir, la asignatura tiene el compromiso de impartir sus contenidos integrando funciones y vocabulario que le sean relevantes a los futuros profesionistas, aspecto que no ha sido cubierto hasta la fecha al carecer de un material que brinde al doctor o al arquitecto una enseñanza del inglés de acuerdo a lo que su carrera demanda.

En el caso de la carrera de Médico Cirujano, los siguientes aspectos representan una ventaja para la enseñanza del inglés:

- 4 semanas más de clases sobre los demás programas educativos.
- Integración de unidades enfocadas a la medicina en cada uno de los programas de contenidos de las asignaturas de inglés.
- Población estudiantil que ingresa con antecedentes del idioma más altos que el promedio de estudiantes de nuevo ingreso de la Universidad.

II.2 MARCO CONCEPTUAL

Como docente de inglés en la carrera de Médico Cirujano, la preocupación y ocupación ha sido siempre que los contenidos, información y materiales, más allá de una buena o mala nota, sean de relevancia y gusto de los estudiantes. Por esta razón, la herramienta del *webquest*, resultó ser una de las mediaciones idóneas para ser aplicadas en la impartición de la asignatura debido a la facilidad que ofrece para contextualizar la asignatura así como para incorporar el uso de Internet.

II.2.1 Definición y tipos de webquest

Por definición, la webquest es una actividad basada en la investigación que plantea una tarea que debe ser resuelta a través de información obtenida de fuentes confiables de Internet (Dodge, 2002). La webquest es básicamente un proyecto de trabajo basado en Internet y su uso dentro de la enseñanza de idiomas tiene justificaciones de peso:

- Representan una manera estructurada para que los docentes incorporen el uso de Internet en el aula de clases de manera cotidiana o casual. No se necesita conocimiento técnico especializado para producir o usar webquests.
- Promueve de manera frecuente la realización de actividades colaborativas, mismas que conducen a la comunicación y al intercambio de conocimiento, dos objetivos principales de la enseñanza de idiomas. El uso de proyectos promueve el trabajo colaborativo y, por lo tanto, estimula la interacción.
- Pueden utilizarse simplemente para aprendizaje de idiomas o bien, como en el caso del presente proyecto, de manera interdisciplinaria, permitiendo el tránsito a otras asignaturas o áreas de conocimiento. Esto puede motivar al estudiante además de proveerle de una perspectiva del aprendizaje de un idioma más apegada al mundo real.

- Los webquests así como los proyectos basados en Internet, en general, promueven el pensamiento crítico pues los estudiantes no únicamente tienen que repetir la información que encuentran, sino que tienen que procesarla y transformarla a fin de dar respuesta a la actividad correspondiente.

En el contexto de los webquests, la concepción de Internet es de una enorme enciclopedia ya que permite a los estudiantes tener rápido acceso a una gran cantidad de información para la construcción de las respuestas de los mismos.

Los webquests pueden ser contruidos desde un planteamiento simple como la elaboración de un póster de una persona famosa hasta uno más complejo como un trabajo de investigación sobre un tema que cause polémica y sea presentado a través de un reporte o debate. Para construir un webquest es necesario:

- Seleccionar el tema. ¿Los estudiantes investigarán sobre gente famosa, sobre un evento o sobre un tema científico?
- Establecer la actividad/es a realizar de manera clara. ¿Qué tipo de información será relevante –fáctica, biográfica, opiniones, puntos de vista?
- Encontrar los recursos. ¿Qué sitios web necesitan visitar los estudiantes? ¿Estos sitios contienen información relevante al proyecto y corresponden a su nivel?
- Determinar la evidencia de aprendizaje. ¿Cuál es el propósito del webquest? ¿Al final los estudiantes presentarán un poster, realizarán una discusión o un debate?

Los webquests pueden ser contruidos por el docente o por el estudiante dependiendo el objetivo de la clase. Lo que diferencia a los webquests de cualquier otro proyecto o simulación que se basa en información que proviene de Internet es la clara estructura que siguen.

De acuerdo a Dodge (2002) existen dos tipos de webquests:

- **Webquest a corto plazo.** Al terminar un webquest de corto plazo el estudiante habrá interactuado y comprendido una cantidad significativa de nueva información. Este tipo de webquest está diseñado para implementarse a lo largo de un par de clases, requiriendo a los estudiantes visitar sitios web específicos para encontrar información que después utilizarán en clase para dar respuesta a la tarea planteada. Cabe destacar que ésta es la categoría donde son catalogados los webquest creados para este proyecto.
- **Webquest a largo plazo.** Este tipo de webquest demanda que el estudiante analice a profundidad una cantidad considerable de información y la transforme de alguna manera. La forma como los estudiantes demuestran que han comprendido la información provista es a través de la creación de un nuevo producto al cual sus compañeros le pueden dar respuesta, esto es, una presentación, una entrevista o una encuesta, por ejemplo. Este tipo de webquests pueden ser diseñados para utilizarse a lo largo de varias semanas o incluso pueden representar el proyecto de todo un semestre.

II.2.2 Estructura y creación de un webquest

Aun cuando algo que diferencia a los webquests de otros proyectos basados en Internet es la estructura definida con la que se ejecutan, es importante destacar el hecho de que la estructura que se conoce hasta el momento no ha sido oficializada y más allá de eso, se considera que, de acuerdo a la efectividad que demuestre, ésta puede ser modificada (Dudeney, 2008, p. 54).

La estructura general que sigue un webquest consta de 5 etapas:

- Introducción
- Tarea
- Recursos
- Proceso
- Evaluación

Introducción. Esta etapa es la encargada de presentar el tema general del webquest. Consiste en ofrecer antecedentes del tema y algunas veces, en el caso de idiomas, provee a los estudiantes de nuevo vocabulario que podrán utilizar en la ejecución de las actividades siguientes.

Tarea. La sección de Tarea explica de manera clara y precisa lo que se tendrá que realizar al final del webquest, en otras palabras, hace explícita la evidencia de aprendizaje que mostrarán los estudiantes hacia la conclusión del mismo. Es importante enfatizar que la tarea debe ser motivadora e intrínsecamente interesante y debe estar relacionada de manera clara con una situación de la vida real. Esto, de manera frecuente, envuelve al estudiante en personificaciones en un determinado escenario, de esta manera, una Tarea puede comenzar con una frase que lea *Eres un doctor recién graduado que asiste a un congreso para conocer las especialidades que puedes cursar y los lugares donde puedes hacerlo.*

Recursos. En esta etapa se incluyen todos los sitios web que pueden proveer al estudiante de información relevante para cumplir con la tarea establecida. Deben ser revisados con atención a fin de asegurar que son sitios que realmente serán de apoyo. Generalmente son presentados incluyendo el nombre del sitio web y la url correspondiente.

Proceso. La etapa de proceso es básicamente una *guía*. Esta guía da al estudiante una serie de actividades que contemplan el uso de los recursos web predefinidos pero también algunos otros recursos que el docente considere pertinentes.

Evaluación. La etapa de evaluación puede contemplar tanto la heteroevaluación como la autoevaluación. La heteroevaluación puede llevarse a cabo utilizando criterios de marcaje para determinar la exactitud con la que fue presentada la tarea y, en general, lo preciso de las instrucciones que se siguieron.

Por su parte, en la autoevaluación, los estudiantes pueden comparar y contrastar lo que ellos realizaron con lo que han realizado sus compañeros así como discutir sus percepciones sobre lo que aprendieron y lograron.

Para crear un webquest no se requiere de conocimiento técnico especializado. Es relativamente fácil diseñarlo de manera profesional y totalmente práctico haciendo uso de cualquier procesador de textos. Las habilidades que podrían mencionarse como básicas para el desarrollo de un webquest son:

- **Habilidades de investigación.** Es esencial ser capaz de navegar en Internet para localizar de manera rápida y efectiva recursos pertinentes. Es importante estar familiarizado con el uso de buscadores como Google (www.google.com) Google Scholar (<http://scholar.google.com.mx/>) y Yahoo (www.yahoo.com)
- **Habilidades analíticas.** Una vez que los recursos han sido localizados, es importante analizarlos críticamente. Se debe tener en mente que la calidad de la información que ofrece Internet no está garantizada en su totalidad. Es pertinente valorar la información que ofrece cada sitio web antes de planear una actividad alrededor de él.
- **Habilidades para el uso de procesadores de textos.** Son también importantes las habilidades para manejar en general un procesador de textos de tal manera que se sea capaz de integrar en un documento final textos, imágenes y enlaces url.

Tom March (citado por Dudeney,G., 2008) ha creado un diagrama de flujo que guía el proceso de diseño de un webquest y que a continuación se muestra:

- **Etapas de exploración posibilidades.** En esta etapa se decide el tema y se comienzan a determinar los recursos que se utilizarán. En este sentido, es preciso primero determinar el tema de manera general y posteriormente considerar los subtemas pertinentes. Posteriormente, se debe definir las formas de interacción que pueden ser de mayor ayuda para que los estudiantes resuelvan la Tarea, en pares, equipos o de manera individual. Finalmente, en esta primera etapa se debe tener certeza sobre la pregunta central del webquest así como contar ya con un inventario de recursos de apoyo.

EXPLORAR POSIBILIDADES

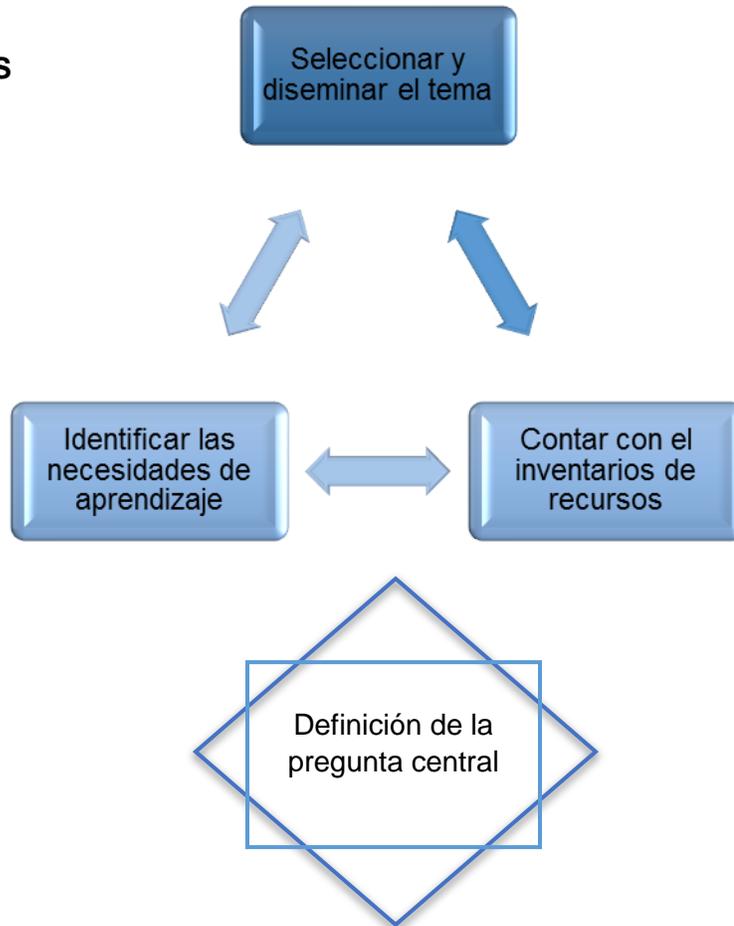


Ilustración 3. Fase 1 de diseño del webquest

- **Etapa de diseño exitoso.** En esta etapa se construye el webquest de acuerdo a la estructura ya mencionada y se delimitan de manera precisa los objetivos de aprendizaje a lograr. La primera actividad dentro de esta etapa consiste en decidir la tarea y comenzar a vislumbrar el proceso; es decir, determinar lo que los estudiantes realizarán con la información provista por los sitios web. Dodge (2002) considera esta etapa como la que define lo que sucede entre los *learning inputs* (la información e instrucciones que se dan al estudiante) y los *learning outcomes* (objetivos y evidencias de aprendizaje).

Por otra parte, de acuerdo con March (citado por Dudeney, G., 2008) es importante que en esta etapa se identifiquen e incorporen los elementos que conecten el proyecto del webquest con el mundo real.

**DISEÑO
EXITOSO**

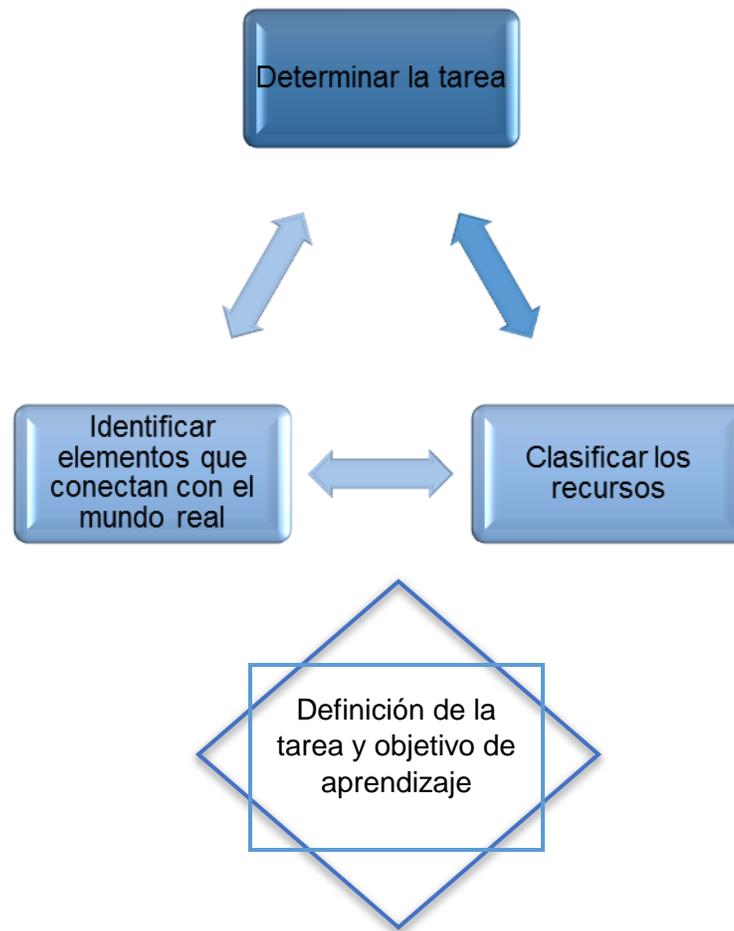


Ilustración 4. Fase 2 de diseño del webquest

- **Etapa de creación del webquest.** Esta etapa se enfoca en la producción e implementación del webquest. Si se está familiarizado con las herramientas de diseño web, en esta etapa es posible convertir el webquest en una página web, de lo contrario, puede mantenerse en el procesador de textos donde se trabajó previendo que contenga los recursos acompañados de la dirección url.

En la implementación, es crucial familiarizar a los estudiantes con la estructura del webquest así como motivarlos mencionando el tema sobre el cual versa y las actividades que realizarán. Principal atención también se debe otorgar a las instrucciones, tanto las que contiene el webquest como las que se den en el aula, procurando que sean breves y claras.

Una vez que se ha implementado un webquest, es pertinente reflexionar desde la perspectiva docente cómo funcionó y asimismo obtener retroalimentación de los estudiantes, a fin de perfeccionarlo para su uso en el futuro.

CREACIÓN DEL WEBQUEST

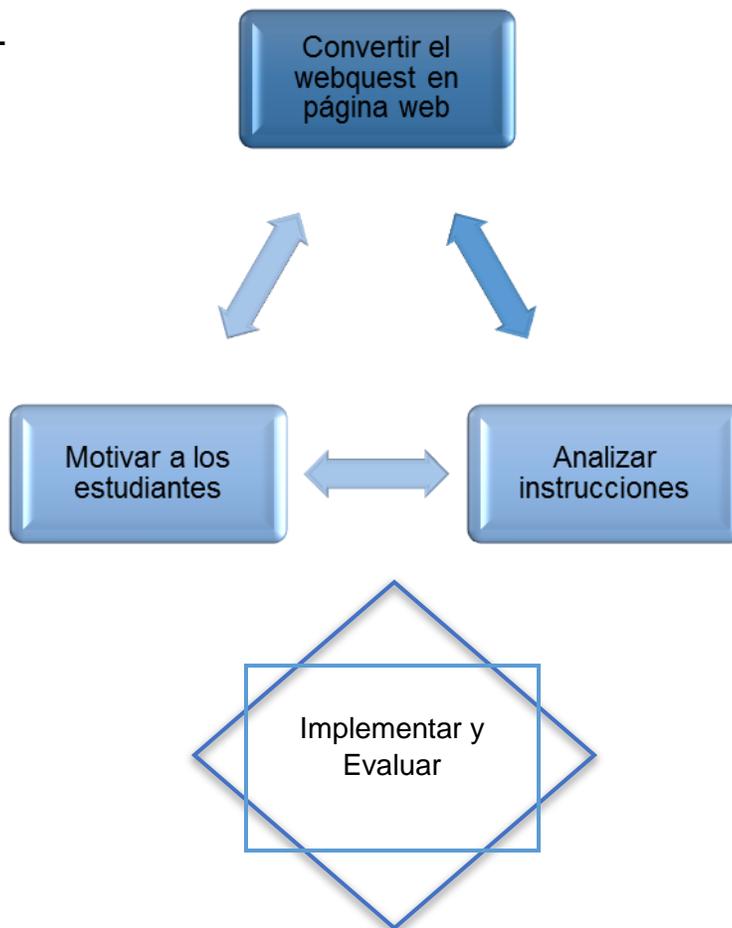


Ilustración 5. Fase 3 de diseño del webquest

II.3 MARCO TEÓRICO

II.3.1 Métodos de enseñanza de idiomas

Existen varios métodos de enseñanza de idiomas mismos que han sido aplicados, probados y posteriormente sustituidos por otro que se considera más acorde con las tendencias educativas de ese momento. Algunos de esos métodos son:

- Método de Gramática-Traducción
- Método Directo
- Método Audiolingual
- Método Estructural
- Enfoque Comunicativo
- Aprendizaje Basado en Tareas

(Lowe,C. 2003)

Las tendencias más importantes hoy en día en la enseñanza de idiomas, y obviamente de inglés, es la enseñanza basada en competencias, el método basado en tareas así como una tercera concepción conocida como la *postmethod pedagogy* (Kumaravadelu, 2001)

Tanto el método de competencias como el método basado en tareas se fundamentan en el Enfoque Natural de Enseñanza (Krashen & Terrel, 1983) mismo que plantea que, sin utilizar la lengua materna ni las explicaciones gramaticales, el aprendizaje del idioma extranjero sucede a partir del planteamiento de situaciones comunicativas. Enfatiza la importancia de que los estudiantes comprendan y comuniquen el significado de los enunciados, asimismo, promueve la creación de ambientes de aprendizaje que permitan el exitoso aprendizaje de una segunda lengua.

El enfoque natural centra sus esfuerzos en el desarrollo de *habilidades comunicativas* (comprensión auditiva y lectora así como expresión oral y escrita) y es esencial que este desarrollo se plantee a partir de situaciones con significado no a través de ideas aisladas.

Las técnicas de enseñanza que recomienda, por otro lado, las extrae y adapta de otros métodos siempre bajo la premisa de que contribuyan al desarrollo de la comunicación el idioma objetivo:

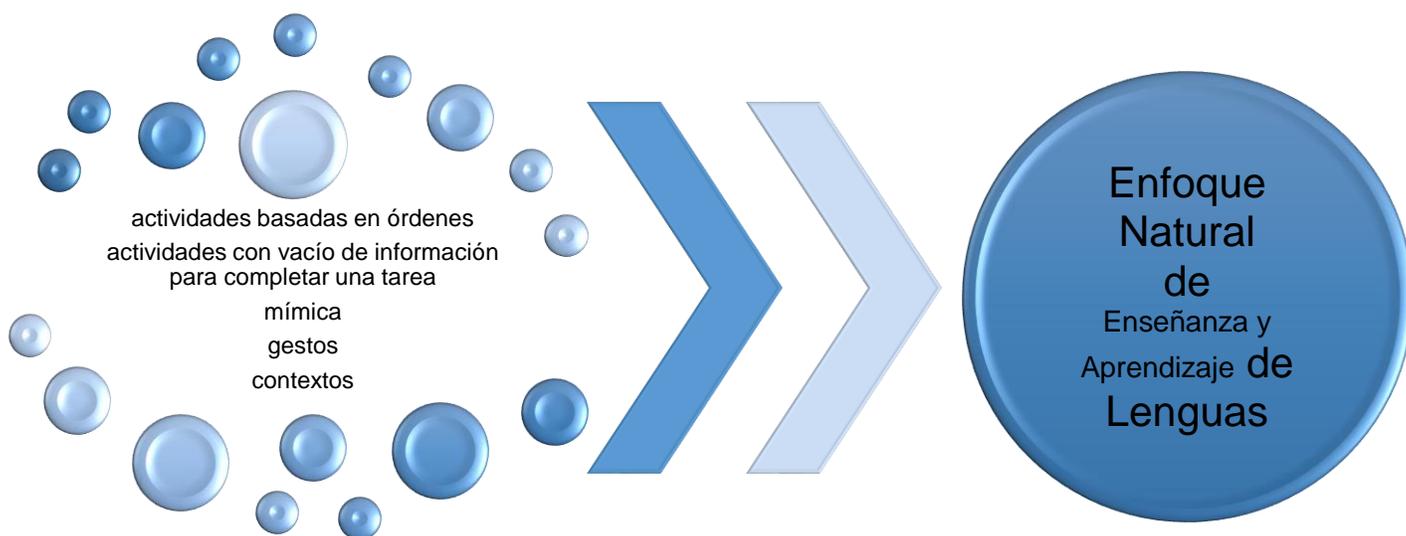


Ilustración 6. Técnicas de enseñanza en idiomas de acuerdo al Enfoque Natural

La teoría de aprendizaje sugerida por el Enfoque Natural está basada en el llamado *Monitor Model* de Stephen Krashen (1983) sobre el aprendizaje y adquisición de una segunda lengua mismo que contempla 5 hipótesis:

- **Hipótesis de adquisición/aprendizaje.** Hace una clara diferencia entre estos dos grandes contextos bajo los cuales una persona puede interactuar con una lengua que no es la materna. La adquisición de una segunda lengua hace referencia a la manera natural de desarrollo de la misma, similar al proceso que viven los niños al comenzar a hablar. Como ejemplo en este caso se puede mencionar a los migrantes que llegan a países de habla inglesa y, sin tener ningún tipo de conocimientos ni antecedentes sobre este idioma, al cabo de un tiempo son capaces de utilizarlo para propósitos de comunicación.

Por otra parte, el aprendizaje es la manera formal de desarrollar habilidades comunicativas en una segunda lengua. Conceptos que se relacionan con el aprendizaje son escuela, libro, programas de estudio, entre otros.

- **Hipótesis del monitor.** Aun cuando la gramática es colocada en un segundo plano en el Enfoque Natural, éste no niega su utilidad y más allá, promueve su entendimiento a fin de fortalecer los canales de comunicación. De esta manera, establece la idea de que para estructurar de manera más adecuada el diálogo, los hablantes de una segunda lengua deben *conocer las reglas gramaticales* así como invertir tiempo para el análisis del discurso que están produciendo.
- **Hipótesis del input comprensible.** A fin de que el estudiante asimile mejor la nueva información, las ideas en la segunda lengua deben ser expresadas de manera comprensible y significativa.
- **Hipótesis del orden natural.** Al enseñar una segunda lengua, los temas deben ser ordenados de lo simple a lo complejo. Para este fin, pueden ser considerados los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER, p.26) y articular vocabulario y estructuras con las funciones expresadas en dicho documento.
- **Hipótesis del filtro afectivo.** Según la cual las características emocionales del estudiante pueden influir positiva o negativamente en el proceso de adquisición o aprendizaje de la segunda lengua.

II.3.1 Constructivismo y Aprendizaje Significativo

De acuerdo a la teoría del constructivismo, el conocimiento no es una copia de la realidad sino una construcción del ser humano, de esta manera, el aprendizaje es una construcción propia de cada individuo a partir de la interacción de los aspectos cognitivos, sociales y afectivos.

Dicha construcción depende de dos aspectos:

- La **representación** inicial que se tiene de la nueva información.
- La **actividad** que se desarrolla al respecto.

Así, considerando factores endógenos (estilos de aprendizaje) y exógenos (mediaciones pedagógicas) los estudiantes y docentes se involucran en un proceso de creación del conocimiento que les permite, a los primeros, adoptar y poner en práctica aquel conocimiento que les es útil.

Por su parte, la teoría del aprendizaje significativo de David Ausubel (citado en Dávila, S. s/f) contrasta al aprendizaje memorístico afirmando que sus características son:

- Los nuevos conocimientos se incorporan en forma sustantiva en la estructura cognitiva del estudiante mientras que en el memorístico lo hacen de forma arbitraria.
- Esto se logra gracias a un esfuerzo deliberado del estudiante por relacionar los nuevos conocimientos con sus conocimientos previos. En el memorístico no se da esta fusión.
- Todo lo anterior es producto de una implicación afectiva del estudiante, es decir, el estudiante quiere aprender aquello que se le presenta porque lo considera valioso.

Para hacer posible el aprendizaje significativo son necesarios los siguientes requisitos:

- **Significatividad lógica del material.** Que el material sea presentado de una manera organizada, en una secuencia lógica y ordenada.

- **Significatividad psicológica del material.** La posibilidad de que el estudiante *conecte* la nueva información que se presenta con datos e información con los que ya está familiarizado.
- **Actitud favorable del alumno.** El estudiante debe estar dispuesto emocional y actitudinalmente para aprender.

CAPÍTULO III

PROCESO METODOLÓGICO

III.1 PROCEDIMIENTOS

A partir de marzo de 2009 al presente he impartido la asignatura de inglés en el segundo semestre de la Licenciatura en Médico Cirujano bajo el contexto que ya ha sido descrito. El principal problema que he enfrentado como docente es la falta de un libro de texto propio que sirva de apoyo a los estudiantes y al mismo tiempo me permita contar con material para planear las lecciones.

Además de esta problemática, he podido observar la creciente población de estudiantes que utilizan y llevan con ellos siempre, laptops, tablets y celulares inteligentes que se han convertido en sus principales herramientas de aprendizaje, donde almacenan, buscan y procesan información.

Debido a la libertad con la que contamos las docentes de inglés en la licenciatura mencionada en cuanto a utilizar el material que consideremos pertinente siempre en estricto apego al programa de contenidos, se consideró conveniente el uso de webquests en un tipo de programa piloto para la impartición de la asignatura de inglés I en el periodo julio-diciembre 2012. Entonces, de acuerdo a la respuesta de los estudiantes ante el mismo así como a los resultados obtenidos, podría ser considerada la incorporación formal de esta herramienta como recurso didáctico.

La primera etapa de este proyecto fue de *planeación*. En esta etapa se determinaron tiempos e instrumentos que se utilizarían para la recolección de información. De esta manera, el cronograma a seguir fue el siguiente:

Webquest como herramienta de instrucción para el desarrollo de competencias comunicativas en la asignatura de inglés I de la Licenciatura en Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

ACTIVIDADES	2012								2013			
	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept	Octubre	Nov	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril
Documentación sobre los webquests y su aplicación en la enseñanza de idiomas.	■											
Análisis del programa de estudios de la asignatura para definición de situaciones reales y diseño de los webquests.		■	■	■	■	■	■					
Implementación de los webquests.		■										
Llenado de bitácora.		■										
Aplicación del <i>proficiency test A1</i> .							■					
Aplicación de encuestas.							■					
Análisis de la información.								■				
Redacción de tesis.								■				

Ilustración 7. Cronograma

Por otro lado, los recursos metodológicos para recolectar información fueron tres:

- **Bitácora del docente.** Con el propósito de registrar la dinámica vivida en el aula de clases tras el uso de los webquests como principal herramienta de enseñanza y aprendizaje.
- **Encuesta.** A fin de recuperar, hacia la conclusión del semestre, las opiniones y percepciones de los estudiantes sobre la forma en la que la asignatura fue impartida y evaluada así como del aprendizaje logrado.
- **Examen de habilidad en el dominio del idioma inglés A1.** Con el objetivo de verificar el alcance de los objetivos de aprendizaje. Este examen integra, a través de ejercicios de producción oral y escrita, los conocimientos y habilidades que los estudiantes deben desarrollar para poder ser considerados hablantes del inglés en el nivel básico o A1¹ de acuerdo al MCER.

Durante la segunda etapa se llevaron a cabo actividades de *documentación y diseño*. La *documentación* se basó en la búsqueda de información sobre los webquests y su aplicación en especial en la enseñanza de idiomas seguido del análisis del programa de contenidos de la asignatura a fin de poder adecuar el tema de las unidades, las evidencias de aprendizaje y una situación real pertinente para el diseño de los webquests.

¹ Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar. (MCER, 2001 p.26)



Ilustración 8. Elementos a considerar para el diseño de los webquests

UNIDADES DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE INGLÉS I	SITUACIONES REALES RELACIONADAS
Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.	Congresos Entrevistas de trabajo Estancias para especialidad Internados
Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.	Descripciones de equipo de laboratorio, instrumentos de la profesión, de las personas que conforman un equipo de trabajo. Descripción del lugar de trabajo o bien de una ciudad que se visita o donde se habita.

UNIDADES DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE INGLÉS I	SITUACIONES REALES RELACIONADAS
Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.	Examinaciones médicas Visitas a ciudades
Hacer referencia de sí mismo y de otros.	Descripción de la familia
Lectura de comprensión y expresión oral basada en contenidos médicos (Anatomía Exterior. Sistemas del Cuerpo Humano, función básica y órganos)	Presentaciones en congresos Ponencias

Tabla 2. Situaciones reales relacionadas con el tema de la unidad

La tercera etapa se desarrolló a lo largo del semestre a través del uso de los webquests para la impartición de las clases de inglés así como la evaluación de las competencias comunicativas desarrolladas por los estudiantes mismas que fueron plasmadas en las evidencias de aprendizaje presentadas en el aula de clases y alguna otras albergadas en dropbox².

III.2 SUJETOS. POBLACIÓN OBJETIVO Y DETERMINACIÓN DE LA MUESTRA

Los estudiantes del segundo semestre grupo cinco de la Licenciatura en Médico Cirujano del semestre julio-diciembre 2012 constituyeron la población objetivo para el desarrollo de

² Dropbox es un servicio gratuito que permite disponer de fotos, documentos y videos en cualquier parte. Esto significa que cualquier archivo que es guardado en Dropbox se guardará automáticamente en todas las computadoras, teléfonos e incluso en el sitio web de Dropbox. (Recuperado en <http://www.dropbox.com/tour/1>)

este proyecto. El grupo mencionado estuvo conformado por 43 estudiantes mismos que, por políticas de la institución, fueron sometidos a un examen diagnóstico para la acreditación de la asignatura, denominado *EDLE*³. Como resultado de este ejercicio, 21 fueron los estudiantes que cursaron la asignatura de manera formal, de los cuales 10 eran hombres y 11 mujeres dentro del rango de edad de 18 a 20 años.

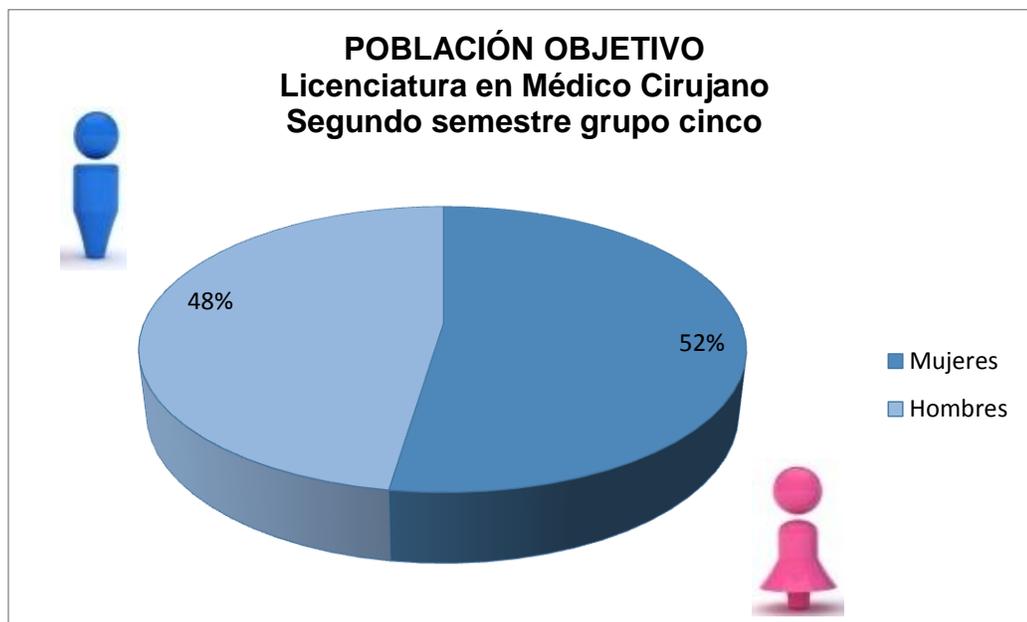


Ilustración 9. Porcentaje de hombres y mujeres dentro de la población objetivo

Con respecto al dominio del idioma, es un dato importante a destacar que se hizo frente a un grupo homogéneo en este respecto ya que contaban con conocimientos y habilidades similares y desarrolladas aproximadamente al mismo nivel.

³ Examen de Dominio de una Lengua Extranjera (EDLE) es el instrumento aplicado por la Dirección Universitaria de Idiomas de la UAEH para ubicar a los estudiantes de acuerdo al nivel de dominio del idioma con el que ingresan al nivel superior. Es un examen electrónico con duración de 20 minutos y evalúa las habilidades de comprensión lectora y auditiva así como el uso de la gramática. (Recuperado de <http://uaehdireccionidiomas.zxq.net/pile/PILE%20CD%20LICENCIATURA/LICENCIATURA%20junio2011/Manual%20de%20Acreditacion%20y%20Ubicacion%20de%20una%20Lengua%20Extranjera.pdf>)

III.3 INSTRUMENTOS

Como fue mencionado en la primera parte de este capítulo, fueron tres los instrumentos que se utilizaron para la recolección de datos a lo largo del diseño e implementación del presente proyecto.

III.3.1 Bitácora del docente

De acuerdo a Hernández (2006) la bitácora o diario de campo es una especie de diario personal donde se incluyen:

- Las descripciones de ambiente o contexto.
- Mapas (de contextos generales y específicos)
- Diagramas, cuadros y esquemas

Dicho instrumento resulta de especial utilidad cuando el investigador se encuentra inmerso en el contexto. Siendo éste el caso del presente proyecto.

A lo largo del semestre registré (ver Anexo 3) a grandes rasgos lo que sucedía en cada una de las lecciones tratando de enfatizar los problemas que podía detectar enfrentaban los estudiantes en el momento de abordar los webquests y en la realización general de las actividades.

Llevar a cabo este registro me permitió realizar algunos cambios en la dinámica de implementación de los webquests tales como:

- Lectura grupal de los webquests para mayor entendimiento de las instrucciones y del contexto en general.
- Planear una clase de presentación de las formas y funciones del lenguaje a enseñar previa al uso del webquest.

III.3.2 Encuesta

McMurtry (citado por Hernández, R. et al., 2006) define a las encuestas como instrumentos para recolectar datos de varios individuos de una población para poder entender el universo al que representan.

Las encuestas pueden tener un alcance descriptivo y/o correlacional-causal. En el caso específico del presente proyecto, se llevaron a cabo dos encuestas, ambas con alcance descriptivo pero con el propósito de recolectar datos y opiniones sobre dos aspectos diferentes. El primero en relación a la opinión general de los estudiantes sobre el curso impartido de inglés y el otro, sobre su percepción de lo aprendido; esto es, en base a una escala, conocer lo que cada estudiante consideraba había sido su avance en las diferentes competencias que constituían los objetivos de aprendizaje del curso.

El alcance descriptivo de las encuestas hizo posible:

- Proveer un perfil más o menos exacto del planteamiento de interés.
- Documentar información que confirmó la influencia positiva del uso de los webquests en la motivación de los estudiantes.

La primera encuesta (ver Anexo 4) tuvo como objetivo analizar el impacto del uso de webquests en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la asignatura de inglés I en el programa educativo de Médico Cirujano. Los resultados obtenidos a través de este recurso se muestran a continuación:

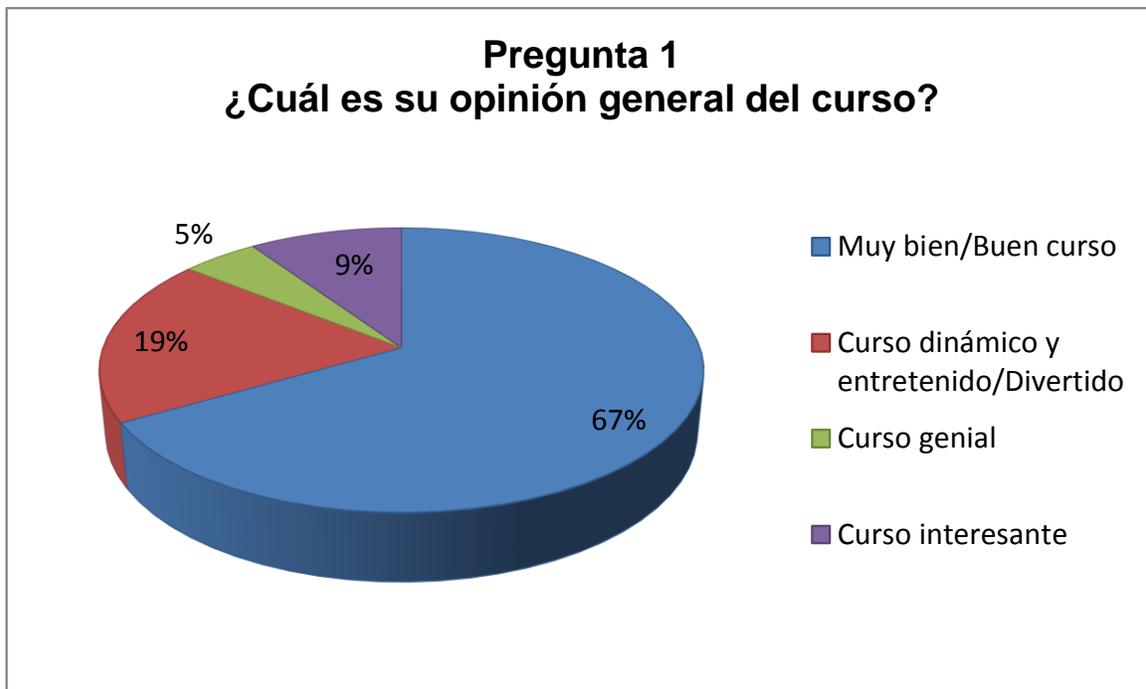


Ilustración 10. Respuestas obtenidas a la pregunta 1 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests

Comentarios específicos con respecto al uso de webquests:

“Es muy bueno, la maestra tiene conocimiento y tiene la facilidad de enseñar, además que al relacionarlo con nuestra carrera lo hace interesante.”

“Me gustó porque se practicó el idioma inglés y fue útil por el vocabulario aprendido de acuerdo a nuestra carrera.”

“En general muy bueno pues la teacher nos explicaba muy bien los temas en clase, y en relación a los proyectos en mi casa ayudaron mucho al repaso de los temas y a aumentar el vocabulario y mejorar mi inglés, los textos también me ayudaron a mejorar mi comprensión lectora.”

“Fue muy dinámica y entretenida con mucho material para trabajar y en algunos temas hasta ejercicios muy buenos para repasar”

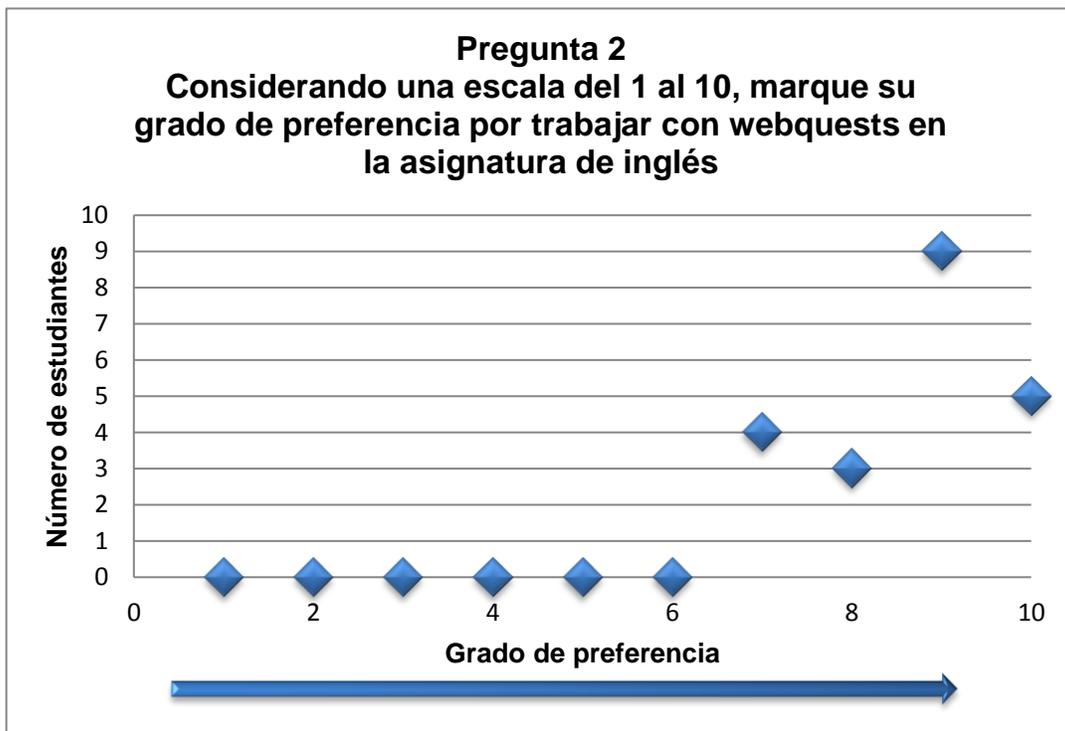


Ilustración 11. Respuestas obtenidas a la pregunta 2 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests

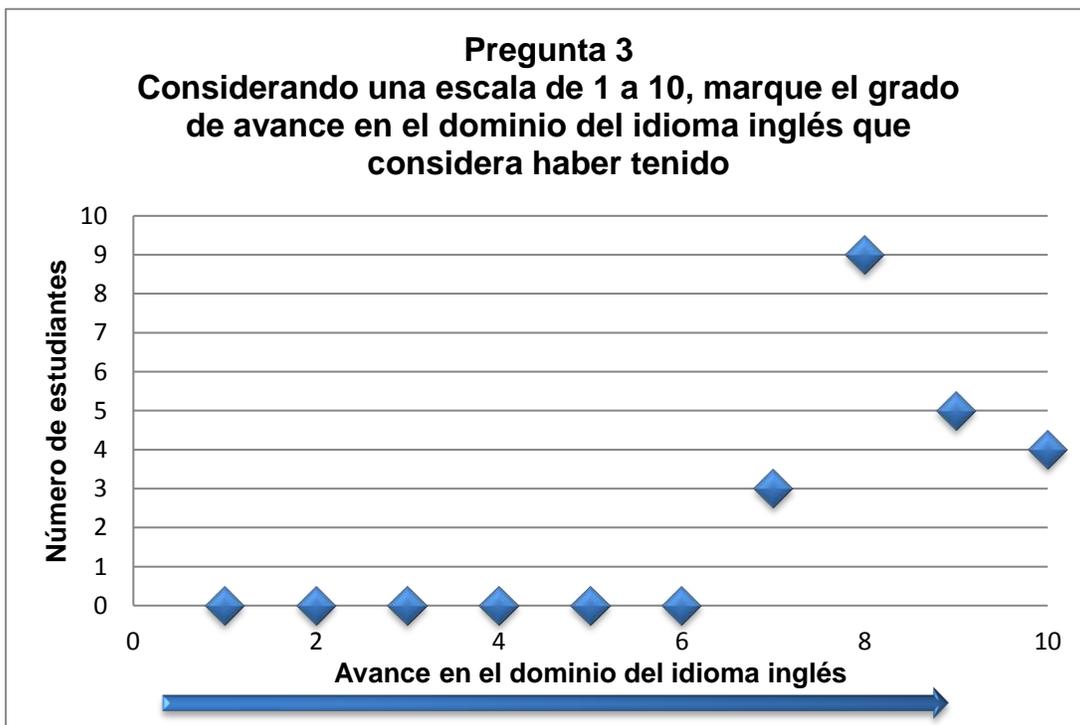
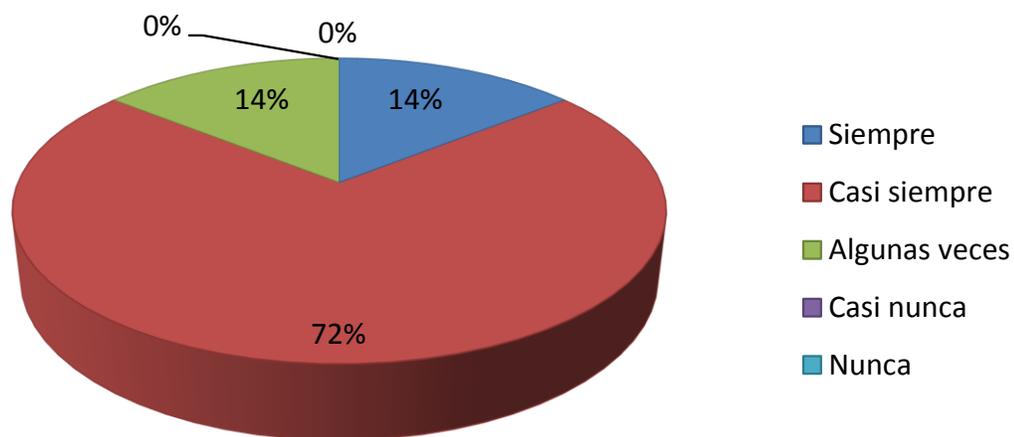


Ilustración 12. Respuestas obtenidas a la pregunta 3 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests

Pregunta 4
Las actividades realizadas a través del webquest fueron fáciles de realizar



Pregunta 5
¿Qué recomendaría para mejorar la impartición de la asignatura de inglés?

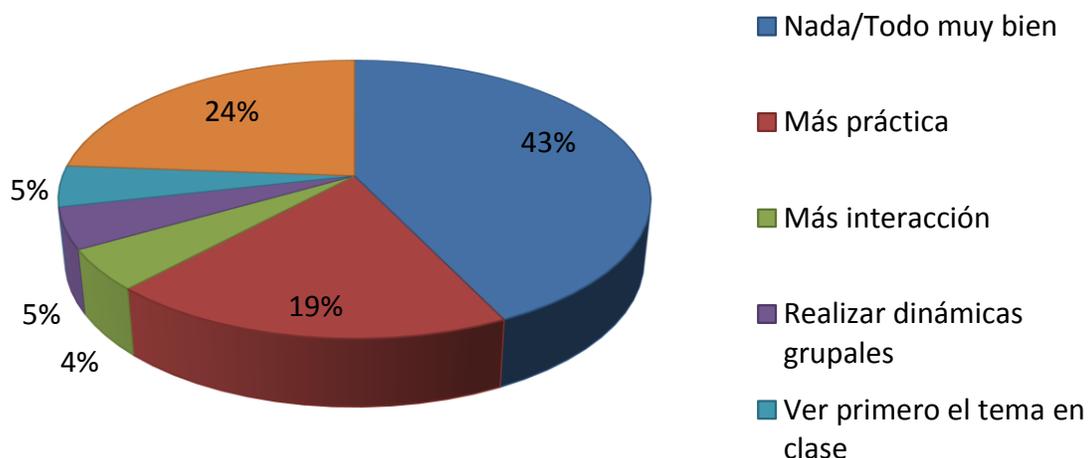


Ilustración 13. Respuestas obtenidas a las preguntas 4 y 5 de la encuesta sobre el impacto del uso de los webquests

La segunda encuesta (ver Anexo 5) se construyó a partir de *can do statements* o enunciados de habilidades en el idioma, cada uno de ellos relacionado con las unidades del programa de estudios de la asignatura. Los estudiantes, guiados por la descripción de cuatro criterios de marcaje, determinaron de acuerdo a su percepción y opinión, en qué grado dominaban dicha habilidad hacia la conclusión del semestre. La relación de los *can do statements* con las unidades así como los resultados de la encuesta se muestran a continuación:

UNIDADES DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE INGLÉS I	CAN DO STATEMENTS
Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.	I can greet people (say hi and goodbye). I can exchange personal information.
Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.	I can describe people. I can describe places. I can describe things. I can compare people, places and things.
Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.	I can give and understand instructions. I can give and understand directions.
Hacer referencia de sí mismo y de otros.	I can describe my family. I can describe my daily routine and abilities.

Tabla 3. Competencias comunicativas específicas a desarrollar en cada unidad del programa de la asignatura de inglés I

Porcentaje de estudiantes que lograron el desarrollo de la competencia comunicativa y el grado de desempeño
Saludos, presentaciones e intercambio de información personal

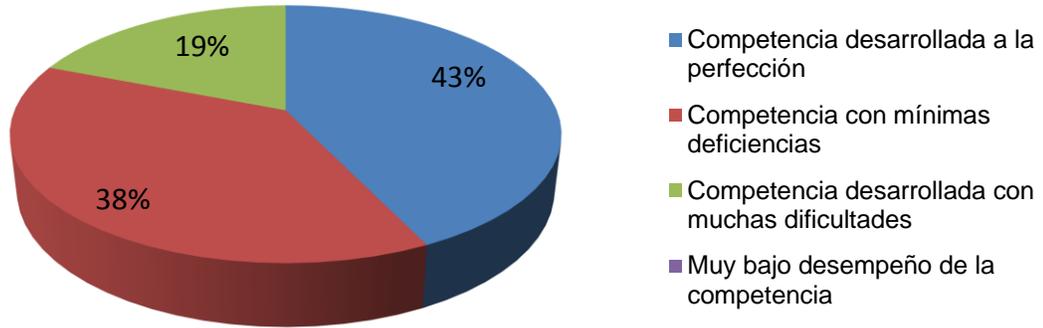


Ilustración 14. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 1

Porcentaje de estudiantes que lograron el desarrollo de la competencia comunicativa y el grado de desempeño
Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos

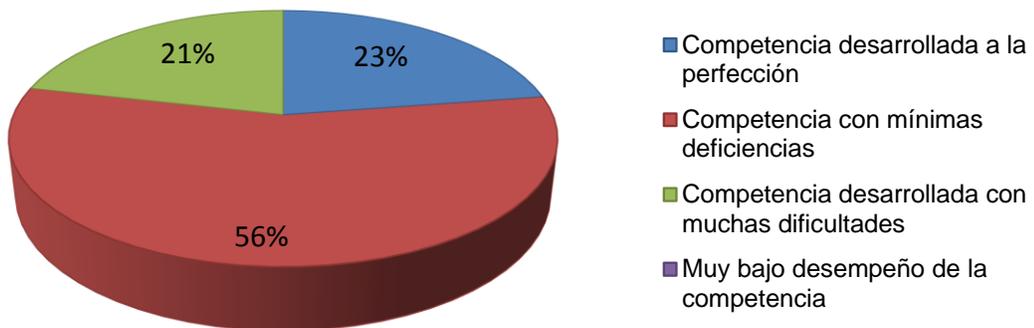


Ilustración 15. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 2

Porcentaje de estudiantes que lograron el desarrollo de la competencia comunicativa y el grado de desempeño
Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples

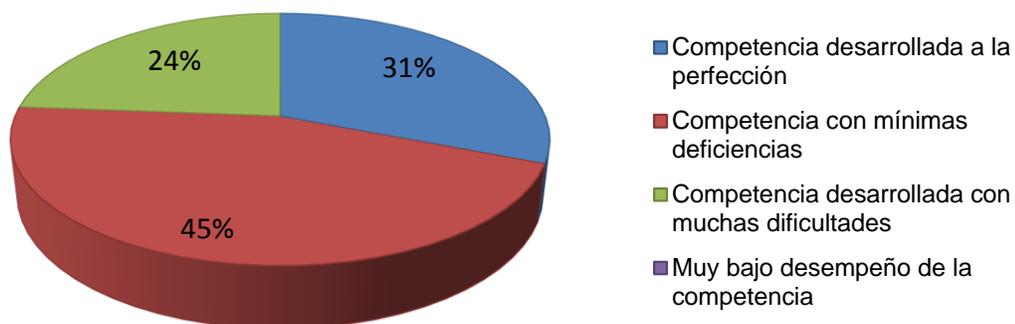


Ilustración 16. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 3

Porcentaje de estudiantes que lograron el desarrollo de la competencia comunicativa y el grado de desempeño
Hacer referencia de sí mismo y de otros

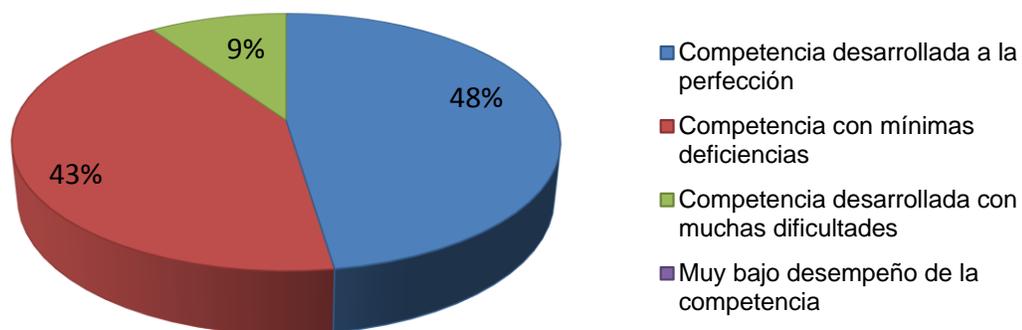


Ilustración 17. Distribución de estudiantes de acuerdo al grado de dominio de las competencias comunicativas de la unidad 4

III.3.3 Examen de habilidad en el dominio del idioma inglés A1

A fin de verificar el logro de los objetivos de aprendizaje, fue aplicado un examen de habilidad general en el dominio del idioma inglés. Este examen fue diseñado en la Dirección Universitaria de Idiomas de la UAEH.

Los contenidos de este instrumento versan sobre las competencias comunicativas descritas por el MCER en el nivel A1 (nivel básico de dominio de un idioma extranjero). Consta de dos *tasks* (ejercicios) de producción escrita y dos más enfocados a la producción oral. Debido a la naturaleza subjetiva de los ejercicios que lo conforman, la calificación se otorga a través del uso de criterios de marcaje (ver Anexo 6)

Este examen fue administrado a los estudiantes, obteniendo como resultados:

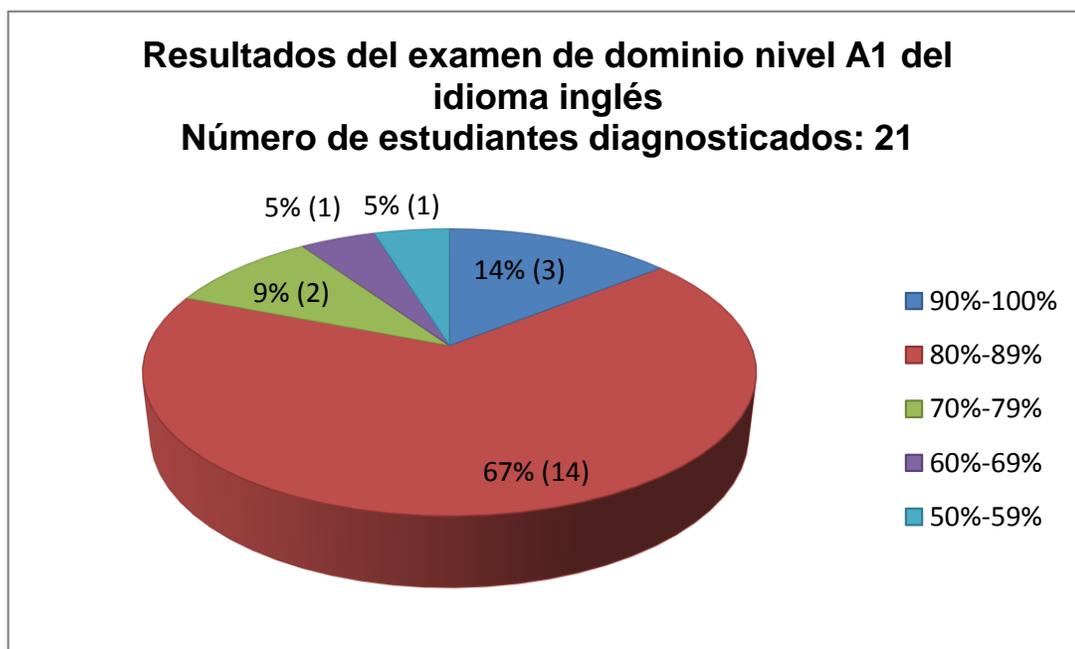


Ilustración 18. Distribución de los estudiantes de acuerdo a los resultados obtenidos en el examen de dominio del idioma inglés A1

El 67% de los estudiantes obtuvieron una calificación igual o superior a 8 (u 80%) y únicamente 2 alumnos, mismos que representan el 10% del total de estudiantes, obtuvieron un puntaje reprobatorio.

CAPÍTULO IV

PRODUCTO

IV. 1 Propuesta concreta de la alternativa de solución e innovación

Con la finalidad de subsanar lo expuesto a lo largo del proyecto y en directa correspondencia al análisis FODA presentado, se sugiere el uso de 10 webquests, mismos que se presentan a continuación, como herramienta principal para la enseñanza y acompañamiento del aprendizaje de las habilidades, conocimientos y actitudes que deben ser desarrolladas de acuerdo al programa de estudios de la asignatura de inglés I en el Programa de Médico Cirujano de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

La tabla de correlación entre unidades del programas de estudios, objetivos de aprendizaje a alcanzar, webquest sugerido y evidencia de aprendizaje se muestra a continuación. Los webquests se incluyen de manera completa en el Anexo 7.

UNIDAD	OBJETIVO DE LA UNIDAD	WEBQUEST SUGERIDO	EVIDENCIA DE APRENDIZAJE
Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.	Entender y proporcionar información personal simple de manera escrita y verbal con el fin de poder plantear y contestar preguntas fácticas de sí mismo y de otras personas en contextos donde se requiera información personal.	MEDICAL CONGRESSES	Diálogo en equipos donde cada persona adopta una especialidad médica y realizan preguntas sobre la misma.

UNIDAD	OBJETIVO DE LA UNIDAD	WEBQUEST SUGERIDO	EVIDENCIA DE APRENDIZAJE
		WORKING IN THE USA	<p>Presentación breve tipo plenaria sobre un tema médico.</p> <p>Entrevista de trabajo con una persona de recursos humanos.</p> <p>Llenado de un formato que solicita información personal.</p>
Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.	Entender y realizar de manera oral y escrita descripciones simples que hagan referencia a personas, lugares y cosas así como aprender frases y expresiones que se utilizan para describir personas, cosas, lugares y acciones con el fin de compararlas.	UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER: ME AND MY COLLEAGUES SEATTLE: MY NEW CITY	<p>Representación de una llamada telefónica donde el estudiante habla de su trabajo en el hospital y describe a sus colegas médicos.</p> <p>Redacción de un correo electrónico donde el estudiante describe la nueva ciudad donde vive y su entorno.</p>

UNIDAD	OBJETIVO DE LA UNIDAD	WEBQUEST SUGERIDO	EVIDENCIA DE APRENDIZAJE
Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.	Aprender a dar y entender instrucciones con la finalidad de ubicar un lugar, proporcionar de manera oral y escrita instrucciones simples con el propósito de llevar a cabo procesos sencillos y tareas específicas.	LAB EQUIPMENT	Redacción de un glosario de equipo de laboratorio.
		PACHUCA AND SEATTLE, MY LIFE HERE AND THERE	Redacción de un diario donde el estudiante compara la vida que ha llevado en su nueva ciudad de residencia y su país natal.
		PHYSICAL EXAMINATION	Diálogo paciente-médico durante una auscultación.

UNIDAD	OBJETIVO DE LA UNIDAD	WEBQUEST SUGERIDO	EVIDENCIA DE APRENDIZAJE
		VISITING SEATTLE	Redacción de un correo electrónico donde el estudiante provea a una tercera persona de las instrucciones para llegar del aeropuerto de una ciudad hacia otro lugar.
Hacer referencia de sí mismo y de otros.	Proporcionar y solicitar información básica de manera escrita y oral, acerca de acciones, actividades y preferencias.	MY FAMILY IN SEATTLE	Elaboración de una presentación electrónica y video donde el estudiante muestre y describa a su familia.
Lectura de comprensión y expresión oral basada en contenidos médicos (Anatomía Exterior. Sistemas del	Identificar las partes del cuerpo en un esquema así como describir de manera sencilla los once sistemas que conforman el cuerpo humano.	SYSTEMS OF THE HUMAN BODY	Exposición tipo plenaria sobre los sistemas del cuerpo humano con apoyo de diapositivas mencionando los órganos que conforman al

Cuerpo Humano, función básica y órganos)	sistema, sus funciones, un diagrama del mismo así como las principales enfermedades que se relacionan con él.
---	---

Tabla 4. Webquests sugeridos para cada unidad del programa de contenidos de la asignatura de inglés I en la carrera de Médico Cirujano

IV. 2 Estrategias de implementación

Es importante destacar que a raíz de la experiencia de haber aplicado los mencionados webquests para la impartición de la asignatura de inglés I, se sugieren las siguientes consideraciones pedagógicas para su uso:

- Acompañar a los estudiantes en la lectura de los webquests para poder clarificar cualquier tipo de duda que surja a lo largo del mismo. Esta consideración permite también desarrollar la comprensión lectora en inglés en los estudiantes.
- La primera parte del webquest, *Introduction*, es propicia para ser utilizada como actividad de *warm up* o *ice breaker*, ya que aborda un tema que es parte de la cultura general o bien hace referencia a un tema médico. En este sentido, lo estudiantes, de manera entusiasta, pueden discutirlo. Llevando a cabo este tipo de actividad se trabaja con el conocido CLIL *Content Language Integrated Learning*.
- Previo a la presentación del webquest, destinar una clase a la impartición de la forma y función del lenguaje que se pretende desarrollar en un contexto de inglés general. Esto a fin de proveer a los estudiantes de mayor número de herramientas para llevar a cabo la *Tarea* establecida por el webquest.
- Monitorear de manera constante el trabajo de los estudiantes.

- Retroalimentar las evidencias de aprendizaje que presentan los estudiantes al final de cada uno de los webquests.

Por otra parte, se han contemplado tres estrategias para la implementación formal de los webquests diseñados, todo en base a los resultados obtenidos así como enfatizando las consideraciones que se mencionaron en los párrafos que anteceden a éste.

- Con el fin de que puedan ser utilizados los webquests por las docentes que imparten la asignatura de inglés en el segundo semestre, serán estos y el presente proyecto, sometidos a la consideración de la Academia de Inglés de la Licenciatura en Médico Cirujano en la última reunión del semestre enero-junio 2013. Esta reunión tiene dos objetivos; primero, analizar los trabajos llevados a cabo durante el semestre por cada uno de los miembros así como todas las generalidades propias de la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés dentro del programa educativo y segundo, estructurar el plan de trabajo para el siguiente semestre que comenzará el 17 de junio. Este plan debe contener como principal elemento una serie de actividades y productos que la academia debe entregar como evidencia del trabajo que como órgano técnico-pedagógico debe realizar. Se sugerirá que, en base a la experiencia de enseñanza y aprendizaje que vivan las docentes al utilizar los webquests, se considere el diseño de webquests de acuerdo al programa de la asignatura desde el nivel II hasta el VI.
- Someter asimismo a la consideración de la Dirección Universitaria de Idiomas (DUI) el presente proyecto en su totalidad, para que pueda ser tomado en cuenta el diseño e implementación de webquests en todos los programas educativos a fin de poder contextualizar y orientar, de acuerdo a las áreas de formación profesional y básica, las cátedras de este idioma en todos los programas educativos de la UAEH.
- Los webquests estarán disponibles en la red, por lo tanto, cualquier docente de inglés que los encuentre útiles podrá hacer uso de ellos.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES

There's no real teaching without learning es una frase por demás definitoria y representativa del gran compromiso que se asume cuando se es docente. La docencia es una de las prácticas más nobles y difíciles que pueden ser desarrolladas dado lo multifactorial del éxito de la misma.

Como antecedente y meramente en una postura personal que he adoptado como docente de inglés, abordé la idea inicial del presente proyecto así como su planeación e implementación, con el pensamiento claro que si bien existen referentes teóricos que nos orientan en la utilización de estrategias de enseñanza y de aprendizaje, consideraciones para los materiales didácticos entre muchos otros aspectos que deben ser tomados en cuenta; no existe una única respuesta, una única opción para hacer del proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas un éxito rotundo, con resultados favorables en el cien por ciento de los estudiantes. Sin embargo, todas las estrategias, enfoques, sugerencias pedagógicas, herramientas de enseñanza, tienen el potencial de ser tan exitosas y convenientes así como concuerden con el estilo de aprendizaje, preferencias y habilidades del estudiante.

El diseño de los webquests fue relativamente fácil gracias a la estructura que si bien, como se mencionó, no ha sido oficializada, si es generalmente utilizada. El hecho de saber que cada webquest a diseñar debía contener una *Introducción*, una *Tarea*, *Recursos*, un conjunto de actividades para lograr lo establecido por la tarea reunidos en el *Proceso* y finalmente la *Evaluación* facilitó el armado de cada proyecto ya que cada una de las etapas están bien definidas así como totalmente determinados el tipo de información que requiere del estudiante o que le provee.

La parte complicada en el diseño fue la selección y diseminación del tema así como el establecimiento de la tarea, esto porque estas etapas demandaban la fusión de los

contenidos de la asignatura con la técnica de presentarlas a través de un proyecto. Crear contextos que se adecuaran a las competencias comunicativas a desarrollar no fue fácil.

En la parte de la implementación, lo más gratificante fue la motivación y disposición que el uso de esta herramienta provocó en los estudiantes. Asimismo, los resultados obtenidos en términos de objetivos de aprendizaje alcanzados y los resultados favorables en la autoevaluación que realizaron los estudiantes.

De acuerdo a lo desarrollado en este proyecto, la herramienta del webquest resultó idónea para cubrir varios de los aspectos solicitados por las corrientes pedagógicas que demanda la educación en la actualidad así como, en particular, el Modelo Educativo de la UAEH sin dejar a un lado, por supuesto, lo más importante que es el impacto positivo en el desempeño y desarrollo de competencias comunicativas del idioma inglés por parte de los estudiantes.

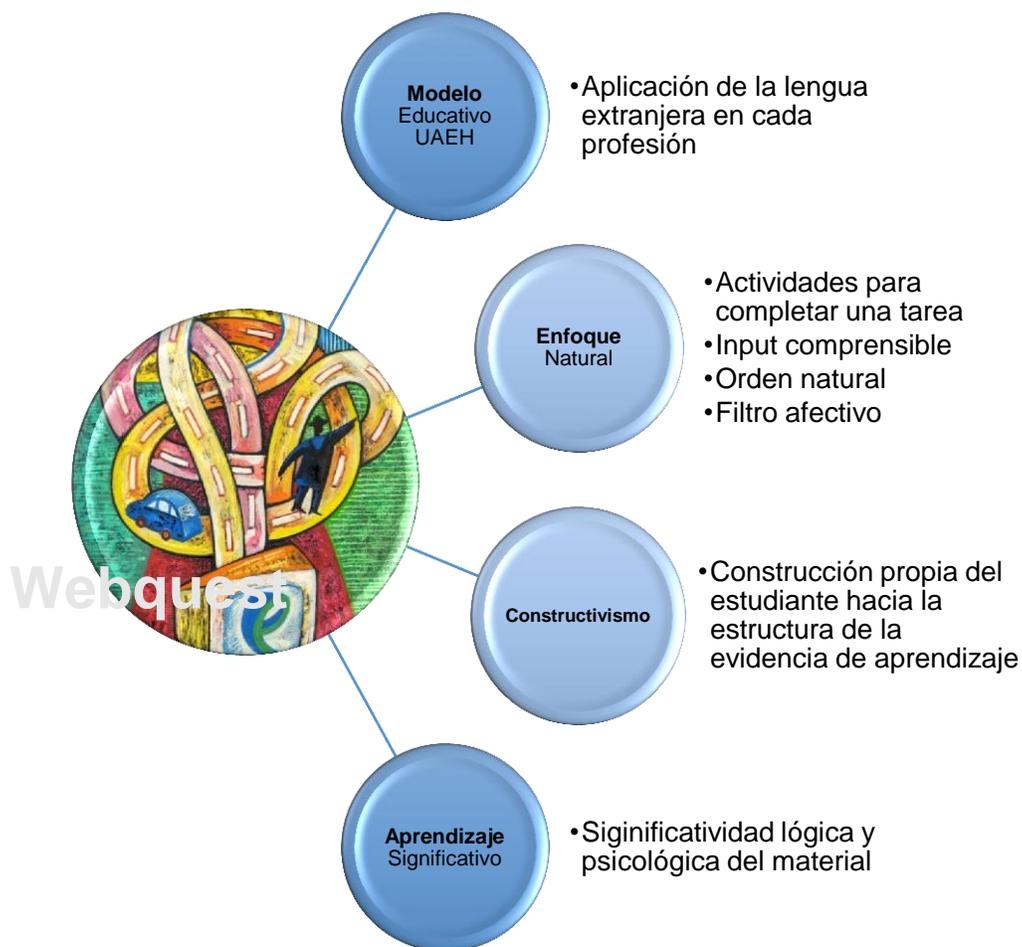


Ilustración 19. Relación del webquest con las corrientes pedagógicas de mayor influencia en la actualidad

Es importante destacar que una de las limitantes de esta investigación fue el hecho de no haberla realizado de manera experimental; es decir, contar con dos grupos, experimental y de control; a quienes se les impartiera la asignatura de inglés en igualdad de condiciones pero con la variante de contar con el webquest como herramienta prioritaria de enseñanza en el grupo experimental. Sin embargo, y en estricto apego a mi percepción como docente, el grupo de segundo semestre cinco de la Licenciatura en Médico Cirujano del semestre julio- diciembre 2012 disfrutó la clase de inglés y la mayor parte de ellos lograron el nivel de dominio a alcanzar en esta primera asignatura. Por otra parte, disfruté asimismo mi labor docente pues utilizar este tipo de proyectos representó salir un poco de los marcos clásicos de enseñanza de idiomas.

Dado el potencial que esta herramienta tiene en la enseñanza del idioma inglés, sería conveniente considerar futuros proyectos que incorporen a los webquests como el primer paso hacia la enseñanza bilingüe, esto es, que los webquests sean diseñados para impartir lecciones de cualquier disciplina pero sean construidos en el idioma inglés. De esta manera pudieran darse los primeros pasos hacia programas bilingües dentro de la UAEH además del trabajo transversal entre academias mismo que demandaría el trabajo colaborativo entre los docentes de idiomas y los docentes de asignaturas de núcleo básico, profesional y terminal y de integración.

La planeación, desarrollo, implementación, recolección de información, obtención de resultados hasta llegar a esta etapa, la redacción y entrega formal del proyecto profesionalizante para obtención del grado como Maestra en Tecnología educativa ha representado un camino de retos profesionales al igual importantes, difíciles pero gratificantes.

A lo largo de mis estudios en el programa de la Maestría en Tecnología Educativa tuve la oportunidad de leer en repetidas ocasiones, y también argumentar a través de ensayos y foros de discusión, lo importante y necesario de incorporar las tecnologías de comunicación e información en los procesos de enseñanza y aprendizaje tradicionales, mismos que condujeran al *aprendizaje combinado* así como el gran impulso que tiene hoy en día la educación en la modalidad virtual. Nunca fue mi opinión contraria a estos planteamientos, pero es diferente *creer* que esto realmente funciona a *verlo* actuar y dar resultados. Esto es

lo que pude experimentar al incorporar el uso de los webquests como herramienta principal de enseñanza. Está comprobado que el aprendizaje es un proceso variado, complejo pero único y sorprendente también y todo aquello que lo facilite, que lo haga significativo y realmente centrado en el estudiante, siempre valdrá la pena incorporarlo en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

REFERENCIAS

- Academia de Inglés de la Licenciatura en Médico Cirujano. (2011). Conversaciones Introdutorias. Lengua Extranjera.
- Carretero, M. (2005). *Constructivismo y educación*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en http://books.google.com.mx/books?hl=en&lr=&id=I2zg_a-lti4C&oi=fnd&pg=PA4&dq=constructivismo&ots=9nGcagyBcO&sig=I3PjEclVPRo6uKAmS1v4Vot5NxU#v=onepage&q=constructivismo&f=false
- Centro Virtual Cervantes. (2013). *Enfoque natural*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquenatural.htm
- Centro Virtual Cervantes. (2013). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- CONAPO. (2010). *Regiones de origen y destino de la migración México-Estados Unidos*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en http://www.conapo.gob.mx/work/models/CONAPO/intensidad_migratoria/pdf/Regiones.pdf
- Dávila, S. (s/f). *El aprendizaje significativo, esa extraña expresión (utilizada por todos y comprendida por pocos)*. Consulta realizada el 12 de abril de 2013, en http://depa.fquim.unam.mx/amyd/archivero/AUSUBELAPRENDIZAJESIGNIFICATIVO_1677.pdf
- Díaz, M. (2005). *Modalidades de enseñanza centradas en el desarrollo de competencias*. Universidad de Oviedo.

- Dudenev, G. & Hockly, N. (2008). *How to teach with technology*. Malasia: Pearson.
- DiES UAEH. (2007). *Guía metodológica para el diseño y rediseño curricular del programa educativo de nivel licenciatura*. México.
- DUI UAEH. (2009). *Manual de acreditación y ubicación*. Consulta realizada el 13 de abril de 2013, en <http://uaehdireccionidiomas.zxq.net/pile/PILE%20CD%20LICENCIATURA/LICENCIATURA%20junio2011/Manual%20de%20Acreditacion%20y%20Ubicacion%20de%20una%20Lengua%20Extranjera.pdf>
- DUI UAEH. (2009). *Programa institucional de lenguas extranjeras*. Consulta realizada el 13 de abril de 2013, en http://uaehdireccionidiomas.zxq.net/pile/PILE_30denoviembre.pdf
- Dropbox. (s/f). *¿Qué es dropbox?* Consulta realizada el 13 de abril de 2013, en <https://www.dropbox.com/tour/1>
- Educación Especial. (s/f). *Webquest*. Consulta realizada el 12 de abril de 2013, en <http://pauli3.wordpress.com/webquest/>
- EDUTEKA. (2002). *Bernie Dodge, paladín del aprendizaje basado en internet*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en <http://www.eduteka.org/Entrevista11.php>
- Hernández, R. et.al. (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill Interamericana.
- Irigoin, M. (2005). *Desafíos de la formación por competencias en la educación superior*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en http://www.aspefam.org.pe/intranet/CEDOSA/desafios_formacion_competencias.pdf
- Krashen, S. y Terrell, T. (1983). *The natural approach: language acquisition in the classroom*. Oxford: Pergamon.

Kumaravadivelu, B. (2001). *Towards a postmethod pedagogy*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en

<http://bkumaravadivelu.com/articles%20in%20pdfs/2001%20Kumaravadivelu%20Postmethod%20Pedagogy.pdf>

Lowe, C. (2003). *Integration not eclecticism: a brief history of language teaching, 1853 – 2003*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en

<http://celtyl.wikispaces.com/file/view/03ABRIEFHISTORY.pdf>

Reyes, M. et al. (2010). *Políticas lingüísticas nacionales e internacionales sobre la enseñanza del inglés en escuelas primarias*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en http://www.pueblosyfronteras.unam.mx/a11n12/art_06.html

Richards J. & Platt, T. (1992). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge University Press.

Romero, A. & Jara, P. (s/f). *Concepto de aprendizaje*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en <http://www.um.es/docencia/agustinr/ac/ac0506Cap1.pdf>

Secretaría General UAEH. (1992). *Acta No. 168*. México.

SEP. (2011). *Plan de estudios 2011 educación básica*. Consulta realizada el 8 de abril de 2013, en

http://basica.sep.gob.mx/reformasecundaria/doc/programas/2011/plan_estudios_2011_web.pdf

SEP. (s/f). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en <http://pnieb.net/inicio.html>

SEP. (2007). *Programa Sectorial de Educación*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en <http://www.pnieb.net/inicio.html>

Shunk, D. (1997). *Teorías del aprendizaje*. México: Prentice Hall

UAEH. (s/f). *Modelo educativo de la UAEH*. México.

UAEH. (2011). *Plan de Desarrollo Institucional 2011-2017*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en <http://sgc.uaeh.edu.mx/planeacion/images/pdf/PDI%20final.pdf>

UNESCO. (2012). *Las TIC en la educación*. Consulta realizada el 6 de abril de 2013, en <http://www.unesco.org/new/es/unesco/themes/icts/teacher-education/portal-for-teachers/>

ANEXOS

Anexo 1

Programa de contenidos de la asignatura de Inglés I
Conversaciones Introductorias. Lengua Extranjera



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

División de Docencia

Dirección de Educación Superior

1. Instituto / Escuela Superior Instituto de Ciencias de la Salud		2. Programa Educativo Licenciatura en Médico Cirujano		3. Semestre Segundo		4. Academia(s) Academia Institucional del Programa Institucional de Lenguas Extranjeras	
5. Clave ICIL209		6. Nombre de la Asignatura Conversaciones Introdutorias. Lengua Extranjera					
7. Horas Teoría Sem/semestre 2	8. Horas Práctica Sem/semestre 2	9. Horas de actividades de aprendizaje individual independiente Sem/semestre 	10. Horas de actividades profesionales supervisadas Sem/semestre 4	11. Total de Horas / Semestre 80	12. Total de Créditos: 1		
13. Núcleo de Formación:		14. Ejes transversales:		15. Eje Temático <i>Comprensión y producción de textos claros en idioma inglés estándar sobre temáticas conocidas, en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</i>		16. Objetivo del eje temático <i>Entenderá y usará expresiones cotidianas muy básicas así como frases que describan lugares, cosas y personas, acciones y actividades habituales de éstas. Asimismo usará vocabulario referente a la anatomía externa y describirá de manera sencilla los</i>	
Básico ()		Educación integral (X)					
Profesional ()		Educación para la vida activa ()					
Terminal y de Integración ()		Educación para la equidad ()					
Complementario (X)		Otro(s):					

			<i>sistemas del cuerpo humano, función básica y órganos que los componen</i>
17. Competencia(s) Genérica(s)	Nivel	18. Competencia(s) Específica(s)	Nivel
<i>Competencia de Comunicación</i>	1,2,3	<i>Competencia Lingüística</i>	1,2,3
<i>Competencia de Formación</i>	1,2	<i>Competencia Discursiva</i>	1,2,3
<i>Competencia de Pensamiento Crítico</i>	1	<i>Competencia Estratégica</i>	1,2,3
<i>Competencia de Creatividad</i>	1,2,3	<i>Competencia Sociolingüística</i>	1,2,3
<i>Competencia de Liderazgo Colaborativo</i>	1		
<i>Competencia de la Ciudadanía</i>	1,2,3		
<i>Competencia de Uso de la Tecnología</i>	1,2,3		

19.- Modalidad de Organización

Curso Taller Seminario Laboratorio Práctica de campo Visita industrial Conferencias

Actividad artística () Actividad deportiva () Otro(s): _____

20.- Actividades de aprendizaje individual independiente

Proyectos de investigación Exposiciones Recitales Maquetas Modelos tecnológicos Asesorías

Vinculación Ponencias Conferencias Congresos Visitas , otras: _____

21. Actividades profesionales supervisadas

Estancias Ayudantías Prácticas profesionales Servicio social Internado Estancias de aprendizaje

Estancias de investigación () Otra(s): _____

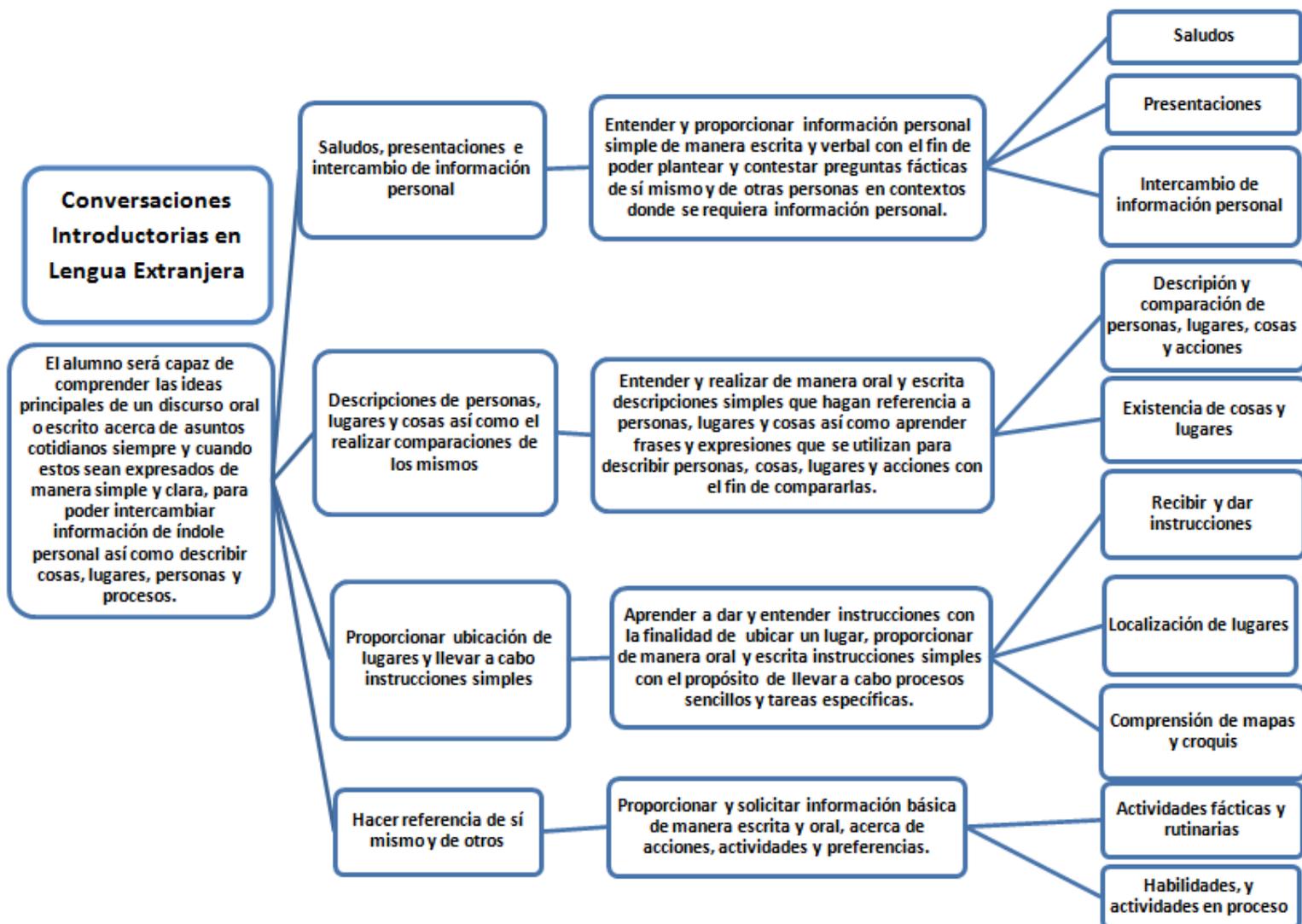
22.- Relación con otras Asignaturas

a) Antecedente	b) Colateral	c) Consecuente
_____	_____	Eventos Pasados y Futuros en Lengua Extranjera (Past and Future Events)

23.- Objetivo General de la Asignatura

El alumno será capaz de comprender las ideas principales de un discurso oral o escrito acerca de asuntos cotidianos siempre y cuando estos sean expresados de manera simple y clara, para poder relacionarse en su ámbito inmediato de igual manera podrá realizar descripciones básicas de interés personal.

24.- Mapa Conceptual de la Asignatura



25.-Sugerencias de Evaluación:

Evaluación Continua:

1. Participaciones y aportaciones durante las sesiones de trabajo
2. Actividades realizadas en la Plataforma
3. Actividades realizadas en la Dirección de Autoaprendizaje de Idiomas
4. Portafolio de evidencias de aprendizaje de desempeño y producto.
5. *Quizzes* (pruebas o examen escrito que se implementa después de una actividad o exposición de clase)
6. Investigación sobre el tema
7. Trabajo colaborativo
8. Autoevaluación / Coevaluación

26.- Escenarios de aprendizaje:

a) Reales 10 %	b) Virtuales 20 %	c) Aula 70 %
------------------------------	---------------------------------	----------------------------

27.-Referencias Bibliográficas:

1. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (2001). *Council of Europe – Council for Cultural Cooperation*. Consulta realizada en www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf
2. Programa de Estudio INGLÉS Educación Secundaria (2005). *Dirección General de Desarrollo Curricular de la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública*.
3. Graded examinations in Spoken English for Speakers of Other Languages. *Trinity International Examinations Board*. Trinity College London.
4. PET Vocabulary List (2009). *University of Cambridge ESOL Examinations*.
5. PET Handbook (s/f). *University of Cambridge ESOL Examinations*.
6. Herlihy, B. and Maebius N. (2000), *The Human Body in Health and Illness* W.B. Saunders Company.

28.- Perfil del académico:

- Poseer el grado de Licenciatura en la Enseñanza de la Lengua Extranjera, o cualquier otra licenciatura más un documento oficial con valor curricular que acredite su conocimiento en metodología de la enseñanza de la lengua extranjera.
- Acreditar su nivel del conocimiento de la lengua extranjera equivalente al nivel B2 del MCER.
- Demostrar su habilidad de enseñanza frente a grupo a través de un examen de oposición realizado por la Dirección Universitaria de Idiomas (DUI) o contando con la presencia de la DUI en la Comisión Evaluadora.
- Contar con un curso o taller sobre la enseñanza de una Lengua Extranjera basada en competencias.

29.- Antecedentes del alumno:

- Estudios de la asignatura de lengua extranjera (inglés) en la educación media y media superior alcanzando un nivel básico de este idioma (A1/A2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para la Lenguas).

30.- Aportaciones al perfil de egreso:

- Desarrollo de las destrezas lingüísticas del idioma inglés en nivel intermedio de dominio (B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para la Lenguas) lo cual hace posible la certificación del idioma así como uso del mismo para investigar y analizar información publicada en este idioma propia de la carrera así como desenvolverse en contextos de habla inglesa.

31.- Nombre de los académicos que elaboraron la Asignatura:

Dirección Universitaria de Idiomas

Academia de Inglés del Área de Medicina

32.- Fecha de última actualización: Marzo, 2011

DESARROLLO DE LAS UNIDADES DE TRABAJO



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

División de Docencia

Dirección de Educación Superior

<p>1. Instituto / Escuela Superior Instituto de Ciencias de la Salud</p>	<p>2. Programa Educativo Licenciatura en Médico Cirujano</p>	<p>3. Semestre Segundo</p>	<p>4. Academia(s) Inglés</p>
<p>5. Clave</p>	<p>6. Nombre de la Asignatura Conversaciones Introdutorias en Lengua Extranjera (Socializing)</p>		

<p>8.-Temas, Subtemas y/o Tópicos</p>	<p>10.-Tipo de Competencia</p>					
	<p>Genérica</p>			<p>Específica</p>		
	<p>Nombre</p>	<p>Nivel</p>	<p>Indicador(es)</p>	<p>Nombre</p>	<p>Nivel</p>	<p>Indicador(es)</p>
<p>1. Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.</p>	<p><i>Competencia de Comunicación</i></p>	<p>1 2 3</p>	<p>2,4,5 2 1,2</p>	<p><i>Competencia Lingüística</i></p>	<p>1 2</p>	<p>1 1</p>

2.	Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.	<i>Competencia de Formación</i>	1	5,10	<i>Competencia Discursiva</i>	1	1
			2	3		2	1
3.	Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.	<i>Competencia de Pensamiento Crítico</i>	1	1,3	<i>Competencia Estratégica</i>	1	1
			2	7,8			
			3	6			
4.	Hacer referencia de sí mismo y de otros.	<i>Competencia de Creatividad</i>	1	2,6,7	<i>Competencia Sociolingüística</i>	1	1
			2	1			
			3	1,2			
		<i>Competencia de Liderazgo Colaborativo</i>	1	3,5,6,7			
		<i>Competencia de la Ciudadanía</i>	1	3,4			
<i>Competencia de Uso de la Tecnología</i>	2	1,2					
	3	3,6					
		1	1,2				

		2	1			
		3	1			

11. Nombre de la Unidad 1: Saludos, presentaciones e intercambio de información personal.								
12. Objetivo de la Unidad de Trabajo: Entender y proporcionar información personal simple de manera escrita y verbal con el fin de poder plantear y contestar preguntas fácticas de sí mismo y de otras personas en contextos donde se requiera información personal.								
13. Temas, Subtemas y/o Tópicos	14. Objetivo temático	15. Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza			16. Recursos Didácticos	17. Número de Ref. Bibliográfica	18. Tiempo estimado en horas por subtema	
		Técnica	Actividad Académico	Actividad Estudiante			Horas	Acumulado
1.1 Saludos 1.1.1 Formales e informales 1.1.2 Saludos en la mañana, tarde y noche	Iniciar una conversación utilizando el lenguaje apropiado para saludos formales y informales.	Modelling the language: Ejemplificación con situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo.	Crear contextos. Planear y presentar modelos.	Realizar las actividades requeridas en el aula de clases además de actividades de: Investigación Consulta Autoaprendizaje Plataforma virtual Trabajo individual, cooperativo y	Computadora Videoprojector Pizarrón Libros Materiales auténticos Internet Plataforma virtual	1,4,5	8	8
1.2 Presentaciones 1.2.1 Presentación de uno mismo 1.2.2 Presentación de otros	Usar el lenguaje para hacer presentaciones de sí mismo y a terceras personas.		Knowledge: Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual. Preguntas y respuesta.	Explicar estructuras y vocabulario cuando sean requeridos. Proveer de				

<p>1.3 Intercambio de información personal de manera verbal y escrita.</p> <p>1.3.1 Entrevistas</p> <p>1.3.2 Formatos sencillos</p>	<p>Entender y proporcionar información personal simple de manera escrita y verbal.</p> <p>Conocer y utilizar el vocabulario y lenguaje que se usa para obtener información fáctica de otras personas y proporcionar información fáctica de uno mismo y de otros.</p>	<p>Practice:</p> <p>Ejercicios y problemas.</p> <p>Seguimiento de modelos. Diálogos.</p> <p>Trascripción.</p> <p>Repetición.</p> <p>Personalización.</p> <p>Descripción.</p> <p>Redacción.</p> <p>Lectura de enunciados.</p> <p>Entrevista.</p> <p>Interacción.</p> <p>Establecimiento de relaciones.</p> <p>Identificar detalles.</p> <p>Evaluation:</p> <p>A través de evidencias de aprendizaje que demanden la comprensión y expresión del</p>	<p>espacios para la práctica.</p> <p>Dar seguimiento al avance del alumno a través de la evaluación continua.</p> <p>Buscar material auténtico.</p>	<p>colaborativo</p> <p>Autoevaluación</p> <p>Coevaluación</p>				
--	--	--	---	---	--	--	--	--

		<p>idioma.</p> <p>Feedback:</p> <p>Retroalimentación de lo estudiado y de las evidencias mostradas.</p> <p>Aprendizaje cooperativo y colaborativo</p> <ul style="list-style-type: none">- Pair work- Group work						
--	--	--	--	--	--	--	--	--

19. Tema de la Unidad de Trabajo	20. Resultados de Aprendizaje		
	Saber	Saber hacer	Saber Ser
1.1 Saludos	- Frases y expresiones, formales e informales para saludar.	-Utilizar diferentes frases para saludos -Reconocer contextos formales e informales -Utilizar las frases apropiados para saludar en diferentes etapas del día.	Capacidad de relacionarse con los otros. Responsabilidad, solidaridad, honestidad, respeto, compromiso, lealtad, amor, tolerancia, fraternidad, sentido del deber, honor, disciplina, vocación para la paz entre otros.
1.2 Presentaciones	- Frases y expresiones, formales e informales que se utilizan para presentarse y presentar a terceras personas.	-Utilizar frases para presentaciones. -Reconocer contextos formales e informales para la utilización de las frases/expresiones apropiadas.	
1.3 Intercambio de información personal de manera verbal y escrita.	-Vocabulario propio de formatos de distinta naturaleza. -Palabras interrogativas (Wh questions)	- Reconocer y contestar formatos que solicita información personal. - Hacer y contestar preguntas para obtener información personal fáctica de manera verbal.	

11. Nombre de la Unidad 2: Descripciones de personas, lugares y cosas así como el realizar comparaciones de los mismos.

12. Objetivo de la Unidad de Trabajo: Entender y realizar de manera oral y escrita descripciones simples que hagan referencia a personas, lugares y cosas así como aprender frases y expresiones que se utilizan para describir personas, cosas, lugares y acciones con el fin de compararlas.

13. Temas, Subtemas y/o Tópicos	14. Objetivo temático	15. Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza			16. Recursos Didácticos	17. Número de Ref. Bibliográfica	18. Tiempo estimado en horas por subtema	
		Técnica	Actividad Académico	Actividad Estudiante			Horas	Acumulado
2.1 Descripciones y comparaciones de personas. 2.1.1. Vocabulario que se usa para describir apariencia física 2.1.2 Partes del cuerpo 2.1.3 Información personal 2.1.4 Calificativos; colores, tamaños, físicos, abstractos 2.1.5 Rasgos de	Realizar descripciones sencillas de personas.	Modelling the language: Ejemplificación con situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo. Knowledge: Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual. Preguntas y	Crear contextos. Planear y presentar modelos. Explicar estructuras y vocabulario cuando sean requeridos. Proveer de espacios	Realizar las actividades requeridas en el aula de clases además de actividades de: Investigación Consulta Autoaprendizaje Plataforma virtual Trabajo individual, cooperativo y	Computadora Videoprojector Pizarrón Libros Materiales auténticos Internet Plataforma virtual	1,4,5	18	26

<p>personalidad</p> <p>2.1.6 Vocabulario referente a la vestimenta</p> <p>2.1.7 Estructuras para comparar dos elementos. (more/less... than; as...as, adjective-er); repaso del presente simple.</p>		<p>respuesta.</p> <p>Practice:</p> <p>Ejercicios y problemas.</p> <p>Seguimiento de modelos. Diálogos.</p> <p>Transcripción.</p> <p>Repetición.</p> <p>Personalización.</p>	<p>para la práctica.</p> <p>Dar seguimiento al avance del alumno a través de la evaluación continua.</p> <p>Buscar material auténtico.</p>	<p>colaborativo</p> <p>Autoevaluación</p> <p>Coevaluación</p>				
<p>2.2 Expresiones usuales para ubicar lugares y cosas.</p> <p>2.2.1 Vocabulario básico de lugares e inmuebles</p> <p>2.2.2 Partes de la casa</p> <p>2.2.3 Mobiliario</p> <p>2.2.4 Preposiciones de lugar</p>	<p>Describir la ubicación de lugares e inmuebles.</p>	<p>Descripción.</p> <p>Redacción.</p> <p>Lectura de enunciados.</p> <p>Entrevista.</p> <p>Interacción.</p> <p>Establecimiento de relaciones.</p> <p>Identificar detalles.</p> <p>Evaluation:</p>						
<p>2.3 Existencia de cosas y lugares.</p>	<p>Hablar de la existencia de</p>	<p>A través de evidencias de aprendizaje que demanden la</p>						

2.3.1 There is / There are	cosas.	comprensión y expresión del idioma.						
2.4 Descripciones de personas (repaso agregando contenido de mayor grado de complejidad).	Definir y comparar rasgos de personalidad.	Feedback: Retroalimentación de lo estudiado y de las evidencias mostradas. Aprendizaje cooperativo y colaborativo <ul style="list-style-type: none"> - Pair work - Group work 						
2.5 Descripción de lugares y otras cosas (objetos, animales). 2.5.1. Calificativos 2.5.2.	Comparar condiciones del clima y situaciones de la vida cotidiana.							

<p>Preposiciones de lugar</p> <p>2.5.3 Condiciones del clima</p> <p>2.5.4 Puntos cardinales</p> <p>2.5.5 Uso en la vida cotidiana</p> <p>2.5.6 Habilidades</p> <p>2.5.7 Estructuras y expresiones que se utilizan para comparar dos elementos (more/less... than; as...as, adadjective-er); repaso del presente simple.</p>								
<p>2.6 Comparaciones de más de dos elementos.</p> <p>2.6.1 Estructuras y expresiones para comparar tres o más elementos (the most/the least, adjective-est; the</p>	<p>Comparar tres o más elementos.</p>							

best/ the worst)								
2.7 Descripción de acciones. 2.7.1 Estructuras que se utilizan para expresar actividades diarias; presente simple y presente continuo.	Describir actividades cotidianas.							

19. Tema de la Unidad de Trabajo	20. Resultados de Aprendizaje		
	Saber	Saber hacer	Saber Ser
2.1 Descripciones y comparaciones de personas.	<ul style="list-style-type: none"> -Vocabulario que se usa para describir apariencia física. - Adjetivos calificativos. -Colores. -Partes del cuerpo. -Vocabulario sobre lugares y cosas. -Estructuras para comparar (er/more/less...than) 	<ul style="list-style-type: none"> -Describir personas, lugares y cosas. -Comparar personas, lugares y cosas. 	<ul style="list-style-type: none"> Capacidad de relacionarse con los otros. Responsabilidad, solidaridad, honestidad, respeto, compromiso, lealtad, amor, tolerancia, fraternidad, sentido del deber, honor, disciplina, vocación para la paz entre otros.

2.2 Expresiones usuales para ubicar lugares y cosas.	<ul style="list-style-type: none"> -Vocabulario básico de lugares e inmuebles. -Partes de la casa. -Mobiliario. -Preposiciones de lugar -Expresiones usuales para ubicar lugares y cosas. 	<ul style="list-style-type: none"> -Formular preguntas solicitando la ubicación de lugares y cosas. -Proporcionar la ubicación de lugares y cosas.
2.3 Existencia de cosas y lugares.	<ul style="list-style-type: none"> -There is / There are. 	<ul style="list-style-type: none"> -Formular preguntas solicitando la existencia de lugares y cosas. -Proporcionar información la existencia de lugares y cosas. - Hablar de la existencia de cosas y lugares.
2.4 Descripciones de personas (repaso agregando contenido de mayor grado de complejidad).	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulario sobre rasgos de personalidad. -Vocabulario sobre ropa y sus características. -Adjetivos calificativos. 	<ul style="list-style-type: none"> -Definir y comparar rasgos de personalidad. -Definir y comparar la vestimenta.
2.5 Descripción de lugares y otras cosas (objetos, animales)	<ul style="list-style-type: none"> -Adjetivos calificativos. -Colores. -Materiales. 	<ul style="list-style-type: none"> -Definir y comparar condiciones del clima. -Describir el uso de objetos en la vida cotidiana. -Describir y comparar las

	<ul style="list-style-type: none"> -Condiciones climáticas. -Vocabulario sobre objetos y animales. 	<ul style="list-style-type: none"> habilidades de los animales. -Utilizar las estructuras apropiadas para la comparación de lugares y otras cosas.
2.6 Comparaciones de más de dos elementos	<ul style="list-style-type: none"> -Estructuras para superlativos (est/most) -Adjetivos irregulares (good-better-best/bad-worse-worst) 	<ul style="list-style-type: none"> -Contrastar las características de dos o más elementos. -Determinar la superioridad de alguno de los elementos considerando una característica específica.
2.7 Descripción de acciones.	<ul style="list-style-type: none"> -Adverbios. 	<ul style="list-style-type: none"> -Expresar la manera como se lleva a cabo una acción.

11. Nombre de la Unidad 3: Proporcionar ubicación de lugares y llevar a cabo instrucciones simples.								
12. Objetivo de la Unidad de Trabajo: Aprender a dar y entender instrucciones con la finalidad de ubicar un lugar, proporcionar de manera oral y escrita instrucciones simples con el propósito de llevar a cabo procesos sencillos y tareas específicas.								
13. Temas, Subtemas y/o Tópicos	14. Objetivo temático	15. Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza			16. Recursos Didácticos	17. Número de Ref. Bibliográfica	18. Tiempo estimado en horas por subtema	
		Técnica	Actividad Académico	Actividad Estudiante			Horas	Acumulado
3.1 Dar instrucciones. 3.1.1. Estructuras para expresar órdenes, instructivos y procesos. 3.1.2. Imperativos; afirmativos y negativos.	Explicar instructivos y procesos, utilizando estructuras imperativas.	Modelling the language: Ejemplificación con situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo. Knowledge: Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual.	Crear contextos. Planear y presentar modelos. Explicar estructuras y vocabulario cuando sean requeridos.	Realizar las actividades requeridas en el aula de clases además de actividades de: Investigación Consulta Autoaprendizaje Plataforma virtual Trabajo individual, cooperativo y	Computadora Videoprojector Pizarrón Libros Materiales auténticos Internet Plataforma virtual	1,4,5	15	41
3.2 Recibir instrucciones. 3.2.1. Comprender imperativos para	Ejecutar procesos sencillos a	Preguntas y respuesta.	Proveer de					

realizar tareas específicas.	través del seguimiento de órdenes.	Practice: Ejercicios y problemas. Seguimiento de modelos. Diálogos. Trascripción. Repetición. Personalización. Descripción. Redacción. Lectura de enunciados. Entrevista. Interacción. Establecimiento de relaciones. Identificar detalles.	espacios para la práctica. Dar seguimiento al avance del alumno a través de la evaluación continua. Buscar material auténtico.	colaborativo Autoevaluación Coevaluación				
3.3 Vocabulario básico de direcciones y localización de lugares. 3.3.1 Preposiciones de lugar: next to, in front of, near, between, behind, opposite, etc. 3.3.2. Repaso de imperativos: Turn left, go straight, etc. 3.3.3. Nombres de inmuebles y calles: hospital, school, drugstore, church, street, avenue, etc.	Conocer y utilizar el vocabulario y expresiones que se usan para obtener y proporcionar información la ubicación de lugares							
		Evaluation: A través de evidencias de aprendizaje que demanden la comprensión y						

		expresión del idioma. Feedback: Retroalimentación de lo estudiado y de las evidencias mostradas. Aprendizaje cooperativo y colaborativo <ul style="list-style-type: none"> - Pair work - Group work 						
3.4 Comprensión de mapas y croquis. 3.4.1. Identificación de símbolos viales.	Entender e identificar símbolos viales para ubicar un lugar.							

19. Tema de la Unidad de Trabajo	20. Resultados de Aprendizaje		
	Saber	Saber hacer	Saber Ser
3.1 Dar instrucciones.	-Imperativos en afirmativo y negativo.	-Proporcionar instrucciones de manera oral y escrita. -Hacer que terceras personas realicen procesos simples y/o tareas específicas.	Capacidad de relacionarse con los otros. Responsabilidad, solidaridad, honestidad, respeto, compromiso, lealtad, amor, tolerancia, fraternidad, sentido del deber, honor, disciplina, vocación para la paz entre otros.
3.2 Recibir instrucciones.	-Imperativos en afirmativo y negativo.	-Entender instrucciones de manera oral y escrita. -Realizar procesos simples y o tareas específicas.	
3.3 Vocabulario básico de direcciones y localización de lugares.	-Preposiciones de lugar. -Imperativos. -Vocabulario de inmuebles y calles.	-Proporcionar y entender instrucciones para la ubicación de lugares. -Identificar el nombre de diferentes lugares.	
3.4 Comprensión de mapas y croquis.	-Símbolos de mapas y croquis.	-Utilizar un mapa para describir y/o entender la ubicación de lugares.	

11. Nombre de la Unidad 4: Hacer referencia de sí mismo y de otros.								
12. Objetivo de la Unidad de Trabajo: Proporcionar y solicitar información básica de manera escrita y oral, acerca de acciones, actividades y preferencias.								
13. Temas, Subtemas y/o Tópicos	14. Objetivo temático	15. Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza			16. Recursos Didácticos	17. Número de Ref. Bibliográfica	18. Tiempo estimado en horas por subtema	
		Técnica	Actividad Académico	Actividad Estudiante			Horas	Acumulado
4.1 Descripción de actividades fácticas y rutinarias. 4.1.1.Estructura: Presente simple – afirmativo, negativo e interrogativo. 4.1.2Expresiones de frecuencia.	Preguntar, responder y describir actividades fácticas y rutinarias.	Modelling the language: Ejemplificación con situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo.	Crear contextos. Planear y presentar modelos.	Realizar las actividades requeridas en el aula de clases además de actividades de: Investigación Consulta Autoaprendizaje	Computadora Videoprojector Pizarrón Libros Materiales auténticos Internet Plataforma virtual	1,4,5	23	64
		Knowledge: Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual. Preguntas y respuesta.	Explicar estructuras y vocabulario cuando sean requeridos. Proveer de	Plataforma virtual Trabajo individual, cooperativo y				
4.2 Hablar de pertenencias y relaciones. 4.2.1 Vocabulario: objetos personales;	Preguntar, responder y describir sobre pertenencias y relaciones							

<p>familia.</p> <p>4.2.2 Estructuras que se usa para expresar posesión y relaciones con otras personas – afirmativo, negativo e interrogativo.</p>	<p>con otras personas tales como miembros de la familia y amistades.</p>	<p>Practice:</p> <p>Ejercicios y problemas.</p> <p>Seguimiento de modelos. Diálogos.</p> <p>Trascripción.</p> <p>Repetición.</p> <p>Personalización.</p>	<p>espacios para la práctica.</p> <p>Dar seguimiento al avance del alumno a través de la evaluación continua.</p>	<p>colaborativo</p> <p>Autoevaluación</p> <p>Coevaluación</p>				
<p>4.3 Hablar de preferencias y lo que no le gusta hacer.</p>	<p>Preguntar, responder y describir acerca de preferencias, así como sobre las cosas que les desagradan.</p>	<p>Descripción.</p> <p>Redacción.</p> <p>Lectura de enunciados.</p> <p>Entrevista.</p> <p>Interacción.</p> <p>Establecimiento de relaciones.</p> <p>Identificar detalles.</p> <p>Evaluation:</p> <p>A través de evidencias de aprendizaje que demanden la comprensión y</p>	<p>Buscar material auténtico.</p>					

		<p>expresión del idioma.</p> <p>Feedback:</p> <p>Retroalimentación de lo estudiado y de las evidencias mostradas.</p> <p>Aprendizaje cooperativo y colaborativo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pair work - Group work 						
<p>4.4 Descripción de actividades momentáneas o en proceso.</p> <p>4.4.1 Acciones cotidianas</p> <p>4.4.2 Estructuras que se utilizan para describir actividades en proceso, en afirmativo, negativo e</p>	<p>Describir actividades durante el momento de que está hablando.</p>							

interrogativo.								
4.5 Hablar de habilidades.	Describir lo que uno y otros pueden hacer.							

19. Tema de la Unidad de Trabajo	20. Resultados de Aprendizaje		
	Saber	Saber hacer	Saber Ser
4.1 Descripción de actividades fácticas y rutinarias.	<ul style="list-style-type: none"> -Presente simple (afirmativo, negativo e interrogativo) -Adverbios de frecuencia. -Verbos. 	<ul style="list-style-type: none"> -Describir hábitos y rutinas. -Formular presuntas sobre hábitos y rutinas. 	<p>Capacidad de relacionarse con los otros.</p> <p>Responsabilidad, solidaridad, honestidad, respeto, compromiso, lealtad, amor, tolerancia, fraternidad, sentido del deber, honor, disciplina, vocación para la paz entre otros.</p>
4.2 Hablar de pertenencias y relaciones.	<ul style="list-style-type: none"> -Vocabulario de objetos personales, miembros de la familia. -Possessive case. -Possessive adjectives. -Possessive pronouns. 	<ul style="list-style-type: none"> -Hablar y preguntar de acerca de sus pertenencias y las de otros (objetos) y relaciones con otras personas (e.g. familia) 	
4.3 Hablar de preferencias y lo que no le gusta hacer.	<ul style="list-style-type: none"> -Vocabulario de actividades en casa, escuela o trabajo; deportes; pasatiempos, etc. -Likes and dislikes. 	<ul style="list-style-type: none"> -Preguntar y hablar de manera escrita y oral acerca de preferencias y lo a que uno no le agrada hacer. 	
4.4 Descripción de actividades momentáneas o en proceso.	<ul style="list-style-type: none"> -Presente continuo en afirmativo, negativo e interrogativo. 	<ul style="list-style-type: none"> -Describir y preguntar acerca de actividades propias momentáneas o en proceso, así como las de los demás. 	

4.5 Hablar de habilidades.	-Can/can't	-Describir y preguntar de manera escrita y oral lo que uno es capaz y no, de hacer.	
-----------------------------------	------------	---	--

11. Nombre de la Unidad 5: Lectura de comprensión y expresión oral basada en contenidos médicos (Anatomía Exterior. Sistemas del Cuerpo Humano, función básica y órganos)

12. Objetivo de la Unidad de Trabajo: Identificar las partes del cuerpo en un esquema así como describir de manera sencilla los once sistemas que conforman el cuerpo humano.

13. Temas, Subtemas y/o Tópicos	14. Objetivo temático	15. Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza			16. Recursos Didácticos	17. Número de Ref. Bibliográfica	18. Tiempo estimado en horas por subtema	
		Técnica	Actividad Académico	Actividad Estudiante			Horas	Acumulado
5.1 Anatomía exterior. 5.1.1 La cabeza. 5.1.2 Vista anterior. 5.1.3 Vista posterior.	Identificar las partes que conforman la cabeza y aquellas que se contemplan desde la perspectiva anterior y posterior del cuerpo humano.	Modelling the language: Ejemplificación con situaciones reales y/o modelos creados por el profesor, el libro y/o material de trabajo. Knowledge: Presentar estructuras y vocabulario de manera puntual. Preguntas y respuesta.	Crear contextos. Planear y presentar modelos. Explicar estructuras y vocabulario cuando sean requeridos.	Realizar las actividades requeridas en el aula de clases además de actividades de: Investigación Consulta Autoaprendizaje Plataforma virtual Trabajo individual, cooperativo y	Computadora Videoprojector Pizarrón Libros Materiales auténticos Internet Plataforma virtual	6	16	80
5.2 Sistemas del Cuerpo Humano. 5.2.1 Sistema Óseo	Comprender textos breves para explicar de manera breve la							

<p>5.2.2 Sistema Muscular 5.2.3 Sistema Nervioso 5.2.4 Sistema Sensorial 5.2.5 Sistema Endócrino 5.2.6 Sistema Cardiovascular 5.2.7 Sistema Linfático 5.2.8 Sistema Inmunológico 5.2.9 Sistema Respiratorio 5.2.10 Sistema Digestivo 5.2.11 Sistema Urinario 5.2.12 Sistema Reproductor</p>	<p>función de cada sistema y los órganos principales que lo componen.</p>	<p>Practice: Ejercicios y problemas. Seguimiento de modelos. Diálogos. Trascripción. Repetición. Personalización. Descripción. Redacción. Lectura de enunciados. Entrevista. Interacción. Establecimiento de relaciones. Identificar detalles.</p> <p>Evaluation: A través de evidencias de aprendizaje que demanden la comprensión y</p>	<p>Proveer de espacios para la práctica. Dar seguimiento al avance del alumno a través de la evaluación continua. Buscar material auténtico.</p>	<p>colaborativo Autoevaluación Coevaluación</p>				
---	---	--	--	---	--	--	--	--

		<p>expresión del idioma.</p> <p>Feedback:</p> <p>Retroalimentación de lo estudiado y de las evidencias mostradas.</p> <p>Aprendizaje cooperativo y colaborativo</p> <ul style="list-style-type: none">- Pair work- Group work						
--	--	--	--	--	--	--	--	--

19. Tema de la Unidad de Trabajo	20. Resultados de Aprendizaje		
	Saber	Saber hacer	Saber Ser
5.1 Anatomía exterior.	-Vocabulario de anatomía humana.	-Comprender textos médicos haciendo uso de estrategias básicas (lectura globalizada y focalizada). -Nombrar y explicar de manera breve órganos y sistemas del cuerpo humano.	Capacidad de relacionarse con los otros. Responsabilidad, solidaridad, honestidad, respeto, compromiso, lealtad, amor, tolerancia, fraternidad, sentido del deber, honor, disciplina, vocación para la paz entre otros.
5.2 Sistemas del Cuerpo Humano.	-Vocabulario de anatomía humana.	-Comprender textos médicos haciendo uso de estrategias básicas (lectura globalizada y focalizada). -Nombrar y explicar de manera breve órganos y sistemas del cuerpo humano.	

21. Elementos para la evaluación:

Formas de Evaluación	Evidencias de aprendizaje (Qué evaluar)	Instrumentos de evaluación (Cómo evaluar)
Describa el procedimiento según sea el caso:	De Conocimiento: Dominio de estructuras, vocabulario, frases y expresiones.	() Guías de Observación
		(X) Listas de Cotejo
Autoevaluación: Realizada por los alumnos hacia su propio desempeño y logro de los objetivos de	De Desempeño: Expresión oral.	() Cuestionario (s)

aprendizaje (self-evaluation).		
Coevaluación: Realizada por los alumnos hacia el desempeño de sus compañeros (peer evaluation).	De Actitud y Valor: Demostración de los elementos del saber ser en todas y cada una de las actividades del proceso enseñanza-aprendizaje.	(X) Exámenes
Heteroevaluación: Realizada por el docente hacia el desempeño y logro de objetivos de aprendizaje por parte de los alumnos.	De Producto: Expresión escrita.	Otros / Cuáles: Criterios de marcaje (rúbricas) establecidos en el <i>Manual para Evaluación del PILE</i> .

22. Criterios de acreditación:

En estricto apego a la normativa universitaria, la acreditación de la asignatura de inglés es posible de la siguiente manera:

Acreditación parcial

El proceso de acreditación parcial se lleva a cabo de acuerdo a los artículos del 50 al 59 del *Reglamento Escolar de la UAEH*.

Artículo 50 “Son evaluaciones por competencias las que se realizan a solicitud del alumno cuando considere que, por razones de experiencia o estudios previos, puede demostrar sus conocimientos, habilidades y aptitudes”

-Reglamento Escolar de la UAEH. Consultado el 7 de abril de 2011 en http://www.uaeh.edu.mx/universidad/legis/reglamento_escolar09.htm

Acreditación total

El proceso de acreditación total se lleva a cabo de acuerdo a lo establecido en el *Manual de Acreditación y Ubicación* documento que es parte del *Programa Institucional de Lenguas Extranjeras*.

Acreditar la asignatura de inglés exime al alumno de cursarla y le otorga la máxima calificación en todos los niveles.

I.I INGLÉS

La asignatura de inglés puede ser acreditada a través de cualquiera de las siguientes formas:

A. La presentación de un Documento de Validez Oficial e Internacional de acuerdo al cuadro de Equivalencias por The Association of Language Testers in Europe (ALTE) contemplado en el Apartado 7, Anexo A, página 66 del PILE.

-Dirección Universitaria de Idiomas. (2009). *Programa Institucional de Lenguas Extranjeras*. UAEH

23. Escenarios de aprendizaje (Descripción del uso y evaluación de los diversos escenarios)

a) Reales	b) Aula	c) Virtuales
<ul style="list-style-type: none"> • El discente asiste al centro de autoaprendizaje de idiomas de la UAEH cercano o al que se encuentra en su instituto, escuela superior y escuela preparatoria, específicamente a las áreas donde se encuentren material auténtico; como: multimedia, karaoke, sala de lectura, sala de cómputo; razón por la cual un centro de autoaprendizaje es un medio en el que los discentes tienen contacto real con el idioma. • Este escenario puede y debe ser propiciado también por el docente dando pláticas, proveyendo a los discentes de material auténtico, haciendo uso de medios de comunicación en la lengua extranjera. • Se deben llevar a cabo mínimo dos pláticas, a lo largo del semestre, en cualquiera de las lenguas extranjeras que la audiencia (los discentes) esté estudiando en ese momento. Estas conferencias son sobre temas diversos; impartidas por conferencistas en cada Preparatoria, Instituto y Escuela Superior de la UAEH. Los conferencistas pueden ser docentes de lenguas extranjeras o bien catedráticos que impartan otras asignaturas; pero que cuenten con el 	<ul style="list-style-type: none"> • El profesor provee al alumnado de los modelos de la lengua extranjera que les permitan reflexionar sobre cómo utilizarla para hacer posible la comunicación. • Los discentes analizan los modelos con el fin de consultar dudas, practicándolos posteriormente para fortalecer el conocimiento. • El profesor da respuesta a dudas y utiliza técnicas de corrección, así mismo a través de la retroalimentación, hace del conocimiento de los discentes las fortalezas y debilidades de las evidencias de aprendizaje que presenta. • Los alumnos y alumnas son evaluados a través de exámenes, cuando el profesor lo considera pertinente; de igual manera, en este escenario, los docentes pueden evaluar evidencias de producto y de desempeño. • Este escenario representa una oportunidad de interacción, que nos remite a la educación tradicional que contempla el diálogo presencial, cara a cara, profesor-discente, necesario para realizar asesorías; pero de igual forma, discente- 	<ul style="list-style-type: none"> • Como preparación para este escenario, los docentes deben tomar cursos de inducción al uso de la plataforma y ambientes virtuales impartidos por el Centro Universitario de Formación (CUF). Asimismo, para poder orientar y conseguir a que los discentes se desarrollen la capacidad para el autoaprendizaje, es necesario, en primer instancia, que el discente sea capacitado en la Dirección de Autoaprendizaje (DAI) para poder organizar el proceso de la enseñanza-aprendizaje de su materia de manera que permita la incorporación de actividades que convierten a los discentes en personas autónomas. • Las actividades de este escenario deben estar vinculadas con las actividades realizadas en el aula y el escenario real.

<p>nivel del idioma que requiere una actividad de esta naturaleza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los docentes candidatos a llevar a cabo esta actividad, así como las sedes, fechas y horarios son propuestos por los responsables de la lengua extranjera (inglés, francés, italiano y alemán) de las diferentes preparatorias, institutos y escuelas superiores. • Cada año se lleva a cabo el Día de la Lengua Extranjera “Foreign Language Day” con el objetivo de proveer a los discentes de un espacio en donde puedan desarrollar las cuatro habilidades de la lengua extranjera en ambientes reales y fomentar su uso en contextos culturales y académicos. Los discentes participan haciendo pequeñas representaciones, posters y muestras de las diferentes culturas. <p>Es importante destacar que el escenario real en la enseñanza de idiomas es una situación, no un lugar.</p>	<p>discente, lo que permite el desarrollo como un ser social.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cada catedrático es el responsable de crear su propio escenario virtual. • Los catedráticos tienen a su disposición una considerable cantidad de actividades digitalizadas (banco de datos) tanto en la plataforma como en los centros de autoaprendizaje para que las utilicen a conveniencia para satisfacer y dar respuesta a las diferentes necesidades de sus discentes; ya que cada grupo y cada estudiante tiene diferentes fortalezas y debilidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje. • Lo primordial para este escenario es desarrollar actividades simples con el fin de que los discentes hagan uso de las Tecnologías en la Información y la Comunicación (TIC’s) que contempla el modelo educativo y al mismo tiempo practiquen y refuercen lo estudiado en la asignatura de lengua extranjera. • El objetivo de los trabajos en el escenario virtual es que el discente demuestre aprendizaje a través de una evidencia, misma que será
--	---	--

		<p>parte del portafolio de evidencias de los discentes. En la Plataforma se especifican las herramientas por las cuales el discente puede desarrollar su evidencia.</p> <ul style="list-style-type: none">• Como ayuda en las clases en aula, el profesor puede desarrollar pruebas/exámenes en Plataforma o bien actividades que provean al alumnado práctica para alcanzar los niveles establecidos, así mismo el profesor puede hacer uso de la plataforma como medio de envío de trabajos (portafolio virtual).
--	--	---

Anexo 2

Índices de aprovechamiento de la asignatura de inglés

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
DIVISIÓN DE DOCENCIA
DIRECCIÓN UNIVERSITARIA DE IDIOMAS

ÍNDICES DE APROVECHAMIENTO DE LA ASIGNATURA DE INGLÉS Y ESTUDIANTES CERTIFICADOS
SEMESTRE ENERO-JUNIO 2012

	APROVECHAMIENTO	DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS		ALUMNOS CERTIFICADOS (GESE)
		No. total de alumnos	Alumnos con el nivel A2	
Preparatoria 1	84%	868	307	12
Preparatoria 2	80%	752	204	12
Preparatoria 3	87%	573	196	3
Preparatoria 4	82%	434	54	3
Bachillerato Tepeji	74%	138	16	0

	APROVECHAMIENTO	DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS		ALUMNOS CERTIFICADOS (TOEFL)
		No. total de alumnos	Alumnos con el nivel B1	
IA	88%	33	14	0
ICAp	90%	24	7	2
ICBI	79%	31	23	0
ICEA	88%	177	98	0
ICSa	93%	45	15	1
ICSHu	88%	170	34	27

	APROVECHAMIENTO	DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS		ALUMNOS CERTIFICADOS (TOEFL)
		No. total de alumnos	Alumnos con el nivel B1	
Actopan	94%	99	19	0
Atotonilco	88%	24	4	0
Cd. Sahagún	75%	15	0	0
Huejutla	93%	22	1	0
Tepeji del Río	78%	24	6	0
Tizayuca	86%	35	19	0
Tlahuelilpan	92%	45	15	0
Zimapán	94%	18	5	0

Anexo 3

Bitácora

PROYECTO: WEBQUEST COMO HERRAMIENTA DE INSTRUCCIÓN PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN INGLÉS

BITÁCORA

Día	Webquest	Observaciones
24 de julio	Systems of the Human Body	<p>Presentación de la forma de trabajo que se utilizará durante el semestre.</p> <p>Se explica lo que es un webquest, su estructura y lo que se espera de cada equipo de trabajo.</p> <p>Se enfatiza el hecho de que trabajar con webquests permite que cada equipo tenga su propio ritmo de trabajo.</p> <p>Los alumnos parecen entusiasmados y dispuestos a trabajar de esta manera.</p> <p>Se lee el webquest <i>Systems of the Human Body</i> con la participación de todo el grupo.</p>
25 de julio	Systems of the Human Body	<p>Los alumnos realizan las presentaciones de los sistemas del cuerpo humano que les fueron asignados al azar.</p> <p>Las presentaciones en general fueron aceptables; sin embargo se les hizo saber lo importante de acatar lo establecido por el webquest en los apartados de task y process, por lo tanto aquellos que no hayan presentado únicamente la información que se requería o bien habían excedido el tiempo de presentación, serían penalizados.</p> <p>Esto a fin de que los alumnos estén conscientes de la importancia de seguir las instrucciones y acatarse</p>

<p>1 de agosto</p>	<p>Medical Congresses – Greetings and Introductions in formal contexts-</p>	<p>al webquest como el proyecto que constituye.</p> <p>Para realizar el segundo webquest los alumnos eligen los equipos con los que desean trabajar.</p> <p>Al estar ya familiarizados con la estructura del webquest y la dinámica de trabajo los alumnos muestran una actitud positiva hacia el trabajo colaborativo.</p> <p>Una limitante que se detecta es la falta de conexión a internet en el aula donde se imparte la clase por lo que a los alumnos se les permite salir a las áreas donde tienen acceso a internet.</p> <p>Antes de finalizar la clase deben mostrar los avances realizados.</p> <p>Parte de las tareas del webquest fue realizar ejercicio de listening los cuales funcionaron de manera favorable ya que el material de audio fue enviado previamente a los correos de los estudiantes.</p> <p>Una ventaja que muestra el uso del webquest es que brinda oportunidad, al ser un proyecto integrado y que contextualiza al idioma, de explotar todos los conocimientos con los que los alumnos ya cuentan y no sólo en el <i>chunk of language</i> que se tiene como objetivo dominar.</p> <p>Los modelos son presentados a través de youtube y con materiales disponibles en páginas de la red lo que atrae la atención de los alumnos.</p>
<p>7 de agosto</p>	<p>Medical Congresses – Greetings and Introductions in formal contexts-</p>	<p>Los alumnos recrean con éxito un contexto formal donde saludan y se presentan. Donde se identifica un mayor número de problemas es en la formulación de preguntas; sin embargo se debe contemplar el hecho de que debido al nivel donde se encuentran no cuentan aún con ese dominio lingüístico pero lo demandó el webquest a fin crear un contexto más elaborado,</p>

	<p>significativo y además tomar ventaja de los conocimientos con los que ellos ya cuentan.</p> <p>Al finalizar cada presentación, la cual se hizo únicamente equipo de trabajo-profesora, se enfatiza los aspectos gramaticales, sociolingüísticos y del uso del idioma que la actividad tenía por objetivo a través de preguntas directas a los alumnos e.g. <i>What phrase do you use in a formal context to greet? Good morning or hello?</i></p> <p><i>Which one is correct to say I'm 20 years old or I have 20?</i></p> <p>También, al finalizar la participación de cada alumno, se le hace saber los elementos sobre los que debe trabajar.</p>
<p>8 de agosto</p>	<p>Working in the USA</p> <p>Para este webquest, los alumnos disponen de cerca de dos clases completas para trabajar en él. Ahora el trabajo será en parejas y esto agrada a los alumnos pues cambia la dinámica de trabajo y les da oportunidad de escoger a la persona con la que trabajarán. El webquest es leído y analizado completamente por la profesora y la clase, en algunos momentos es necesaria la traducción pero afortunadamente la mayor parte del webquest es entendido con facilidad por parte de los alumnos. Todas las parejas comienzan a trabajar sin mayor problema.</p>
<p>21 de agosto</p>	<p>Working in the USA</p> <p>Los alumnos presentan los resultados de la realización de la serie de actividades planteadas en el webquest. La mayor parte de los equipos presentan trabajos de buena calidad sin embargo es notorio, en algunos otros, la falta de empeño en el trabajo por lo que quizá el hecho de que ellos sean los encargados de administrar sus tiempos para trabajar no es tan indicado, en este caso la estrategia</p>

<p>22 de agosto</p>	<p>Consolidación de la competencia</p>	<p>a tomar en el siguiente proyecto es pedir rendición de cuentas en cierto momento antes de presentar el trabajo final.</p> <p>Se provee a los alumnos de una serie de notas y actividades que realizan en el aula con la supervisión de la profesora a fin de que se aterrice muy puntualmente los conocimientos y habilidades de la primera competencia de este curso la cual demanda de los alumnos ser capaces de saludar, presentarse e intercambiar información personal en el idioma inglés.</p> <p>Los alumnos logran contestar los ejercicios así como llevar a cabo las actividades de producción oral y escrita con éxito.</p>
<p>4 de septiembre</p>	<p>University of Washington Medical Center</p>	<p>El objetivo de este webquest es que los alumnos describan personas de manera oral en términos de personalidad y apariencia física. Para el logro del objetivo los alumnos trabajaran dos clases completas analizando y estudiando los recursos sugeridos. Los alumnos comienzan a armar la actividad que corresponde al proceso del webquest y que evidenciará el estudio y puesta en práctica de los sitios sugeridos. Lo realizan con notable facilidad.</p>
<p>5 de septiembre</p>	<p>University of Washington Medical Center</p>	<p>Los alumnos simulan una llamada telefónica de manera individual con la profesora de inglés. La mayor parte de ellos lo realizan de manera aceptable aunque se identifican algunas deficiencias en vocabulario y pronunciación, sin embargo es altamente rescatable el hecho de que los alumnos tengan la capacidad de mantener una conversación de manera relativamente fluida, considerando obviamente el hecho de que se encuentran en el primer nivel de dominio del idioma inglés.</p>

12 de septiembre

Seattle: My New City

La principal deficiencia es encontrada en la respuesta a la pregunta *What's he/she like?*

El objetivo de este webquest es hacer a los estudiantes capaces de describir lugares, en este caso a través de una situación imaginaria que los obliga a llevar a cabo la actividad considerando que viven en una ciudad en el extranjero y que debido a esto se ven en la necesidad de compartir con sus amigos información sobre dónde y cómo viven así como cuáles son sus lugares favoritos en su nueva ciudad. Se ha puesto principal atención en practicar la producción escrita en esta actividad aunque en la siguiente clase cuando los alumnos presenten los resultados de esta actividad, tendré una breve interacción con ellos preguntando en general aspectos relacionados con lo escrito.

18 de septiembre

Seattle: My New City

Los alumnos presentan las evidencias del trabajo que realizaron con relación a la descripción de lugares. Al momento que revisé los trabajos de cada uno de los alumnos, realicé algunas preguntas como *Where do you live? Is your house big or small? Do you like it? What's your favorite place in town?* Esto con la intención de confirmar que realmente hayan leído el material y comprendido de tal manera que les permitiera contestar las preguntas mencionadas. Todos los estudiantes fueron capaces de hacerlo sólo que en diferente grado de fluidez y perfección. Algo para destacar es el hecho que todos los alumnos contestaron los ejercicios objetivos del tema sin problema alguno y demostraron su alto grado de compromiso el trabajo independiente.

19 de septiembre

Lab equipment

Se escriben en el pizarrón algunas

	<p>descripciones de objetos. Los alumnos leen las descripciones y determinan que objetos están descritos.</p> <p>Posterior a esta actividad, se pide a los alumnos que identifiquen las características mencionadas a partir del modelo SWSCM (size-weight-shape-color-material) Los alumnos identifican estos elementos en las descripciones presentadas.</p> <p>Después, ordenan una serie de adjetivos a fin de describir correctamente objetos en inglés. Los alumnos leen muy puntualmente las reglas a seguir para la descripción de objetos y describen cerca de 8 objetos comunes.</p> <p>Se revisan los trabajos realizado y a partir de ahí se provee a los alumnos de retroalimentación.</p>
<p>25 de septiembre</p>	<p>Lab equipment</p> <p>Este día los alumnos tienen como hora límite las 8 de la noche para subir el documento con las descripciones de los diferentes objetos que forman parte del equipo de un laboratorio. Previamente fue enviado el webquest, al que debieron haber dado lectura y concretar un producto a partir de lo visto en la clase anterior así como las páginas de internet propuestas. Cabe destacar que uno de los alumnos envió vía correo el trabajo realizado para una revisión previa antes de incluirlo en la carpeta respectiva en Dropbox.</p>
<p>26 de septiembre</p>	<p>Pachuca and Seattle, my life here and there</p> <p>Se escriben en el pizarrón algunos ejemplos de oraciones para comparar elementos de misma naturaleza pero con características en diferente grado de desarrollo. Los alumnos explican la forma y función de los ejemplos mostrados, es decir, determinan el significado de los mismos así el tipo de categorías gramaticales que los conforman así como las reglas</p>

	<p>generales para el uso de aquellas categorías, en especial, de los adjetivos.</p> <p>Los alumnos llevan a cabo diversos ejercicios sobre comparaciones a lo largo de los cuales me mantengo al pendiente para poder resolver cualquier duda que surja. Puedo notar que el tema resulta atractivo para los alumnos, fácilmente generan ejemplos, además están más que familiarizados con las reglas gramaticales.</p> <p>Después de realizar varios ejercicios controlados, los alumnos, dentro del contexto de <i>shopping</i>, determinan que objetos adquirirían y en qué tiendas; justificando su compra a través de comparaciones.</p>
<p>2 de octubre</p>	<p>Pachuca and Seattle, my life here and there</p> <p>Este día los alumnos tienen como hora límite las 8 de la noche para subir la composición sobre comparaciones.</p> <p>Previamente fue enviado el webquest, al que debieron haber dado lectura y concretar un producto a partir de lo visto en la clase anterior así como las páginas de internet propuestas.</p> <p>Cabe destacar que uno de los alumnos envió vía correo el trabajo realizado para una revisión previa antes de incluirlo en la carpeta respectiva en Dropbox.</p> <p>Asimismo la principal duda que ha surgido ha sido con respecto a cómo abrir la cuenta en My Diary. Debido a esto, les he mandado las instrucciones, en inglés, paso por paso para tal fin. Esto permite también poner en práctica lo visto en la primera competencia: <i>filling in forms</i>.</p>
<p>3 de octubre</p>	<p>Physical examination</p> <p>Se escribe en el pizarrón una serie de pasos, en desorden, que describen un proceso. Los alumnos los leen, ordenan y determinan que proceso está siendo descrito. Posterior a esto, se enfatiza que en</p>

		<p>este tipo de redacciones se favorece el uso de <i>imperatives</i>, por esta razón se pide que los alumnos identifiquen tales palabras y procedí a subrayarlas.</p> <p>Los alumnos entonces fueron provistos de dos ejercicios similares al realizado en el pizarrón, los cuales resolvieron y se compararon respuestas en conjunto.</p> <p>Finalmente, utilizando mímica, representé las instrucciones más comunes de un doctor a su paciente, después de verlas, los alumnos las relacionaron según una serie de imágenes y completaron dos conversaciones doctor-paciente donde tuvieron que incorporar algunas de las instrucciones ya en oraciones compuestas.</p>
<p>9 de octubre</p>	<p>Physical examination</p>	<p>Sin problema alguno, los alumnos suben a Dropbox dos videos donde representan consultas médicas, mismos que son la representación de los diálogos de su autoría incorporando lo relativo <i>giving instructions</i> en el contexto médico.</p>
<p>16 de octubre</p>	<p>Review</p>	<p>En parejas, los alumnos contestan una serie de ejercicios que permiten reciclar y recuperar lo visto en clase y a través de los webquests que han realizado.</p> <p>Los ejercicios versaron sobre los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exchanging personal information • Descriptions of people, places and things • Comparisons <p>Los alumnos no presentaron mayores obstáculos para contestar correctamente los ejercicios.</p>
<p>17 de octubre</p>	<p>Visiting Seattle</p>	<p>Se coloca en el pizarrón el mapa de una ciudad así como tres conversaciones que ejemplifican como utilizar frases para <i>dar y pedir</i> direcciones en inglés.</p> <p>Después del modelaje, se provee a</p>

		<p>los alumnos de un mapa a partir del cual deben construir dos diálogos donde den instrucciones para llegar a algún lugar.</p> <p>Posteriormente se realizan algunos ejercicios de comprensión auditiva, redactan, siguiendo un modelo, un correo electrónico para indicar a una tercera persona como llegar a un lugar.</p> <p>Finalmente, son provistos de una serie de instrucciones que tienen que seguir para localizar algunos lugares dentro de las instalaciones del Instituto e individualmente, localizan lugares en el mapa utilizado desde el principio de la clase.</p>
<p>23 de octubre</p>	<p>Visiting Seattle</p>	<p>Los alumnos colocan en Dropbox el correo electrónico dirigido a su mamá donde explican las instrucciones a seguir para llegar del aeropuerto de Seattle al lugar donde viven, todo en base al mapa establecido.</p>
<p>24 de octubre</p>	<p>My family in Seattle</p>	<p>Lo realizan sin mayor problema.</p> <p>Se dibuja en el pizarrón un árbol genealógico de una familia a fin de proveer a los alumnos de ejemplos sobre como describir relaciones familiares en inglés.</p> <p>Se comienza mencionando algunos ejemplos y posteriormente, los alumnos trabajan sobre algunos propios, relacionados con el mismo árbol genealógico.</p> <p>Después de modelos tanto escritos como orales, los alumnos contestan algunos ejercicios que les dan a conocer todo el vocabulario relacionado a miembros de la familia.</p> <p>Realizan un ejercicio de comprensión de lectura y finalmente dibujan su propio árbol genealógico mismo que describen de manera individual utilizando frases ya practicadas en los ejercicios previos, frases como:</p>

	<i>This is my father. His name is Víctor.</i>
30 de octubre	<p>My family in Seattle</p> <p>Los alumnos suben sin mayor dificultad los archivos correspondientes a las actividades requeridas por el webquest. Únicamente se recibieron dudas sobre el formato para realizar el álbum fotográfico así como la inquietud de algunos alumnos de poder realizar el video de manera individual.</p>
6 de noviembre	<p>My daily life</p> <p>Se escribe en el pizarrón el ejemplo de un correo electrónico donde una persona describe las actividades que realiza como parte de su rutina así como habilidades con las que cuenta en el sentido profesional y personal.</p> <p>Los alumnos leen y analizan el texto identificando las frases asociadas a descripción de rutinas y aquellas que se utilizan para describir habilidades.</p> <p>Posteriormente, dan respuesta a una serie de ejercicios que presentan vocabulario relacionado con el objetivo de aprendizaje. De igual manera, redactan algunas ideas aisladas que les permiten practicar antes de unirlos de manera coherente para redactar un correo como el presentado al inicio de la clase.</p> <p>Se provee a los alumnos, entonces, del webquest <i>My daily life</i>, y lo trabajan de manera individual teniendo oportunidad de enviar la evidencia de su trabajo en la clase siguiente. Los alumnos redactan el correo sin presentar mayor problema.</p>
13 de noviembre	<p>Aplicación del examen diagnóstico de nivel A1.</p>

Anexo 4

Encuesta 1: Impacto del uso de webquests en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la asignatura de inglés I

Proyecto de Investigación:

WEBQUEST COMO HERRAMIENTA DE INSTRUCCIÓN PARA EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN INGLÉS

Objetivo: Analizar el impacto del uso de webquests en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la asignatura de inglés I en el programa educativo de Médico Cirujano.

Como parte del ejercicio de conformación de la Tesis para titulación de la Maestría en Tecnología Educativa de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, se lleva a cabo el presente cuestionario a fin de recolectar datos relevantes para el estudio mencionado.

Gracias por su participación.

Instrucciones: Marcar con una (X) la opción que más convenga a su opinión o bien dar respuesta a las preguntas abiertas.

1. ¿Cuál es su opinión general del curso?

2. Considerando una escala del 1 al 10, marque su grado de preferencia por trabajar con webquests en la asignatura de inglés.

(alto grado) 10__ 9__ 8__ 7__ 6__ 5__ 4__ 3__ 2__ 1__ (disgusto total)

3. Considerando una escala del 1 al 10, marque el grado de avance en el dominio del idioma inglés que considere haber tenido.

(alto grado) 10__ 9__ 8__ 7__ 6__ 5__ 4__ 3__ 2__ 1__ (no se aprendió nada)

4. Las actividades realizadas a través del webquest fueron fáciles de realizar.

Siempre __ Casi siempre __ Algunas veces __ Casi nunca __ Nunca __

5. ¿Qué recomendaría para mejorar la impartición de la asignatura de inglés?

Anexo 5

Encuesta 2: Objetivos de aprendizaje logrados

SELF-ASSESSMENT FORM

Instructions: Please, circle the number that best describes how well you know the abilities in English language listed below.

Language competences	Marking Criteria				
I can greet people (say hi and goodbye).	4	3	2	1	0
I can exchange personal information.	4	3	2	1	0
I can describe people.	4	3	2	1	0
I can describe places.	4	3	2	1	0
I can describe things.	4	3	2	1	0
I can compare people, places and things.	4	3	2	1	0
I can give and understand instructions.	4	3	2	1	0
I can give and understand directions.	4	3	2	1	0
I can describe my family.	4	3	2	1	0
I can describe my daily routine and abilities.	4	3	2	1	0

CRITERIOS DE MARCAJE

4	Competencia / habilidad o valor que desarrollo a la perfección, libre de error y sin ninguna complicación.
3	Competencia / habilidad o valor que aplico con ciertas deficiencias pero sin afectar su demostración en alto grado.
2	Competencia / habilidad o valor que llevo a cabo con muchas dificultades teniendo como resultado su demostración que no supera el 50% de las expectativas.
1	Competencia / habilidad o valor que realizo en un porcentaje muy bajo o llevo a cabo con poca frecuencia pues me resulta muy complicada.
0	Competencia / habilidad o valor que no he desarrollado o que simplemente no realizo.

Anexo 6

Examen de Habilidad en el Dominio del Idioma Inglés A1

A1 Test

Ver. 4



A1 Test Ver. 4 DUI 2011

TEST SPECIFICATIONS

READING INTO WRITING TASK 1

Product evidence: Writing about daily activities.

Operation: Candidates will write a note (approximately 35 words) to reply to an email received mentioning his/her daily activities.

Type of text: Note

Competence used: Routines and daily activities, frequency of actions, free time activities, etc.

Language used: Present simple tense, verb to be, days of the week, adverbs of frequency, etc.

Style: Informal

Length of the activity: 10 minutes

Marking Criteria

Task completion

- 4 Can talk about his/her daily activities effectively: able to write up to the word limit.
- 3 A few difficulties at certain points of the note to talk about his/her daily activities (lack of vocabulary mainly about daily activities). Able to write up to a little less than the word limit.
- 2 Very noticeable difficulties at certain points of the note to refer to his/her daily activities: note only up to half of the word limit.
- 1 A lot of difficulties while talking about daily activities, used less than half of the word limit.
- 0 Candidate is unable to write about daily activities.

Language use

- 3 Appropriate use of the language for daily activities, hardly any noticeable mistakes/errors if any, in the use of adverbs of frequency and prepositions.
- 2 Appropriate use of the language for daily activities, but with some errors showing lack of vocabulary about adverbs of frequency and preposition.
- 1 Inappropriate use of the language for daily activities; candidate has plenty of errors regarding adverbs of frequency and prepositions.
- 0 Incorrect use of the language for daily activities; severe lack of vocabulary and problems with most of the language structures to complete the task.

Communicative Quality

- 3** The writing displays an ability to communicate without causing the reader any difficulties.
- 2** The writing displays an ability to communicate with few difficulties for the reader.
- 1** Reader often has to rely on own interpretation.
- 0** The writing displays no ability to communicate.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
DIVISIÓN DE DOCENCIA
DIRECCIÓN UNIVERSITARIA DE IDIOMAS
A1 TEST



Candidate Name _____

Group _____

Date _____

You have 20 minutes to finish task 1 and 2

Task 1 (10 minutes)

Read the following email and **write a response (approximately 35 words)**.

TO:	jonhson2@gmail.com
CC:	
SUBJECT:	Hi, how are you my friend!
 Attachments Emoticons Format	

Hi:

Sorry for not answering you immediately, I have so many activities everyday and I can only check my email in the evenings. I usually start my day from 7 in the morning and I get home at 7 pm. And you? **Tell me about your daily activities.**

Love
Sandra

WRITING TASK 2

Product evidence: Describing and comparing physical appearance of famous people

Operation: Candidates will write a simple description (approximately 35 words) comparing the physical appearance of two famous people

Type of text: Description

Competence used: Describing physical appearance, comparing people

Language used: Present simple tense, verb to be, adjectives for physical appearance, comparative form, colors,

Style: Informal

Length of the activity: 10 minutes

Marking Criteria

Task completion

- 4 Can describe and compare the physical appearance of famous people using descriptive and comparative expressions: able to describe up to the word limit.
- 3 A few difficulties at certain points of the description and/or comparison of famous people (lack of vocabulary mainly about descriptions and/or comparisons). Able to describe up to a little less than the word limit.
- 2 Very noticeable difficulties at certain points of the descriptions and comparisons of famous people . Description only up to half of the word limit.
- 1 A lot of difficulties while describing and comparing famous people. Used less than half of the word limit.
- 0 Candidate is unable to give a description of a famous person.

Language use

- 3 Appropriate use of the language for describing and/or comparing famous people, hardly any noticeable mistakes/errors if any, in the use of adjectives and comparative forms.
- 2 Appropriate use of the language for describing and/or comparing famous people, but with some errors showing lack of vocabulary about adjectives and comparative forms.
- 1 Inappropriate use of the language for describing and comparing famous people; candidate has plenty of errors regarding adjectives and comparative forms.
- 0 Incorrect use of the language for describing and comparing famous people; severe lack of vocabulary and problems with most of the language structures to complete the task.

Communicative Quality

- 3** The writing displays an ability to communicate without causing the reader any difficulties.
- 2** The writing displays an ability to communicate with few difficulties for the reader.
- 1** Reader often has to rely on own interpretation.
- 0** The writing displays no ability to communicate.

TEST SPECIFICATIONS

SPEAKING TASK 1

Performance evidence: Giving personal information

Operation: Candidates will give basic personal information interacting with the examiner through a short interview.

Type of text: Presentation

Competence used: Greetings, practicing spelling, describing habits and routines, etc.

Language used: Present simple tense, pronouns, nouns, adjectives, verb to be, the alphabet

Style: Informal

Length of the activity: Up to 1 minutes per candidate, up to 2 minutes per pair of candidates.

Note: This task can be done in pairs.

Directions:

- The examiner begins by greeting the candidates and trying to set them at ease.
- The examiner will mention the following to the candidates:

My name isThis is your speaking test. Let's start with some questions.

[To student A] Now, what's your name?

Thank you.

[To student B] And what's your name?

Thank you.

[To student A and then again to student B]

- **What's your last name?**
- **How do you spell it? / How do you write your family/second name?**
- **Where do you live? / Where are you from?**
- **What do you do in your free time? / What do you usually do on Saturdays?**
- **Tell me about your family / Tell me about your job**

Marking Criteria

- 5** Addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation. Candidate answers if not all but most of the questions asked.
- 4** Contains some parts of 5 and 3.
- 3** Some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation. Candidate answers some of the questions asked.
- 2** Contains some parts of 3 and 1.
- 1** Addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation. Candidate answers a few questions.

SPEAKING TASK 2

Performance evidence: Description of a place.

Operation: Candidates will give a simple description about a place using photographs*.

Type of text: Description

Competence used: Permanent states, ongoing actions describing place, existence, etc.

Language used: Present simple tense, present continuous tense, verb to be, there is/are, adjectives, etc.

Style: Informal

Length of the activity: Up to 1 minutes per candidate, up to 2 minutes per pair of candidates.

Note: This task can be done in pairs.

Directions:

Finally, using a photograph, I want you to describe the place you see.

(To Student A), this is your photograph (give any of the photographs included next)

Are you ready? Please describe the picture and say what is/are there in the room.

(Give 1 minute approximately)

Thank you (To Student A)

Now, (to Student B), this is your photograph (give any of the photographs included next)

Are you ready? Please describe the picture and say what is/are there in the room.

(Give 1 minute approximately)

Thank you (To Student B)

Marking Criteria

- 5** Addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.
- 4** Contains some parts of 5 and 3.
- 3** Some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.
- 2** Contains some parts of 3 and 1.
- 1** Addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.

Anexo 7

Webquests

Systems of the Human Body

-Medical Vocabulary-

Webquest

Introduction

You are a medical student at the University of Washington. Your medical internship will take place at Washington Hospital under the supervision of Dr. Phillip Miller, the Chief of Staff

The Task

A team of medical students will research one of nine systems of the human body. These systems include: Circulatory, Digestive, Endocrine, Muscular, Nervous, Reproductive, Respiratory, Skeletal, and Urinary.

Teams will be chosen by Dr. Miller, using a random selection process in which medical students draw one of the nine systems out of a container. Students who draw the same system will work together to research the system they have drawn. At least three, but not more than four, medical students will make up each team.

Each team will be expected to present their findings to their superiors and their colleagues at the Washington Medical Symposium.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish your tasks. Many have links to additional sites. Stay focused on your tasks, however, and know what you are looking for, or you can waste a lot of valuable time.

Websites

- [Atlas of the Body](http://www.ama-assn.org/insight/gen_hlth/atlas/atlas.htm)
http://www.ama-assn.org/insight/gen_hlth/atlas/atlas.htm
Everyday health information, including several of the body systems
- [BodyQuest](http://library.advanced.org/10348/)
<http://library.advanced.org/10348/>
Fun-filled and informative exploration of the human body where they can tour the human body for an overview of the major body systems
- [Health Touch](http://www.healthtouch.com/level1/hi_toc.htm)
http://www.healthtouch.com/level1/hi_toc.htm
Includes links to disorders; keyword searchable
- [How the Body Works](http://kidshealth.org/parent/healthy/bodyworks.html)
<http://kidshealth.org/parent/healthy/bodyworks.html>

Contains information about The Circulation System, The Muscles, The Ear, The Digestive Tract, The Eye, and The Respiratory System

- [Human Anatomy Online](#)

<http://www.innerbody.com/>

Fascinating and fact-filled tour of the human body. Students can click on Interactive Anatomy, choose one of several different anatomy systems, and roll a mouse over the system to learn the names and functions of various organs

Vocabulary and Phrases for Making Presentations in English

<http://www.english-at-home.com/business/vocabulary-and-phrases-for-making-presentations/>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

Information that is needed includes the following:

1. Which organs make up the system
2. Explanation as to how the system functions
3. Diagrams and/or illustrations of the system
4. Disorders associated with the system

At the Washington Medical Symposium Dr. Miller suggests using charts, a lecture, overheads, or HyperStudio for the presentation.

Evaluation

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .

2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned to use a variety of media and have also learned about different diseases/disorders common to the body systems.

Medical Congresses

■ Greetings and Introductions in Formal Contexts ■

Webquest

Introduction

Medicine is the applied science or practice of the diagnosis, treatment, and prevention of disease. It encompasses a variety of health care practices evolved to maintain and restore health by the prevention and treatment of illness in human beings.

Contemporary medicine applies health science, biomedical research, and medical technology to diagnose and treat injury and disease, typically through medication or surgery, but also through therapies as diverse as psychotherapy, external splints & traction, prostheses, biologics, ionizing radiation and others. The word medicine is derived from the Latin *ars medicina*, meaning the art of healing.

The Task

You are a physician who has just graduated from the Autonomous University of the State of Hidalgo (UAEH) and wants to study a specialty. In order to decide what specialty to study you will attend a congress where you will meet physicians who are specialized in the areas you are interested in.

You will introduce yourself to this group of specialists and will ask them some questions about their specialties.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [American Board of Medical Specialties](http://www.abms.org/Who_We_Help/Physicians/specialties.aspx)
http://www.abms.org/Who_We_Help/Physicians/specialties.aspx
- [List of medical specialties](http://www.amc.org.au/index.php/ar/rms/specialties)
<http://www.amc.org.au/index.php/ar/rms/specialties>
- [Careers in Medicine](https://www.aamc.org/students/medstudents/cim/specialties/)
<https://www.aamc.org/students/medstudents/cim/specialties/>

Greetings in English

<http://www.learnenglish.de/basics/greetings.htm>

<http://www.ingletotal.com/como-saludar-en-ingles-greetings-in-english/>

<http://www.youtube.com/watch?v=TAoA2Cao-io>

<http://www.youtube.com/watch?v=jlEKLu4s0zc&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=jiUdDxGlxvI&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=CZCfTX-oRzg&NR=1&feature=endscreen>

Process

1. Gather in teams of 4.
2. Watch all the youtube videos.
3. Visit and study all the notes in the websites.
4. Listen to the audio and complete the material given to you.
5. Study the notes.
6. Determine the specialty/specialties you are interested in and write some questions to get information about it from the specialists.
7. Give your questions to your classmates.
8. Answer the questions given to you.
9. Role-play the meeting with the doctors.

Evaluation

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to introduce yourself and greet people formally as well as vocabulary related to medical specialties and specialists.

Working in the USA

-Exchanging Personal Information-

Webquest

Introduction

A **physician** is a health care provider who practices the profession of medicine, which is concerned with promoting, maintaining or restoring human health through the study, diagnosis, and treatment of disease, injury, and other physical and mental impairments. They may focus their practice on certain disease categories, types of patients, or methods of treatment – known as specialist medical practitioners – or assume responsibility for the provision of continuing and comprehensive medical care to individuals, families, and communities – known as general practitioners. Medical practice properly requires both a detailed knowledge of the academic disciplines (such as anatomy and physiology) underlying diseases and their treatment – the *science* of medicine – and also a decent competence in its applied practice – the art or *craft* of medicine.

A **medical specialist** is a doctor who has completed advanced education and clinical training in a specific area of medicine (his/her specialty area). Examples of medical specialists include the following: *Addiction psychiatrist, Adolescent medicine specialist, Allergist (immunologist), Anesthesiologist, Cardiac electrophysiologist, Cardiologist, Cardiovascular surgeon, etc.*

The Task

You are a recognized medical specialist (*cardiologist, surgeon, internist, etc.*) who has been invited to give a talk in Seattle, USA in two weeks. The talk will take place on Monday, August the 28th.

A person from the most important hospital that is specialized in you are in the USA was in your talk and wants to hire you. You will apply for the job, therefore you will be interviewed by the head of the Human Resources Office; you have to share with him/her general information about you and the experience you have as a physician up to now.

With your partner, you will be taking turns as audience, when you give the talk as the head of the Human Resources Office and as interviewee, when the interview takes place.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [American Board of Medical Specialties](http://www.abms.org/Who_We_Help/Physicians/specialties.aspx)
http://www.abms.org/Who_We_Help/Physicians/specialties.aspx
- [Best hospital 2013](http://health.usnews.com/best-hospitals/rankings)
http://health.usnews.com/best-hospitals/rankings
- [Hotels in Seattle](http://www.holidayinn.com/hotels/us/es/hd/united-states/washington/seattle-hotels)
http://www.holidayinn.com/hotels/us/es/hd/united-states/washington/seattle-hotels
- [American Airlines](http://www.aa.com/international/internationalSplashAccess.do?countryCodeForIP=MX)
http://www.aa.com/international/internationalSplashAccess.do?countryCodeForIP=MX
- [Mexico City International Airport](http://www.aicm.com.mx/home_en.php)
http://www.aicm.com.mx/home_en.php

Exchanging personal information in English

<http://www.saberingles.com.ar/lists/personal.html>

http://www.vocabulary.cl/Basic/Personal_Information.htm

http://www.elalmanaque.com/English/Conversation/personal_information.htm

http://esl.about.com/od/beginnerpronunciation/a/bd_personalinfo.htm

<http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=5356> (just the part of Personal Information)

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

Process

1. Gather in pairs.
2. Search for information about flights and hotels.
3. Answer these questions:
 - What flight will you take?
 - Where will you stay?
 - How much money will you spend?
4. Complete the form you are given once you arrive in USA.
5. Prepare your talk on any topic related to your area of expertise. You will speak during 2 minutes. Use visuals.
6. In the interview you will ask (as the interviewer) and will answer (as the interviewee) the following questions:
 - What do you do?
 - What's your last name?
 - What's your first name?
 - Where are you from?
 - What's your nationality?

- What's your address?
- What's your zip code?
- What's your home phone number?
- What's your cell phone number?
- What's your e-mail address?
- Are you married?
- How old are you?
- Do you like being a physician? What's the aspect you like best about it?

7. Complete the form you are given once you come back to Mexico.
8. Role-play the task.

Evaluation

SPEAKING

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.

WRITING

Task completion

5	Filled-in the application form, providing all the information required correctly.
3	Filled-in the application form omitting half of the information required and/or some incorrect information given.
1	Filled-in the application form omitting most of the information (more than half) required, and/or a lot of incorrect information given.
0	Did not fill up the form.

Vocabulary

5	No problems in understanding what information is required therefore the vocabulary used is accurate.
3	Some problems in understanding what information is required therefore the some of the vocabulary used is inaccurate.
1	Misunderstanding in a lot of the information required, therefore a lot of inaccurate vocabulary.

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to exchange personal information and how to fill-in forms.

University of Washington Medical Center: Me and my colleagues

-Describing people- Webquest

Introduction

The **University of Washington Medical Center** is a nationally renowned hospital located along the Montlake Cut and Portage Bay in the University District of Seattle, Washington, USA. It is one of the teaching hospitals affiliated with the University of Washington School of Medicine. UW Medical Center has 450 beds.

The 2007 issue of *U.S. News & World Report's* "America's Best Hospitals" ranks the UWMC 11th out of 5,462 hospitals nationwide.^[2] Many UWMC programs score extremely high in specialty rankings, including: primary care (1); rehabilitation medicine (3); otolaryngology (13); endocrinology (16); orthopedics (15); internal medicine (6); pediatrics (8); rural medicine (1); geriatrics (13); oncology (6); gastroenterology (30); pulmonology (14); nephrology (16); neurology/neurosurgery (30); rheumatology (20); gynecology (9); urology (24).^[3]

The University of Washington Medical Center opened on May 5, 1959. It grew out of the medical school that the university opened on October 2, 1946. It is home to the world's first pain center and was the location of the world's first long-term kidney dialysis, developed by UW professor Belding H. Scribner, M.D.

The Task

You are a physician who has been recently hired by the best hospital in Seattle USA and wants to share with your family in Mexico some information about the new people you have met.

You will speak to your family on the phone for the first time after leaving Mexico. Explain to them how things are going, tell them something about your job and the colleagues you work with.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Best hospitals in Seattle](http://health.usnews.com/best-hospitals/area/seattle-wa)
<http://health.usnews.com/best-hospitals/area/seattle-wa>
- [University of Washington Medical Center](http://www.uwmedicine.org/patient-care/locations/uwmc/Pages/default.aspx)
<http://www.uwmedicine.org/patient-care/locations/uwmc/Pages/default.aspx>

[Describing people in English](#)

<http://www.slideshare.net/sandriux4130/what-do-you-look-like>

<http://www.english-test.net/forum/ftopic50137.html>

<http://www.learnenglish.de/basics/appearances.htm>

<http://www.esolcourses.com/content/exercises/grammar/adjectives/personality/more-words-for-describing-personality.html>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Study the notes.
3. Choose from Internet, 5 people who will be your colleagues at work. These people are the ones you will describe to your family. Try to answer these questions about them:
 - a. Where is she/he from?
 - b. What does she/he look like?
 - c. What's she/he like?
 - d. What is her/his area of specialty?
4. Role-play the phone call with your teacher.

Evaluation

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation.

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to describe people taking into consideration physical appearance and personality traits.

Seattle: My New City

-Describing places-

Webquest

Introduction

Seattle is a major coastal seaport and the seat of King County, in the U.S. state of Washington. With 608,660 residents as of the 2010 Census, Seattle is the largest city in the Pacific Northwest region of North America and the largest city on the West Coast north of San Francisco. The Seattle metropolitan area of about 3.4 million inhabitants is the 15th largest metropolitan area in the United States. The city is situated on a narrow isthmus between Puget Sound (an arm of the Pacific Ocean) and Lake Washington, about 114 miles (183 km) south of the Canada–United States border, yet further north than Toronto. In 2010, the container ports in the Seattle metropolitan area (Seattle-Tacoma) were the third busiest in the United States, after Los Angeles-Long Beach and New York-New Jersey, serving as a major gateway for trade with Asia.

The Task

You are a physician who works in the University of Washington Medical Center. You live now in Seattle in a beautiful house!

Write to your friends in Mexico explaining where you live (address and your house), where you like to shop, where you have fun and your favorite place in town.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [The 20 best places to live](http://www.seattlemet.com/real-estate/articles/the-best-places-to-live-now-april-2011)
<http://www.seattlemet.com/real-estate/articles/the-best-places-to-live-now-april-2011>
- [6 best attractions in Seattle](http://www.citypass.com/seattle/things-to-do-seattle?mv_source=rkg&creative=13253768429&adpos=1t1&gclid=CPPK-fGPsLICFalgTAod73MAxQ)
http://www.citypass.com/seattle/things-to-do-seattle?mv_source=rkg&creative=13253768429&adpos=1t1&gclid=CPPK-fGPsLICFalgTAod73MAxQ

Describing places in English

<http://saberingles.com.ar/curso/lesson05/04.html>

<http://saberingles.com.ar/curso/lesson05/04b.html>

<http://saberingles.com.ar/curso/lesson05/05.html>

<http://saberingles.com.ar/curso/lesson05/07.html>

<http://saberingles.com.ar/curso/lesson05/09.html>

<http://englishconversations.org/lessons/english-conversation-course/describing-a-city/>

<http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=6165>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Study the notes.
3. Answer the exercises given to you.
4. Write the e-mail attaching some photos of the places you usually visit as well as photos of the different rooms in you house along with their descriptions.

Evaluation

Task completion

3	addresses the writing task effectively
2	some parts of the writing task are not addressed
1	addresses only slight parts of the task

Use of the language

4	displays consistent facility in the use of appropriate language for the task
3	displays facility in the use of language with slight inconsistencies in appropriacy but

	communication not impaired
2	inconsistent facility with syntax, usage and appropriacy, impairing communication or comprehension
1	serious problems and frequent errors in sentence structure or usage, obscuring meaning

Form (Organisation)

3	Material well organized
2	Some lack of organization
1	Lack of organisation so severe

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to describe places.

Lab Equipment

-Describing things-

Webquest

Introduction

Laboratory equipment refers to the various tools and equipment used by scientists working in a laboratory. These include tools such as Bunsen burners, and microscopes as well as special equipment such as operant conditioning chambers, spectrophotometers and calorimeters. Another important type of laboratory equipment is laboratory glassware such as the beaker or reagent bottle.

Laboratory equipment is generally used to either perform an experiment or to take measurements and gather data. Larger or more sophisticated equipment is generally called a scientific instrument.

The Task

Next year you will receive medical students that will be working with you. They need to know the laboratory equipment they may use one day, they need to know their characteristics and use/function.

Write the descriptions of the different tools that are part of the lab. These descriptions are going to be part of a manual the medical students will receive once they visit the hospital.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Lab equipment](http://www.cartage.org.lb/en/themes/sciences/chemistry/analyticalchemistry/labequipment/labequipment.htm)
http://www.cartage.org.lb/en/themes/sciences/chemistry/analyticalchemistry/labequipment/labequipment.htm
- [Equipment list](http://www.newton.dep.anl.gov/teachers/resources/basiclab/)
http://www.newton.dep.anl.gov/teachers/resources/basiclab/
- [Laboratory equipment](http://visual.merriam-webster.com/science/chemistry/laboratory-equipment_3.php)
- http://visual.merriam-webster.com/science/chemistry/laboratory-equipment_3.php

Describing things in English

<http://www.youtube.com/watch?v=9IZNifa-nrM>

www.enchantedlearning.com/grammar/partsofspeech/adjectives/

<http://www.learnenglish.de/grammar/adjectivetext.htm>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Review the exercises done in class (Size-Weight-Shape-Color-Material) and the descriptions you wrote.
3. Open this link <http://www.englishclub.com/esl-worksheets/vocabulary/objects.htm>, copy it to Word and do the exercise.
4. Download the file named *Laboratory Equipment* and write the descriptions of the different tools, add an image to each description.

Evaluation

Task completion

3	addresses the writing task effectively
2	some parts of the writing task are not addressed
1	addresses only slight parts of the task

Use of the language

4	displays consistent facility in the use of appropriate language for the task
3	displays facility in the use of language with slight inconsistencies in appropriacy but communication not impaired
2	inconsistent facility with syntax, usage and appropriacy, impairing communication or comprehension

1	serious problems and frequent errors in sentence structure or usage, obscuring meaning
----------	--

Form (Organisation)

3	Material well organized
2	Some lack of organization
1	Lack of organisation so severe

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to describe things.

Pachuca and Seattle, my life here and there

-Comparing people, places and things-

Webquest

Introduction

Pachuca, formally known as **Pachuca de Soto**, is the capital of the Mexican state of Hidalgo. It is located in the south-central part of the state. Pachuca de Soto is also the name of the municipality of which the city serves as municipal seat. Pachuca is located about 90 km from Mexico City via Highway 85. Its nickname of “La bella airosa” (Beautiful Airy City) comes from the strong winds that blow into the valley through the canyons to the north of the city. The area had been long inhabited but except for some green obsidian, but the mining that Pachuca is famous for began in the mid-16th century, during Spanish colonial rule. Pachuca remained a major mining center until the mid-20th century, with the city’s fortunes going up and down with the health of the mining sector. In the mid-20th century, a major downturn in mining pushed Pachuca to change its economy to industry, with the revamping of the Universidad Autónoma de Hidalgo. Today, mining is only a fraction of the municipality’s economy.

One cultural aspect that makes Pachuca stand out is the influence that Cornish miners who immigrated here in the 19th century have had. Many of their descendents remain in Pachuca and nearby Real del Monte, as well as two heritages that define the city, soccer and a dish called “pastes.

Seattle is a major coastal seaport and the seat of King County, in the U.S. state of Washington. With 608,660 residents as of the 2010 Census, Seattle is the largest city in the Pacific Northwest region of North America and the largest city on the West Coast north of San Francisco. The Seattle metropolitan area of about 3.4 million inhabitants is the 15th largest metropolitan area in the United States. The city is situated on a narrow isthmus between Puget Sound (an arm of the Pacific Ocean) and Lake Washington, about 114 miles (183 km) south of the Canada–United States border, yet further north than Toronto. In 2010, the container ports in the Seattle metropolitan area (Seattle-Tacoma) were the third busiest in the United States, after Los Angeles–Long Beach and New York–New Jersey, serving as a major gateway for trade with Asia.

The Seattle area had been inhabited by Native Americans for at least 4,000 years before the first permanent white settlers.^[10] Arthur A. Denny and his group of travelers, subsequently known as the Denny Party, arrived at Alki Point on November 13, 1851. The settlement was moved to its current site and named "Seattle" in 1853, after Chief Si'ahl of the local Duwamish and Suquamish tribes.

The Task

You have been keeping an **on line diary** with all the experiences you have had since your arrival in Seattle. One day you decide to write about your life here (USA) with your life there (Mexico), comparing the places, the people and the things that one can find in USA and in Mexico.

Write a page on your diary comparing the places you have known and the places you knew, the people you have met with your Mexican friends and your house and its furniture in Seattle with those in Mexico (Write at least three comparisons of people, three of places and three of things).

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Living in Seattle](http://www.seattle.gov/living)
<http://www.seattle.gov/living>
- [Everything furniture](http://www.everythingfurniture.com/)
<http://www.everythingfurniture.com/>
- [How to write a diary](http://www.ehow.com/how_2161152_write-a-diary.html)
http://www.ehow.com/how_2161152_write-a-diary.html

Describing things in English

<http://www.english-at-home.com/grammar/comparisons/>

<http://www.youtube.com/watch?v=-kK9jANQOyQ&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=fleok757P90&feature=relmfu>

<http://www.curso-ingles.com/gramatica-inglesa/compar-lista.php>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Review the exercises done in class (Hulk is stronger than The Thing...) and the comparisons you made.
3. Open [this link http://michel.barbot.pagesperso-orange.fr/hotpot/comparaison/compsup1.htm](http://michel.barbot.pagesperso-orange.fr/hotpot/comparaison/compsup1.htm), do the exercise, click **check** button, print the screen and copy it to Word once it has the result you got.
4. Sign up in this website: <http://www.deardiaryifeel.com/> (Start My Diary)
5. Write the comparisons on the website.
6. Print the screen, copy it to Word and upload the file to Dropbox.

Evaluation

Task completion

3	addresses the writing task effectively
2	some parts of the writing task are not addressed
1	addresses only slight parts of the task

Use of the language

4	displays consistent facility in the use of appropriate language for the task
3	displays facility in the use of language with slight inconsistencies in appropriacy but communication not impaired
2	inconsistent facility with syntax, usage and appropriacy, impairing communication or comprehension
1	serious problems and frequent errors in sentence structure or usage, obscuring meaning

Form (Organisation)

3	Material well organized
2	Some lack of organization
1	Lack of organisation so severe

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to make comparisons in English.

Physical examination

-Giving instructions-

Webquest

Introduction

A **physical examination**, medical examination, or clinical examination (more popularly known as a check-up or medical) is the process by which a doctor investigates the body of a patient for signs of disease. It generally follows the taking of the medical history — an account of the symptoms as experienced by the patient. Together with the medical history, the physical examination aids in determining the correct diagnosis and devising the treatment plan. This data then becomes part of the medical record.

The Task

As part of a regular day at work in the hospital, you do physical examinations of patients. Now, you will share with us some of these examinations you have done.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Wabstalk](http://wabstalk.com/2011/03/doctor-and-patient/)
<http://wabstalk.com/2011/03/doctor-and-patient/>
- [Improve English Online](http://improveenglishonline.com/english-speaking/health/conversation-between-doctor-and-patient)
<http://improveenglishonline.com/english-speaking/health/conversation-between-doctor-and-patient>
- [Health](http://assets.cambridge.org/97805216/82015/excerpt/9780521682015_excerpt.pdf)
http://assets.cambridge.org/97805216/82015/excerpt/9780521682015_excerpt.pdf
http://www.ehow.com/how_2161152_write-a-diary.html
- [Talking about being sick](http://www.youtube.com/watch?v=-EGuJIHRIt0&feature=related)
<http://www.youtube.com/watch?v=-EGuJIHRIt0&feature=related>

Giving instructions in English

<http://www.englishgrammarsecrets.com/imperative/menu.php>

<http://www.ecenglish.com/learnenglish/lessons/what-are-imperatives>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Review the exercises done in class (How to... and Doctor's instructions)
3. Write two doctor-patient dialogues.
4. Role-play the dialogues and record them in video (1 to 2 min per dialogue)
5. Upload the two videos to Dropbox.

Evaluation

SPEAKING

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to give instructions within in English.

Visiting Seattle

-Giving directions-

Webquest

Introduction

The **overall shape of the City of Seattle** is like an hourglass, stretching from north to south. The city is flanked by the water bodies of Lake Washington to the east and Puget Sound to the west, and divided more or less at its center by the Lake Washington Ship Canal (which runs east-west). The topography is very hilly; the city is built on seven adjacent hills. As a result, while the city street system is generally laid out in a grid pattern, it is full of streets that wind and curve and run at arbitrary angles to one another.

Seattle streets that run north-south are labeled "Avenues", and east-west running streets are labeled "Streets". Most of the streets that tend to wind and curve, or run diagonally to the gridded streets, are labeled "Boulevard", "Road", "Place" and so on. The city also has a number of bridges, many of which cross the Lake Washington Ship Canal, joining the north and south sections of the city together.

The founders and early leaders of Seattle, the Misters Denny, Maynard and Boren, didn't see eye to eye on how to lay out the street plats in the downtown area, and as a result, the streets along the edges of the central business district sometimes join up at odd angles as you head in or out of the downtown core. These discrepancies can be fun to discover when you are walking, but confusing when you are driving.

Your best bet is to buy and carry a street map when you're trying to find an address or navigate around Seattle.

The Task

Your mom is visiting you next week. As this is the first time your mom is visiting Seattle, she needs some directions for her to get to your house.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Seattle Center](#)
- <http://seattlecenter.com/transportation/>
- [Visiting Seattle](#)
<https://www.seattle.gov/html/visitor/directions.htm>

Giving directions in English

<http://sela-beginningenglish.blogspot.mx/2010/06/giving-direction-1.html>

<http://www.ego4u.com/en/cram-up/vocabulary/directions>

Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Review the exercises done in class (Map, giving directions...)
3. Go to this website <http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=2752> and answer all the exercises.
4. Write an e-mail to your mom, telling her how to get from the airport to your house based on this map



5. Upload the e-mail to Dropbox.

Evaluation

WRITING

Task completion

3	addresses the writing task effectively
2	some parts of the writing task are not addressed
1	addresses only slight parts of the task

Use of the language

4	displays consistent facility in the use of appropriate language for the task
3	displays facility in the use of language with slight inconsistencies in appropriacy but communication not impaired
2	inconsistent facility with syntax, usage and appropriacy, impairing communication or comprehension
1	serious problems and frequent errors in sentence structure or usage, obscuring meaning

Form (Organisation)

3	Material well organized
2	Some lack of organization
1	Lack of organisation so severe

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to give directions in English.

My family in Seattle

-Talking about one's family-

Webquest

Introduction

In human context, a **family** (from Latin: *familia*) is a group of people affiliated by consanguinity, affinity, or co-residence. In most societies it is the principal institution for the socialization of children. Anthropologists most generally classify family organization as matrilineal (a mother and her children); conjugal (a wife, husband, and children, also called nuclear family); and consanguinal (also called an extended family) in which parents and children co-reside with other members of one parent's family.

There are also concepts of family that break with tradition within particular societies, or those that are transplanted via migration to flourish or else cease within their new societies. As a unit of socialization the family is the object of analysis for sociologists of the family. Genealogy is a field which aims to trace family lineages through history. In science, the term "family" has come to be used as a means to classify groups of objects as being closely and exclusively related.

Extended from the human "family unit" by affinity and consanguinity are concepts of family that are physical and metaphorical, or that grow increasingly inclusive extending to community, village, city, region, nationhood, global village and humanism.

The Task

You found a special person in USA who became your husband/wife and now you are a family man/woman!

Your family is in Mexico and has not met your family in Seattle; you want to show them at least some pictures.

Resources

Below are some sites that will help you accomplish the task.

Websites

- [Common family names](http://www.rong-chang.com/namesdict/100_last_names.htm)
http://www.rong-chang.com/namesdict/100_last_names.htm

- [First names in English](http://www.behindthename.com/names/usage/english)
<http://www.behindthename.com/names/usage/english>

Talking about one's family in English

<http://www.english-at-home.com/vocabulary/talking-about-your-family/>

<http://www.youtube.com/watch?v=4tO7SOSinFc>

<http://free-english-study.com/speaking/talking-about-family.html>

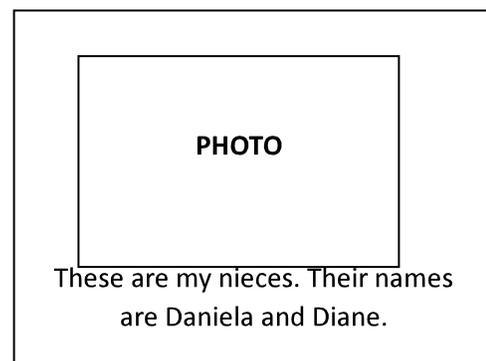
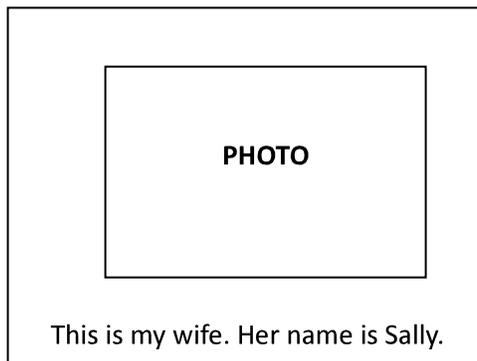
Definitions and Pronunciation

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://translate.google.com.mx/?hl=es&tab=wT>

Process

1. Visit and study all the notes in the websites.
2. Review the exercises done in class (Family tree)
3. Make a photo album in any program you wish to use (at least 10 photos), try to follow this pattern:



4. Make a video like the one shown in this blog <http://saberinglesblog.blogspot.mx/2009/02/talking-about-your-family.html> (1:42-2:53) the video is going to be short (1 or 2 minutes)
5. Upload both, the video and the photo album to Dropbox.

Evaluation

SPEAKING

5	addresses the task effectively with unnoticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
4	contains some parts of 5 and 3
3	some parts of the task are not addressed; some errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .
2	contains some parts of 3 and 1
1	addresses only slight parts of the task; very noticeable errors in language structure and use, as well as vocabulary and pronunciation .

Conclusion

Upon completion of this project you will have learned how to describe your family in English.